مطبعة اوفسيت المشرق - ٨٨٨١٧٤٠
رقم الايداع في المكتبة الوطنية ٥٩٣-١٩٧٨

ܒܝܬ ܐܪ̈ܟܐ ܕܒܝܬ ܡܪܕܘܬܐ
Syriac Literature: Translations
Beth Mardutho Library

مطبوعات مجمع اللغة السريانية
بغداد

ܡܐܡܪܐ

ܠܘܟܪ̈ܢܐ ܕܦܛܪܝܪ̈ܟܐ

ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ

ܐܬܬܩܢ
ܠܡܫܠܡܘܬܐ

ܡܢ

ܐܒܪܗܡ ܢܘܪܐ

ܘܐܬܬܪܓܡ
ܠܠܫܢܐ ܕܥܪܒܝܐ

ܒܝܕ

ܐܒܪܗܡ ܝܘܐ

ܘܢܦܩ

ܡܘܬܒܐ ܕܠܫܢܐ ܣܘܪܝܝܐ

ܫܢܬ - ܒܓܕܕ

ܒܓܕܕ

ܒܝܬ ܡܪ̈ܕܘܬܐ
ܕܩܢܝܢܐ ܡܠܦܢܐ ܐܒܪܗܡ ܢܘܪܐ ܐܘܪܗܝܐ

Ex Libris
Beth Mardutho Library
The Malphono Abrohom Nuro Collection

عتليا

مأساة للشاعر الفرنسي جان راسين

ترجمها الى السريانية
ابراهيم عيسو

قام بتنقيحها
المطران اندراوس صنا
رئيس مجمع اللغة السريانية

بغداد - العراق
١٩٧٨

جان راسين Jean Racine (١٦٣٩ ـ ١٦٩٩)

ولد جان راسين في فورتي - ميلون Forte- Milon في ٢١ كانون اول سنة ١٦٣٩ وكان والده جان راسين وكيل مخزن للملح في هذه المدينة ولم يكد يبلغ الثانية من عمره حتى فقد والدته جانه سكونان Jeanne Sconin وبعد سنتين لحق بها والده فاصبح يتيماً .

احتضنته جدته ماري دى مولان Marie Demoulins وتعهدت بتربيته في بور - رويال Port - Royal حيث اعتكفت على حياة النسك والتقوى . وفي هذا الدير تهذب راسين تحت رعاية آل كرانج فتعلم اليونانية ودرس تأليف الاقدمين وعلوم الكتاب المقدس ونشأ على التقوى والفضيلة وقد اثرت هذه العوامل في الفتى تأثيراً بليغاً فنلقى اثارها في رواياته وتأليفه حتى انه يستطاع القول ان بور رويال اضحى مصدر مؤلفات راسين وان مبادىء بور رويال ستكون مبادىء مسرحيات شاعرنا ويمكن تلخيصها في مايلي : « الانسان ضعيف ومتقلب ، وهذه العاطفة او الشهوة التي تسيطر عليه وليس بمقدوره السيطرة عليها وردعها ، وليس الغرام سوى مرض مذل يقود المرء الى نكبات دامية » .

بعد ان اتم راسين الفلسفة في كلية هاركور Horcourt التقى بالشاعر الكبير لافونتين (١٦٢١ ـ ١٦٩٥) وشلته فطفق يرتاد المسارح والملاهي وفي سنة ١٩٦٦٠ طبع قصيدته بمناسبة زواج الملك لويس الرابع عشر من ماري تريز فأعجب بها لما كانت تنطوي عليه من الحرارة والفخامة العجيبة فكافأه الملك واغدق عليه ثم دعاه عمه اليه في اوربس Ure's لكي يدرس اللاهوت ويخلفه و يرث ممتلكاته فذهب وكان هناك يقرأ ويتعمق ويسجل ملاحظاته وتعليقاته على كتب الاقدمين من اليونان والرومان وما رسائله في هذه الحقبة من الزمن سوى دراسات مفكر حر سيد نفسه وثائر متمرد يتوق بكل جوارحه الى الانفراج

لذا وضع حداً لهذا المنفى فعاد الى باريس وكأنه قد اصدر حكمه على العالم الذي عليه ان يقهره، فيهتف من اعماق قلبه: «ان العالم هو بمثابة حيوان كبير ندرس ميوله واحاسيسه فنقول عندما يسرنا: «انه حسن؛ وحين يزعجنا ونمجه انه رديء.»

في عودته الى باريس وجد اصدقاءه فركز انتباهه على الشهرة الادبية اكثر مما على الملاذ. فكانت عبقريته ترسح وتثبت فكتب تيبائيت Thebait سنة ١٦٦٤ والكسندر سنة ١٦٦٥ وارتبط بصلات متينة مع بوالو (١٦٣٦ ـ ١٧١١) وكان يصغي الى نصائحه ويتعمق في شخصيته ويصغي في الوقت نفسه الى الحركة الادبية العامة. ولما مثلت ماساته الشهيرة اندروماك سنة ١٦٦٧ بدا جليا بان ثمت نهجاً جديداً فذاً قد شق طريقه في عالم الادب المسرحي كما كان قد فعل كورنيل (١٦٠٦ ـ ١٦٨٤) في تراجيديته الشهيرة «السيد» سنة ١٦٣٦.

وليست اندروماك مشهداً بطولياً بل «دراما» حقيقية وقطعة من الحياة وقد استفاد راسين من الملاحظات النقدية فكتب بريتانيكوس Britanicus سنة ١٦٦٩ وجعل منها لوحة تاريخية حية صحيحة المعالم متينة الجذور وفي نفس الوقت «دراما» انسانية تنبض بالحياة والحركة والجمال.

وتوالت بعدئذ مؤلفاته الشهيرة المسرحية واضحى بحق اشهر كاتب عرفته الاجيال. وانتخب عضواً في الاكاديمية الفرنسية سنة ١٦٧٣ وعين مع بوالو كاتباً لتاريخ الملك حتى توفي سنة ١٦٩٩ بعد ان غذى العالم باثار قلمه الفذ وبعد حياة حافلة بالمجد الادبي والجد والنشاط.

اشهر مؤلفات جان راسين

Thebaite	تيبائيت	سنة	١٦٦٤
Alexendre	الكسندر	»	١٦٦٤
Andromaque	اندروماك	»	١٦٦٧
Ies Plaideurs	المترافعون	»	١٦٦٨

Berenice	بيرينيس	»	١٦٧٠
Britanicus	بريتانيكوس	»	١٦٦٩
Bajazet	باجازي	»	١٦٧٢
Mithridat	ميتريدات	»	١٦٧٣
Iphigenie	ايفيجيني	»	١٦٧٤
Phedre	فيــدر	»	١٦٧٧
Esthere	اتــير	»	١٦٨٩
Athalie	عتليـا	»	١٦٩١

مأساة عتليـا Athalie, Tragedie

لما كانت مأساة عتليا تحتل المكان الافضل ليس في الادب الفرنسي فحسب بل في الادب العالمي كذلك وقـد ترجمت الى اغلب لغـات العالم واضحت شهرتها على لسان كـل مثقف ، راينا ان لايحرم منها الادب السرياني ، لـذا اخذنا على عاتقنا ان نزفها شعراً الى الناطقين بالسريانية وقرائها باذلين جهدنا ، قـدر المستطاع ان تكون صورة حية لتراجيديا جان راسين الاصيلة ؛ ولايسعنا الا ان نسدي جزيل الشكر الى سيادة المطران اندراوس صنا رئيس مجمع اللغة السريانية المفضال على الجهد العظيم الذي بذله في تنقيحها ، كما نشكر مجمع اللغة السريانية الذي تعهد بطبع هذا الكتاب على حسابه .

لاغرو ، ان الينبوع الذي استقى منه جان راسين ماساته هـذه ، هو الكتاب المقدس . فقد ورد في الفصل الحادي عشر من سفر الملوك الرابع ماخلاصته :

ان يورام ملك يهوذا وابن يهوشافاط الملك السادس مـن سلالة داود كان قد تزوج من عتليا ابنة آحاب التي قادته الى ترك عبادة الله والسجود للاوثان ، لـذا قتل بامر يهوه وأعمل السيف في ذريته حتى

استؤصلت شأفتها . ولما علمت عتليا بهذه المذابح ، وهي المتربعة في عرش مملكة يهوذا في اورشليم ، اخذت على عاتقها محق ذرية داود فاعملت السيف بجميع اولاد أحزيا ابنها انتقاماً كي تطفىء الى الابد جذوة ذرية داود . ولكن يوشابع اختها من أم ثانية جاءت في الوقت المناسب الذي تجري فيه هذه المذابح فتمكنت من انتشال يوآش الطفل المطعون بالحربة في مهده وكان مازال فيه رمق من الحياة فاتت به مع مرضعته وخبأهما يوياداع رئيس الكهنة ـ وهو زوج يوشابع ـ في الهيكل مدة ثماني سنوات ثم مسحه ملكاً على يهوذا بحضور جميع اللاويين . وقتلت عتليا بعد ان خذلها جيشها .

على هذا الاساس شيد جان راسين صرح مأساته هذه فخلق منها عملاً فنياً رائعاً ذا عبرٍ سامية ، انه انتصار الحق على الباطل وسقوط الطغاة السفاحين ، وسيادة المثل السامية واشاعة العدل والطمأنينة بين ابناء المجتمع الواحد .

ففي الفصل الاول نرى أبنير احد قادة جيش عتليا الاحرار الذي بقي وفيا للاله الحق يأتي الى الهيكل منذ الفجر ليحتفل مع الكاهن الاعظم « يوياداع » بعيد نزول الشريعة على يد موسى الكليم على جبل سيناء فيتذمر هذا القائد الوفي المخلص من عدم اكتراث الشعب لمراسيم الشريعة واقباله الى عبادة الاوثان تحت إمرة الملكة الطاغية عتليا فيبدي له رئيس الكهنة ايمانه الوطيد وثقته العميقة بان الله سوف ينتقم لشعبه وان يوم العمل قد حل والخطة التي رسمها قد آن زمن تنفيذها .

وفي الفصل الثاني يسرد راسين مجيء عتليا الى الهيكل بشعور مبهم رغماً عنها من جراء حلم مرعب ارتعدت له فرائصها هلعاً وظلت ماخوذة بهوله ويتراءى لها يوآش والسيف في يده يريد الانقضاض عليها فأمرت بجلبه اليها وطرحت عليه اسئلة محرجة فكانت اجوبة الطفل ذات وقع عظيم عليها فطلبت اليه بتاثر ان يترك الهيكل وياتي الى قصرها فتعامله مثل ابنها لكن الطفل رفض باباء وازدراء مما ضاعف ضغينة الملكة المرعبة .

والفصل الثالث هـو فصل التنبؤ فياتي ماتان اللاوي الجاحـد فيطلب باسم الملكة من يوشاباع زوجة رئيس الكهنة ان تسلم اليـه الطفل يواش ولكن يوياداع يفاجئه باللعنات قاذفاً في وجهـه ابشع الاوصاف والنعوت وينخطف يوياداع بالـروح ويتنبأ بعظمة القـدس الجديدة الظافرة اي الكنيسة المقدسة .

وفي الفصل الرابع يعتبر يوياداع رئيس الكهنة بان الوقت قد آن كي يطلع يواش على كرم اصله ومولده ومصيره فيعلن امـام جميع اللاويين الطفل يواش ملكاً بينما تحشد عتليا جيوشها وعساكرها لتحتل الهيكل وتقوضه فتنتحب يوشاباع ويرتعب الكورس فيرسل مراثي شجية .

وفي الفصل الخامس يسرد المؤلف كيف ان عتليا قـد اعتقلت القائد ابنير ثم تطلق سراحه وتعهد اليه برسالتها الى رئيس الكهنة تعرض عليه المصالحـة بشرط ان يسلم اليها الطفل يواش والكنز المخبأ في الهيكل حسب زعمها . وبعد محاولة صعبة اجراها هـذا القائد الشهم الحر مع رئيس الكهنة وبعد توسلات القائد رضخ رئيس الكهنة لمطلب الملكة على ان تأتي هي نفسها لتسلم ماطالبته ؛ وما ان حلت قدماها في الهيكل حتى فوجئت بالستار يزاح ويواش متربعاً في عرش الملك داود وعلى راسه تاج الملك داود فارتعدت فرائصها هلعاً وللحال احتاط بها جيش لجب مدجج بالسلاح قوامه اللاويون والكهنة فنادت مستغيثة بيد ان صرختها ضاعت هباءً وخذل جيشها وتبدد شذر مذر فقبض عليها والقى بها خارج الهيكل واعدمت .

ان قيمة هذه المأساة هي في منتهى القمة من الفن والادب الرفيع لدى جميع النقاد وقد سارت ابياتها الشعرية مسرى الامثال في اللغة الفرنسية ووصفها كاتب وناقد فرنسي في القرن الثامن عشر : « بمعجزة الفكر البشري » . ولايمكن لاية ماساة ان تبين احسن من عتليا كيف ان راسين استطاع ان يخلق ويبتكر ويبدع . اجل ! انها مدرسة انبثقت من وحي الكتاب المقدس لتحمل طابعاً لروح سامية يغذيها ماهو اروع واسمى في

مخلفات الاجيال الخوالي من اليونان والرومان . وبامكاننا ملاحظة مشابهات بين عتليا راسين وبـين ماساتي سوفوكل : اليكترا Electre واوديب الملك حيث ان السر العظيم الـذي لايخفى على الجمهور يبقى مستتراً عن البطل حتى النهاية .

واذا كانت لاتقل عملية عتليا شاعرية راسين عن بقية مآسيه فان راسين قد بذل كل جهده بان يؤديها احسن اداء ؛ ومع ان حوادثها تدور في رواق الهيكل حيث مقر رئيس الكهنة فثمة انفراجات عديدة جاءت تنفتح امام ابصار النظارة ومخيلتهم وتنسجم فخامة الديكور وعظمة الدراما فتشرحها كانها تصاوير متعددة حية تسري فيها الحياة والحرارة . ويساهم الكورس في هذه العملية مندمجاً فيها ومرتبطا بها ارتباطاً وثيقاً ويتفاعل الشعب معها فيفصح عن تاثره وشعوره معطياً بذلك قيمة فنية يلهب حماس المقاتلين .

ويقول فاكى E. Faguet : « لقدكتبت عتليا بانشاء راسين الاعتيادي ، اي : انشاء واضح ، تـام ، بارع ، انـه انشاء سيكولوجي صائب ونافذ الى الاعماق اكثر مما هو انشاء شاعر فذ ملهم . » بل انه انشاء منمق يعبر بدقة عن المشاعر الاكثر تضاداً والاكثر دقـة ، انه انشاء مألوف وطبيعي ، او يتقطر حنواً او يشوبـه الاحتقار . لعمري ، ان هذه الدراما التي تلعب فيها اناقة وظرافة لغة القرن السابع عشر انسجامـاً رائعاً . لها نغمة اسطورية .

هذا هو الجمال الرفيع لهذه التراجيديا . فان راسين بمأساته هذه والتي هي تاج لفنه وصنعته ، قد تفوق على نفسه وعـلى شعوره العميق وعلمه المسرحي وتحليله النافذ في النفس البشرية ؛ فاضاف بذلك خبرة غنية من نضوجه الادبي ومعرفته للكتاب المقدس ، حنانه ورقته وتاملاته العميقة وراحة ضميره وتقواه . وقد قال الناقد الفرنسي الكبير سان بوف : « ان عتليا هي جميلة كاوديب فضلاً عن كونها انتصاراً لاله الحق

ان عتليا هي تراجيديا غنائية وفنية ذات ابعاد سياسية ادبية دينية ، انها من اعجب وابرز منجزات المسرح الفرنسي .

ابراهيم عيسو

انا اعتمدنا في تدبيج هذه المقدمة المصادر التالية :

1 - Henri Mauqi, Athalie, Librairie Larousse, Paris-Ven.

2 - G. Lanson, Theatre Choisi de Racine, Librairie Hachette, Paris.

3 - L' Abbé. Calvet, Histoire de la Litterature Francaise, Paris, J. De Gigord, Editeur.

ܡܩܕܡܘܬܐ

ܒܫܢܬܐ ܕܠܗܿ ܐܘܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܓܕܐܕ
ܕܐܬܬܝܗܒ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܗ ܥܡܐ ܣܘܪܝܝܐ ܡܫܝܚܝܐ
ܘܠܦܘܫܫܢܐ ܕܐܬܐܣܪ ܠܡܘܬܒܐ ܕܡܦܩܢܘܬܐ ܗܘܝܐ
ܒܡܫܘܡܠܝܘܬܐ ܕܦܩܘܕܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܢܡܘܣܐ (٢٥٠)
ܘܡܫܬܡܫܢܘܬ ١٩٧٢/٩/٤ ܕܐܡܪ :« ܒܕܘܟ ܐܘܪܚܐ
ܕܬܘܕܝܬܐ ܠܫܘܠܛܢܐ ܠܥܡܐ ܣܘܪܝܝܐ »، ܘܡܛܠ
ܕܗܘܐ ܠܗ ܚܝܠܐ ܠܡܕܪܫܬܐ ܡܠܟܘܬܗ ܕܗܘܢܐ
ܠܥܡܐ ܘܬܓܡܝܣ ܠܗ ܘܠܝܠܕܘܗܝ ܘܚܠܦܘܗܝ ܘܢܠܦ ܦܘܗܝ
ܘܡܦܩܢܘܬܗ ܘܐܠܦܘܗܝ ܐܦ ܦܩܐ ܘܟܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝܐ
ܟܬܒܐ ܠܐܚܝܕܘܬܐ ܕܥܡܐ ܡܕܢܚܝܐ ܠܐܝܩܪܐ
ܓܒܐ، ܗܘܝ ܒܙܒܢ ܡܓܪܕ ܐܘܐ: ܟܬܒܐ
ܕܡܬܒܥܐ ܠܐܝܠܐ ܘܡܬܢܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܘܐܬܪܘܬܐ ܒܡܠܝܢ ܗܠܝܢ، ܕܠܪܘܚܐ ܠܥܡܐ
ܕܫܡܝܐ، ܐܚܝܢܘܬܐ ܕܡܫܬܪܝܐ ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܐܟܠܝܐ
ܢܟܬ؟ ܗܘܦܟ، ܡܢ ܥܕܢ ܠܡܫܬܟܠܘ ܦܐ ܢܡܘܣܐ
ܫܦܝܪ ܒܝܘܡܢ، ܟܠ ܗܘܝܐ ܗܟܢܐ ܦܩܘܕ – ܟܬܝܒܐ
ܘܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ، ܘܦܓܪܐ ܕܡܫܬܐ ܘܚܠܡܐ
ܟܬܝܒ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܠܒܢܝܐ ܒܕܝܢ ܗܘܐ

ܕܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܫܘܠܡܗ.

ܘܟܕ ܕܝܢ ܚܙܝܢܢ ܠܒܘܪܟܐ ܪܒܐ ܘܪܚܐ ܕܫܢܝܐ
ܠܐܪܟܝܒܘܬܐ «ܕܡܠܟܘܬܐ» ܗܘܬ، ܟܬܒܬ ܥܠ ܐܝܕܝܐ
ܠܐ ܐܟܠܝܠܐ، ܘܫܘܒܚܐ ܕܝܠܟܐ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܠܐ ܕܝܠܗ
ܐܠܗܝܟ ܘܐܠܐ ܕܝܠܟ: ܘܒܗܠ ܩܘܡܬܐ، ܚܕ ܚܕ
ܟܠܗܘܢ ܦܪܫܐ ܟܠܗ ܪܚܐ ܘܡܟܬܒܘܬܐ، ܩܠܝܠܐ:
«ܠܐܘܪܚܘܬܐ ܕܘܟܝܢܐ ܐܢܫܐ» ܘܟܠܗ ܠܐ ܢܦܩ
ܕܠܟܠ ܡܫܝܚܝܐ ܠܗ ܢܦܩ ܘܢܟܢ ܘܟܠܡ ܚܝܠܐ
ܟܠܐ ܕܢܨܚܢ ܠܗ ܢܟܬܒܘܢ

ܠܗ ܕܝܢ ܗܘ ܕܢܗܘܐ ܟܠܗ ܗܘܬ ܒܝܬܐ ܟܠܗܘܢ
ܡܫܝܚܝܐ، ܒܗܘܢ ܕܡܫܡܫܢܐ ܟܪܝܣܛܝܢܐ ܘܡܠܬܐ ܒܝܕ
ܕܟܠ ܡܫܝܚܝܐ ܟܠ ܐܢܫ ܢܫܪܘܢ ܐܠܗܐ ܠܟܢܫܐ
ܠܟܠ ܗܘܢܐ ܫܠܝܚܐ ܕܟܬܒܐ: ܘܐܢܫܐ ܕܟܠ
ܡܛܠ ܐܠܐ ܟܠ ܡܘܬܐ ܘܪܘܚܐ ܟܢܫܬ ܒܝ ܐܚܪܢܐ ܕܝܚܝܐ

ܟܢܫ ܐܝܟ ܕܠܫܡܥ ܣܓܝܐ ܕܢܒܝܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܢܦܫܐ ܒܠ ܪܘܚ: ܟܠ ܐܢܫܐ ܐܪܥܐ، ܘܠܐܢܫܐ
ܐܘ ܢܟܬܒܘܢ ܪܘܡܐ ܪܝܫܢ ܒܟܠܗܘܢ ܕܗܪ ܟܠܗ، ܘܗܐ
ܕܐܠܗܐ ܠܝ ܘܫܡܐ ܕܐܝܟܢܐ ܠܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܨܚܐ.
ܘܠܗܘܐ ܢܟܬܒܐ ܠܟܠܟܘܢ ܕܗܘܐ «ܠܐܪܚܝܒܘܬܐ»
ܕܟܠ ܐܝܟ ܒܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܡܫܢܝܢ، ܢܦܫܐ

ܒ

ܐܚܪܢܐ ܠܐܠܗܐ ܒܪܢܫܘܬܐ ܒܬܪܗ. ܘܠܐ ܐܢܫ ܡܩܦ
ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܢܣܦܩܘܬܐ ܕܟܬܒ̈ܐ ܕܒܪܝܫ، ܒܥܘܕ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ
ܡܝܬܪܘܬ، ܫܡܠܝܐ ܕܠܟܝܢܐ ܡܡܘܕܝܐ ܡܫܒܚܐ ܗܘܝܐ
ܠܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܪܒ ܗܘܐ، ܘܡܫܒܚܐ ܒܐܬܪܘܬܗ ܘܐܦ
ܡܠܐ ܒܬܪܘܬܗ ܘܠܐ ܦܫ ܠܗ ܢܨܚܢܐ ܐܟܐ ܒܘܬܟܐ ܕܥܠܡ
ܐܘܪܚܐ ܘܒܥܒܕܐ ܕܢܦܫܐ ܕܟܐܢܘܬܐ ܘܪܚܡܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܥܠܝܐ.
ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܠܦܠܘܣ ܡܡܘܕܝܢܐ ܒܟܠܗ ܗܘܐ ܘܐܦ
ܒܝܬܪܘܬܗ ܡܫܒܚ ܐܢܐ: ܕܠܟܠ ܕܝܢ ܡܠܐܘܪܐ ܕܒܪܝܫ ܒܗ
ܢܟܦܘܬܗ؛ ܘܠܡܫܒܪܢܘܬܗ ܠܥܠܡ ܠܡܫܝܚܘܬܗ
ܡܚܒܢܐ ܕܠܒܝܫܘܬܗ؛ ܘܡܬܝܚܕܘܬܗ ܘܡܘܕܝܢܘܬܗ
ܘܢܬܝܚܕܘܢ ܒܐܪܘܬܗ؛ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܥܡ ܕܘܟܝ ܠܐܘܪܚܐ
ܕܚܒܝܒܐ ܠܗ ܠܟܢܫܐ ܐܝܟܘܬ ܐܘܪܚܐ.

ܢܒܥ ܥܡ ܚܕܘܬܐ ܦܪܝܫܐ ܕܢܓܠܐ ܡܫܬܪܪܐ ܕܝܢ
ܡܛܘܪܐ ܠܐ ܪܡܫܬܐ ܘܓܘܫܡܐ ܥܠܡܐ ܐܢܐ؛ ܘܡܫܝܚܐ
ܡܚܒܐ ܕܠܗ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܒܠܐ ܐܢܐ ܐܟܐ ܡܫܝܚܗ ܕܐܠܗܐ
ܘܡܬܪܬܐ ܠܟܢܫܐ ܐܘܡܬܐ ܡܡܘܕܝܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܐܡܝܢ

ܦܝ ܒܪܘܡ ܕܝܫܘܥ
ܦ.ܡ

ܬܫܥܝܬܐ ܕܟܪܘܙܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ

«ܡܩܕܡܘܬܐ»

ܟܠܢܐ ܩܠܘܗ ܩܪܝܠܐ ܕܡܢ ܬܘܡ ܫܡܥܬܐ ܕܫܘܫܠܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܗܘܐ ܗܘܐ: ܡܢ ܗܘ ܕܐܘܪܫܠܡ
ܐܢܫ ܐܝܠܐ ܘܡܢ ܗܘ ܕܟܠܕܝܐ. ܘܡܢ ܬܫܥܝܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܐܬܘܪܝܐ، ܗܘܠܝ ܕܡܒܝܢ ܠܗ ܡܟܠܐ ܘܫܒܚܝܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܫܡܝܢܐ ܗܘܐ.

ܠܐܘܦ ܬܪܡ ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܫܢܬܐ ܕܒܪܝܬܐ
ܐܬܟܪܘܗ ܗܘܘ، ܘܒܐܝܕܝܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܒܥܝܢ
ܕܡ ܗܘܝܠܐ ܕܒܝܬܐ، ܢܦܠܐ ܗܘܐ. ܘܡܠܟܘܬܐ ܩܕܡܝܬܐ
ܕܠܗ ܘܩܪܝܬܐ ܘܡܠܟܐ ܢܒܝܐ ܠܗܘܢ ܘܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܬܘܪܝܐ ܕܒܝܬܗ ܐܠܗܐ: ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܫܢܝܐ
ܕܐܬܪܐ ܟܠܗ ܗܘܐ ܗܘܢ ܘܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ: ܠܫܢܐ ܕܝܠܗ
ܠܗ: ܡܠܝܘܗ ܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ. ܘܡܠܘܗܝ ܗܘܝܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܟܠܐ ܛܒܘܬܐ، ܕܩܕܡܝܬܐ، ܐܝܟ ܕܐܝܬܐ
ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ، ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܘ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܠܗ
ܐܬܘܪܝܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ. ܫܠܝܛܐ ܦܪܝܫܬܐ

ܣܓܝܐܐ ܘܡܫܠܡܢܐ ܠܐ ܩܐܡ ܗܘܐ ܐܠܐ ܒܝܕܘ
ܠܚܘܕܪܗ ܘܬܘܩܢܐ ܕܝܢ ܡܬܢܛܪ - ܡܛܠ ܕܡܢܝܢܐ
ܩܠܝܠܐ ܘܙܥܘܪܐ - ܩܢܘܢ ܥܠܡܐ ܘܗܘ ܕܡܬܚܫܒ
ܡܠܟܝܢ ܗܘܘ .

ܐܝܟ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܩܘܪ̈ܝܐ ܘܡܕܝ̈ܢܬܐ ܡܥܡܪܬܐ
ܡܪܝܒ ܒܡܠܟ̈ܘܗܝ ܠܚܘܕܪܗܘܢ ܡܫܬܡܫܝܢ ܗܘܘ.
ܐܦ ܕܢܫܬܥܘܢ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܥܠܡܐ ܠܥܠܡܐ
ܠܒܪܝܬܐ ܡܫܟܚܐ ܐܠܐ ܦܠܝܓ ܗܘܘ: ܩܘܪ̈ܝܐ ܓܝܪ
ܕܝܢ ܡܢ ܥܡܡܘܗܝ ܕܐܬܘܗܝ ܥܠܝܗܘܢ ܠܒܪܝܬܐ
ܡܫܡܠܝܢ ܗܘܘ: ܘܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܢܦܩܝܢ ܘܐܝܟ ܕܫܢܝܐ
ܘܒܟܝܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܘܡܫܬܘܕܥܝܢ ܗܘܘ ܡܬܥܠܐ ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ.
ܘܐܝܟ ܕܝܢ ܕܗܘ ܗܕܐ ܩܘܪ̈ܝܐ ܥܠܗ ܡܠܟܐ
ܡܫܬܠܛܝܢ ܗܘܘ: ܒܗܘܢ ܠܘܩܒܠ ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ، ܘܗܟܢܐ: ܒܒܘܪܐ
ܕܚܘܕܪܗ ܕܠܗܘܢ ܡܢ ܥܘܕܪܐ ܕܠܗܘܢ ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ
ܘܥܠܗ ܩܪܝܢܐ ܗܘܐ «ܕܕܘܟܬܐ ܡܥܒܕܢܐ» ܡܠܟܘܬܐ
ܗܘܬ.

ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܦܠܓܘܬܐ ܥܡܡܐ ܐܚܪܢܐ ܕܩܒܝܠܐ
ܕܕܘܪܐ، ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܥܡܡ̈ܐ، ܘܦܠܓܘܬܐ ܕܠܫܢܐ
ܩܠܝܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ
ܥܡܡܐ: ܐܚܪܢܐ ܕܩܒܝܠܐ ܕܕܘܟܝܐ ܗܘܘ

ܕܒܪ ܦܘܫܩܐ ܟܠܣܦܪܘܗܝ. ܐܟܠܠܐ ܚܕܐ ܒܥܕܬܐ
ܢܕܪ ܗܘܐ ܠܡܬܠܠ ܠܒܝܬܐ ܗܘ ܕܟܘܡܪܐ ܘܠܐܢܫ
ܐܚܪܢ ܠܡܬܠܠ ܠܐ ܡܫܠܛ ܦܝܫܐ ܗܘܐ: ܡܟܝܠ.

ܘܠܦܩܐ ܡܦܩܠܐ ܡܠܟܐ ܕܢܦܩ: ܠܗ ܠܐ ܬܢܝܢܐ
ܠܡܘܪܐ ܕܡܠܟܗܘܢ ܦܐܪ ܗܘܐ ܗܘ ܡܠܟܘ ܕܡܠܡܠ ܐܒܠܐ ܗܘܢ
ܠܡܘܪܐ ܕܡܠܟܗܘܢ ܐܒܪܗܡ ܡܢ ܐܦܪܝܐ ܠܐ ܡܫܝܚܐ(1)

(1) ܒܪܡ ܡܠܦܢܐ ܡܣܘܪܝܢܐ ܡܟܪܙܝܢ ܕܠܡܘܪܐ ܕܟܢܘܫܝܐ ܐܒܠܗܘܢ ܗܘ ܠܡܘܪܐ ܕܡܠܟܗܘܢ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܠܒܪܗ. ܘܗܘܐ ܡܟܢܫܢܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܐܦܪܝ ܡܪܝ ܡܠܦܢ ܕܡܪܢܝ ܒܡܐܡܪܗ ܡܢ ܡܡܪܐ ܡܫܝܚܝܐ:

ܐܡܐ ܕܙܪܥܬ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܠܒܪܐ
ܠܡ ܢܒܝܐ ܗܘ ܐܒܠܢܐ ܕܐܘܠܒ ܐܡܪܐ
ܐܡܐ ܕܙܪܥܐ ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܒܪܐ ܐܠܗܐ ܟܠܗ ܗܘܐ:
ܐܦ ܠܡ ܠܐܒ ܦܪܘܩܗܘܢ ܕܐܒܪܗܡ ܐܠܗܐ ܦܫܝܩܐ ܗܘܐ.

ܘܕܐ ܒܡܠܦܢܐ ܘܡܘܬܪܐ ܕܡܣܘܪܐ ܒܡܠܐ ܕܢܝ ܐܦܪܝܡ ܐܡܪ ܒܥܒܝܕ ܢܒܪܘܟܘܗܘܢ ܒܟ: ܕܦܪܝܫܐ
ܟܠܢ ܩܝܡ ܐܒܐ. ܘܠܐ ܒܟܠܗ ܐܒܐ. ܐܘܟܝ ܐܒܠܐ. ܐܡܪܐ ܐܚܪܝܢ ܟܘܪܐ. ܘܠܐ ܒܗ ܘܠܐ ܐܚܪܢܐ. ܢܟܝܬ ܕܠܐ ܢܦܫܐ: ܡܢ ܕܝܢ ܐܒܠܢܐ ܠܘܡ ܗܘܘ. ܐܡܪܐ ܠܗܐ ܒܚܪܢܐ. ܘܡܢ ܡܘܟܝܠܐ. ܐܡܪܐ ܦܪܘܩ ܕܐܒܪܗܡ. ܘܡܢ ܠܒܪܢܫܐ.. ܡܢ.ܡܢ.

ܒܪܗ ܕܚܢܐ ܠܥܕܬܐ ܐܝܟ ܕܦܩܕ ܠܗ ܐܠܗܐ ܘܐܬܦܪܫ ܠܗܝܟܠܐ
ܐܬܡܢܝ ܥܡ ܡܫܡܫܢܐ ܘܚܒ ܐܠܗܐ ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܒܗܝܟܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܒܐ ܐܚܪܢܐ ܒܚܒܝܐ.

ܘܠܘ ܟܪܝܗܘܬܐ ܕܝܢ ܗܘܬ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܝܟ ܐܡܗܬܐ
ܐܢܫܝܐ ܠ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܬܐܡܪ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܒܗܘܢ ܐܬܐܡܪ܆ ܟܡܐ «ܕܝܠܟ ܠܐ» ܟܕ ܗܘ ܕܗܘܐ
ܫܠܡܬܐ ܡܫܠܡܢܐ ܕܗܘܐ ܘܡܥܡܐ ܒܟܪܣܗ ܕܐܒܐ ܕܠܐ
ܕܟܪܗ.

ܘܐܝܬ ܒܟܬܒܐ ܕܡܠܟܐ ܕܥܒܕ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܥܡܐ ܕܐܪܥܐ ܘܡܠܟܐ: «ܕܝܠܟ ܒܪܐ ܐܢܬ
ܘܐܒܪܟܬܐ ܐܝܟܢܐ ܘܠܘ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ
ܒܒܟܪܐ ܒܪ ܕܩܘܡܐ ܠܒܢܝܐ ܘܟܪܝܐ ܕܐܚܪܢ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܘܡܢ ܐܝܟ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܘܐ ܕܠܟܪܗ
ܡܪܝܐ ܒܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܚܒܝܒܐ ܡܢ ܥܡܗ
ܕܗܘ ܠܟܠܗܝܢ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܗܘ ܘܚܝܠܐ ܠܟܠܠܐ ܐܠܗܐ
ܕܗܘ ܒܐܘܪܚܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܗܘ ܐܝܟ ܕܗܘܐ
ܐܝܟ ܐܡܪܗ ܐܒܪܗܡ ܩܠܝܠܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܡܠܟܐ ܕܗܘ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘ
ܒܐܪܥܐ ܕܦܠܫܬܝܐ ܘܠܒܢܝܐ ܚܝܠܐ ܥܡܗܘܢ
ܒܟܠܗܘܢ ܘܫܡܥ.

ܟܕ ܢܗܘܐ ܗܢܐ ܐܚܝܕܐ ܟܠ ܦܠܐ ܐܚܪܢܐ ܡܢ
ܕܠܡܫܡܫܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܐܒܗ̈ܘܗܝ ܘܗܘ ܕܝܠܗ
ܐܚܘܗܝ ܐܬܐ ܩܡ ܡܢ ܟܘܪܣܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢܟܐ ܥܒܕܐ ܠܫܡܫܐ
ܫܠܝܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܩܡ ܒܒܝܬ ܢܒܝܐ ܐܠܗܝܐ ܒܟܠܗܘ
ܕܐܝܟ ܒܥܘܡܪܐ ܘܡܪܗ ܫܠܝܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘ ܕܥܒ
ܢܚܬܐ ܐܠܗܝܐ ܠܡܫܠܡܘ ܐܡܠܐ ܠܫܡܝܐ. ܘܗܘ ܦܠܐ
ܐܒܐ ܕܠܗ ܐܘܟܝܘ ܕܐܝܟ ܘܥܒܐ ܠܐ ܐܬܩܠܐܒ ܦܘܐܠܐ
ܕܥܒܕܗ ܘܠܐ ܐܬܐ ܟܠܒܢ ܡܢ ܫܠܝܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܕܢܦܠܐ ܗܘ ܕܡܫܡܫܘܬܗ ܐܝܟ ܘܐܠܗܝܐ ܠܡܫܡܫܢܘ
ܗܘܐ܆ ܐܚܝܕܐ ܕܐܠܗܝܢ ܐܠܗܐ ܢܚܬܐ.

ܘܦ ܕܝܢ ܡܢܐ ܕܠܗܐ ܠܡܫܠܐ ܗܘܠܝ ܘܗܘ ܕ
ܒܐܘܡܠܘܢ܆ ܫܠܐ ܢܦܫܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܠܫܡܝܐ ܕܗܘܐ ܥܒ
ܠܘܬܗ ܘܗܘ ܦܠܐ ܠܦܠܘܢ ܡܠܐܟܘ ܕܐܝܟܢܐ ܫܡܝܐ
ܡܫܡܫܢܘ. ܒܪܡ ܡܫܡܫܢ ܡܫܡܫ ܫܠܡܐ ܫܪܝܘ ܕܝܢ
ܕܡܫܘܡ ܘܫܠܡܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܐܝܟܐ ܐܚܢܐ܆ ܒܫܠܡܐ ܐܘܦ
ܕܒܗ ܕܦܫܡ ܗܘܒ ܠܥܠܡܐ ܕܐܝܟܢܐ ܐܠܗܝܐ܆ ܕܝܢ
ܕܥܢܝܐ ܦܫܐ ܗܘܝ ܠܡܩܒܠ ܐܠܗܐ ܡܦܐܟ ܟܕ ܢܦܫ
ܫܠܝܐ ܘܡܫܠܡܘ ܘܐܠܡܫܠܡܘ ܠܗ ܡܘܒܠܐ ܘܟ
ܒܪܘܢܐ ܟܚܕܐ. ܘܗܘܐ ܕܝܢ ܠܥܬܝܪܘ ܒܪܘܡܐ
ܗܘܝ ܘܫܠܡܘܬܗ ܘܐܠܘܗܝ ܢܡܫܐܝܬ ܠܒܪܐ

ܠܢܘܗܪܐ ܕܟܠܗ ܡܢܚܡܢܘܬܗ ܡܣܝܒܪܢܘܬ ܩܪܝܢܐ ܡܠܟܐ
ܠܒܪܝܫܝܬ܆ ܘܗܘܐ ܗܘܬ ܡܢ ܟܠܗ ܡܟܠ ܡܠܟܝ
ܢܟܪܝܐ ܠܥܡܠܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܐܦ ܕܐܝܠܐ ܒܫܡܝܐ
ܕܡܠܐܟܐ.

ܒܬܪ ܐܪܒܥܐ ܫܘܫܠܐ ܗܢܝܢ ܕܐܬܚܪܡ ܘܐܒܝܕ
ܡܕܒܪܢܐ ܡܢ ܠܒܘܫܗ ܕܠܡܚܝܐ ܕܥܠܡܐ ܗܘ ܕܒܫܪ
ܐܬܠܒܫ ܗܘܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܠܝ ܕܗܘܐ
ܠܐܬܒܪܝܐ ܕܢܩܠܠ ܠܡܪܝܐ ܐܢܫ ܠܐܝܟܢܐ
ܠܢܦܫܗ ܡܢܝܢ ܕܢܗܘܐ ܡܥܠ ܠܥܠܡܐ ܕܐܝܬ
ܠܡܘܬܐ ܕܡܠܟܐ.

ܡܛܠ ܕܗܐ ܠܟܠܝܘܡ ܕܟܠ ܐܝܟ ܢܝܫܢ ܠܡܪܝܐ
ܬܒܪܝ ܕܠܠܠ ܡܢ ܩܢܘܡܐ ܕܠܗܐ ܕܐܝܢ ܩܕܡܘܗܝ
ܗܘ ܕܐܬܪܒܝ ܒܪܘܚܐ ܡܒܝܬܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܐܠܐ
ܕܡܬܢܐ ܕܐܬܟܪܝܐ ܣܘܡܟܐ ܘܐܠܐ
ܗܘ ܕܟܠ ܡܢܝܢ ܠܗ ܡܢ ܕܠܒܫ ܟܠ ܥܡܗ
ܕܐܠܗܐ ܘܗܘܬ ܐܢܫܝܐ ܘܢܘܚܐ ܘܪܘܚܐ ܡܠܟܐ
ܕܒܪܝܐ ܡܫܒܠܐ ܢܦܫܗ ܕܒܪܐ ܘܢܚܬ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܐܠܗܘܬܐ ܘܥܒܕܐ ܫܠܝܡ
ܡܛܠܗ ܘܗܘܐ ܕܟܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܐܘܪ
ܘܠܥܠܡ ܡܟܪܗ ܒܢܟܦܘܬ ܐܘܪܚܐ ܘܐܠܐ ܢܒܝܐ

ܗܟܢ ܐܡܪ ܐܦܪܝܡ ܟܠ ܐܢܫܐ ܒܕܘܟܬܐ ܘܢܬܬܠ
ܟܡܐ ܢܬܪܘܟܒܐ .

ܠܘܬ ܕܝܢ ، ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ
ܘܟܠܗ ܥܒܕܐ ܢܟܠܘܢ : ܐܝܟ ܕܥܘܒܕܐ ܕܚܒܐ ܘܝܬܐ
ܘܥܒܕܐ ܗܟܠ ܕܟܠܢܝܢ ܢܬܒܥܐ ܥܒܕܐ ܘܠܝܠܘܬܐ
ܘܠܚܘܪܐ ܟܠܝܢ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܐ ܘܟܠ
«ܐܡܬܐ ܡܫܒܚܬܐ» ܕܘܒܪ ܕܠܗܒܝܢ ܗܘܐ ܥܠ
ܐܝܬܐ ܘܥܒܕܐ ܒܘܟܠܐ ܠܐܢܝ ܡܘܬܐ ܗܘܐ ܘܐܟܠܝܢ
ܐܝܟ ܒܐܒܝܢܐ ܕܐܢܫܐ «ܦܬܒܥܐ» ܐܘܟܠܗ :
ܦܘܬܐ ܘܠܟܬܐ ܗܘ ܟܠܗ ܕܐܬܟܠܗܘܢ
ܟܠܥܒܕܘܬܐ ܘܟܠܐ ܘܡܫܒܚ ܠܐܘܝܢܬܐ ، ܐܝܟ
ܕܒܗܢ ܢܠܚܘܬܐ ܠܕܘܟܬܐ ܕܕܘܒܪ ܠܒܗܬܐ ܠܒܘܡܐ
ܕܥܘܗܝ ܒܐܬܐ «ܗܘܐ» ܕܠܗ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܐ : ܗܘܫܐ ܕܝܢ
ܟܠܢܐ ܫܒܝܐ ܘܒܝ ܐܘܠܗ ܕܕܘܒܪ ܗܘܐ ܕܟܠܐ ܗܟܢ
ܢܟܠܘܬܐ ܢܠܚܘܬܗ

ܗܘܫܐ ܕܝܢ ܐܢܐ ܟܠܗ ܥܒܕܐ : «ܕܠܐ
ܢܒܥܘܢ ܫܘܟܠܗ ܘܡܫܘܢ ܦܠܚܘ ܟܒܗܘܢ ܕܪܒܐ
ܠܟܠܗܝܢ ܠܕܘܒܪ ܫܘܟܐ ܘܐܟܠܘܒ ܠܗ ...»

ܘܗܘܝܐ ، ܠܐ ܟܘܪܝܐ ܘܒܪܘܫܐ ܫܘܟܐ ܗܘܐ
ܐܟܠܐ «ܗܘ» ܕܐܬܒܝܬ ܠܗܠܝ ، ܘܫܘܠܚܢܗ

ܐܘܪܗܝܐ ܐܒܓܪ ܠܫܠܝܚܐ ܦܠܘܗ، ܐܘ ܦܬܟ: «ܢܣܝܢ
ܡܥܠܝ ܠܟܢܘܫܬܐ» ܕܩܕܫܐ ܠܥܡܗ.
ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܡܝܬ ܡܩܐܡ ܚܫܬܐ ܬ ܐܠܟܬܒ
ܒܟܠ ܐܘܪܗܝܐ ܘܫܠܡܬ ܐܠܗܘܬܐ، ܚܙܝ ܘܥܒܕܐ
ܟܘܠܗܢܐ ܚܒܝܒܐ ܘܢܚܬ ܟܠܗ، ܘܗܘܝ
ܕܚܠܐ ܠܡܢܬܐ ܒܬܪܗ ܕܡܠܟܐ ܕܠ ܟܪܘܢܐ ܘܩܘܦܐ
ܘܡܫܬܪܝܐ ܬܠܬܐ ܘܡܢ ܒܬܪ ܫܢܝܐ ܕܡܠܟܐ ܚܝܠܐ.
ܘܬܚܝܒܐ ܕܗܘܝܐ ܐܠܗܐ ܗܘܬ ܘܩܘܠܐ ܕܐܠܗܐ ܦܐ
ܕܡܠܟܐ ܘܡܘܪܝܐ ܕܡܐܡ ܘܡܫܬܪܝ ܡܢ ܐܘܪܗܝ
ܐܘܪܗܝܐ، ܦܠܘܗ ܗܘܬ ܐܝܠܐ ܕܒܬܪܗ ܕܐܠܗܐ ܬܠܬܐ
ܗܘܬ، ܘܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܢܦܩܐ ܘܫܩܠܐ ܦܩܕ
ܒܬܪܗ ܠܡܘܪܕܝܐ ܢܫܐ ܕܐܝܟ ܡܫܠܡܐ ܘܐܘܪܗܝ
ܦܘܪܩܢܐ ܡܢ ܬܠܬܐ ܒܒܬܪܗ ܘܐܠܐ ܪܘܚܐ ܘܕܐܢ
ܣܒܪܐ ܘܫܡܝܐ ܫܠܡܐ ܘܕܪܒ ܐܘܪܚܐ
ܡܩܒܠܐ ܘܠܐܘܪܗܝܐ ܠܐܠܗܐ ܕܒܪܗ ܢܒܪܝ ܘܢܫܝܢܝ
ܠܫܢܬܐ ܕܚܕܐ ܕܒܬܪ ܠܗܘܢ ܟܪܘܙܐ
ܟܠ ܕܐܡܝܢ

ܐܪ̈ܐ

ܠܠܝܐ : ܐܘ ܫܘܠܛܢܗ ܕܣܗܪ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܟܘܟܒ،

ܟܘܟܒ : ܓܘܫܡܐ ܕܡܙܠܓ ܒܙܘ ܕܐܝܟ ܢܘܪܐ.

ܣܗܪܐ : ܐܘ ܡܢܗܪܢܐ ܕܫܡܝܐ ܢܗܝܪܐ،

ܫܘܦܥܐ : ܒܠܠܝ ܕܣܗܪܐ ܘܐܠܠܝ ܕܟܘܟܒ̈ܐ،

ܐܦܪܝܐ : ܒܙܘ ܕܟܘܟܒ̈ܐ ܘܫܘܦܥܐ ܒܗܠܝ،

ܫܠܗܒ : ܫܠܝܗ ܕܐܦܪܝܐ.

ܐܘܒܪ : ܚܝܠ ܕܡܥܒܕ ܫܠܝܐ ܕܡܠܟܐ ܕܢܗܘܘܢ،

ܐܒܕܢܫܠܐ. ܥܘܪܬܐ ܠܐ ܗܘ ܠܐܠܐ ܐܝܟܢܐ،

ܕܢܣܒ ܢܘܗܪܐ ܘܫܘܦܪܐ.

ܫܠܡ : ܫܘܦܪܐ ܫܠܝܐ ܘܢܝܚܐ ܠܟܠܐ.

ܫܠܠܐ : ܫܢ ܐܢܐ ܕܫܡܫ.

ܪܘܚܐ : ܐܢܫܐ ܡܢ ܢܦܫܬܐ ܕܫܠܝܐ ܠܠܝܐ.

ܗܢܫܐ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܘܫܘܦܪܐ.

ܢܦܩܐ ܕܠܠܝܐ.

ܫܠܝܐ ܕܣܗܪܐ.

ܥܕܡܐ ܠܫܡܫܐ

ܡܢ ܥܕܢܐ ܕܫܡܫ

ܣܕܪܐ ܣܘܦܐ

ܡܥܠܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ

ܘܐܬܘܬܐ

ܕܡܫܬܪܝܐ ܕܡܪܢܝܐ ܪܒܐ

ܦܢܩܝܬܐ ܡܕܪܫܝܬܐ

ܫܢܬܐ ܡܕܪܫܝܬܐ

ܐܕܪ - ܡܩܒܠܐ

ܐܕܪ:

ܒܢܘܗܪܐ ܗܘܢܐ ܐܬܐ ܐܦܝܣܝ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܘܠܫܦܝܐ ܒܝܬܐ ܕܠܒܫ ܥܕܢܐ ܘܫܘܠܛܢܐ
ܕܡܫܦ ܐܢܫܐ ܒܪܘܚ ܗܘܐ ܡܘܡܐ ܥܕܢܐ
ܘܥܡܗ ܟܠܗܝܢ ܢܚܘܡܬܐ ܒܕܘܟܝܬܗ ܐܝܟܢܐ.
ܡܢܐ ܐܡܥܠܝܐ ܐܚܐ ܘܠܗܘܐ ܕܗܘܐ ܡܘܢܐ!
ܦ ܒܝܬܗ ܡܒܝܬܗ ܗܕܐ ܒܫܝܢܐ
«ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܡܘܡܐ» ܘܚܘܠܐ ܒܪܘܚܗ ܘܡܫܒܚܢܐ،
ܘܡܢܐ ܥܡܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢ ܠܐܪܥܐ ܘܐܣܬܒܪ.
ܠܚܕܐ ܚܘܒܐ ܒܡܘܕܥܐ ܕܗܘܐ ܡܠܐ ܦܪܝܫ ܘܡܫܡܫ
ܘܡܢ ܦܠܓܘܬܗ ܕܢܦܠܐ ܘܦܬܚܐ ܒܐܝܕܘܗ ܥܡ
ܘܡܢ ܒܝܬܗ ܕܗܘܐ ܠܚܕܐ ܠܠܚܐ ܒܚܒܝܒܐ ܡܘܬܐ،
ܘܫܘܒܚܐ ܠܚܕܐ ܟܠ ܡܫܡܫ ܕܗܘܐ ܘܠܐ ܒܡܘܬܐ.
ܦܪܘܩܐ ܕܐܦ ܕܡܝܐ ܐܟܠܐ ܐܘܡܢܘܬܐ ܘܦܟܠܐ

ܒ

ܘܡܫܠܡ ܢܘܗܪܐ ܕܩܘܫܬܐ. ܠܒܢܝܐ ܕܫܪܪܐ ܒܬܒܝܠ.
ܡܢ ܦܠܓܘܬܐ ܘܡܢ ܡܣܬܒܪܢܘܬܐ ܕܡܠܝܢ ܛܥܝܘܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܢ ܡܚܣܢ ܒܐܘܪܝܬܗ ܠܟ ܒܪܝܬܐ .
ܐܦ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܝܗܒ ܘܠܐ ܡܘܕܝܬܐ :
ܘܠܐ ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܕܟܠܐ ܐܘܪܚܬܐ ܕܠܐ ܡܠܟܐ
ܘܠܥܡܡܐ ܕܐܡܡܐ ܐܘܟܡܐ ܦܫܝܛܐ ܡܩܪܒܐ
ܘܟܠܐ ܐܝܟ ܕܠܐ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܛܥܝܘܬܐ:
ܒ ܡܫܒܚܝܢ ܟܗܢܘܗܝ ܘܡܢ ܥܡܐ ܦܬܓܡܐ ܕܫܠܡܐ:
ܘܢܫܡܥܘܢ ܕܐܬܐ ܥܠܡܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ:
ܘܠܡܫܒܚܘ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ .

ܫܘܐܠܐ

ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܢܘܡܘܣ ܓܝܪ ܟܠ ܗܘ ܫܘܚܠܦܐ
ܘܢܥܐ ܡܥܒܕܢܐ ܡܬܠܟܐ ܠܐ ܟܠ ܐܢܐ ܐܝܟܢܐ ؟

ܦܘܢܝܐ

ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܠܗܘܐ ܡܥܒܕܢܐ ܘܠܐ ܠܡܥܒܕܢܐ ؟
ܘܒܐܝܠܝܢ ܐܠܗܐ ܐܘ ܠܐ ܒܚܝܠܐ ܕܒܗܘܢܐ ܡܣܒܪܐ ؟
ܡܢ ܐܝܢܐ ܡܥܒܕ ܐܘܪܚ ܐܦ ܢܚܡܬܐ ،
ܘܒܗ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܘ ܕܒܟܠܗܝܢ ܘܡܠܟܘܬܐ .

ܠܐܒ ܡܢ ܐܚܝܐ ܘܫܡܫܝܗ ܘܒܝܬܐ ܠܗ ܡܫܒܚܬܐ؛
ܡܛܠ ܢܫܡܬܐ ܗܘܬ ܒܪܘܚܐ ܕܟܝܬܐ ܘܗܕܝܪܘܬܐ
ܗܘܐ ܡܠܝܬܐ ܦܫܝܛܐ ܘܩܐܡ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܦܝܫܐ ܐܠܗܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܢܝܫܬܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ.
ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ ܘܐܝܟ ܦܪܘܫܐ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܢܫܝܐ؛
ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܡܠܟ ܐܢܫܐ ܐܒܪܗܡ ܡܢܬܐ .
ܘܡܠܟ ܡܠܟܝ ܗܘܐ ܦܪܘܫܐ ܐܦܘܢܐ؛
ܒܝܬܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܪܝܬܐ.
ܘܦܬܐ ܚܝܐ ܘܠܐ ܦܘܫܒܐ ܗܘܐ ܠܢܘܗܪܐ؛
ܘܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܘܡܫܬܥܒܕ ܫܠܡܘܬܐ ܘܠܐ ܦܘܠܓܐ.
ܗܘܐ ܡܠܟ ܠܗ ܡܠܟ ܕܫܡܝܐ ܚܕܐ ܫܘܒܚܐ؛
ܠܟܠܐ ܡܫܝܚܐ ܟܠܢ ܘܥܒܕ ܘܝܩܪ ܡܢܗ.
ܘܟܠܐ ܗܘ ܡܢ ܘܠܐ ܒܪܘܚܗ ܫܡܗ ܢܘܗܪܐ
ܐܦ ܐܫܬܡܥܘ ܠܟܠܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܠܡܐ.
ܗܘܐ ܕܡܠܐ ܫܒܚ ܠܗ ܡܫܒܚ؛ ܘܟܠ ܒܝܬܗ
ܘܪܚܐ ܠܡܫܝܚ ܗܢܐ ܕܚܐܒܐ ܘܒܝܬ ܡܠܟܘܬܗ؛
ܠܡܫܒܚ ܒܝܬܗ ܘܠܐ ܡܫܬܐ ܫܡܥ ܫܡܝܐ:
ܘܦܬܐ ܐܚܪܢ ܡܫܡܫ ܡܢܗܘܢ ܐܦ ܘܡܫܬܠܛܐ
ܘܡܫܬܐܠ ܘܠܐ ܒܝܫܘܬܐ ܡܢ ܕܒܫܠܡܐ
ܘܟܪܝ ܗܘܐ ܡܫܝܚ ܠܡܢܬܗ ܐܦܘܠܝܐ.

ܒܪܟܝ ܠܗܘܢ ܕܫܠܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܠܟ «ܚܪܝܦܐ»:
ܘܒܪܟܝ ܡܫܚܐ ܕܢܘܗܪܗ ܠܕܘܟܐ ܐܝܟ ܚܢܝܦܐ،
ܘܟܠܐ ܕܫܠܦܝ ܐܦܠܐ ܡܦܟܠܐ ܡܢ ܫܠܝܚܘܬܗ
ܕܗܘ ܡܣܓܝ ܠܗ ܕܐܝܬ ܦܝܠܣܘܦܝܐ ܕܗܘ ܦܟܗ،
ܘܫܡܥܐ ܐܝܬ ܟܠܐ ܕܦܠܚ ܕܘܒ ܡܠܟܘܬܐ،
ܘܟܐܒܝܒܘܬܐ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗܘ ܡܢ ܒܬܪ ܟܬܒܐ.
ܡܢ ܠܘܩܒܠ ܡܘܡܝܢ ܫܡܝܐ ܕܫܝܠܬܐ ܐܘ ܟܢܫܐ
ܘܐܟܠܐ ܥܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܐ ܟܠܝܫܬܐ ܕܒܢܝܐ.
ܘܐܠܗܐ ܦܪ ܒܗ ܫܠܝܚܐ ܕܐܝܬ ܘܢܒܝܐ ܟܢܫܗ،
ܫܪܝܐ ܕܫܡܠܐ ܥܒܕ ܘܥܡܝ ܠܝ ܡܒܠܒܠ ܬܪܬܝܢ،
ܘܒܝܬ ܟܣܐ ܕܗܘ ܦܝܫܝܐ ܕܘܒܫܐ ܦܪܝܫܐ،
ܘܥܒܕ ܗܢܐ ܐܝܟ «ܐܟܣܢܝܐ» ܡܙܡܢܐ ܠܚܘܫܒܐ،
ܘܐܦ ܫܡܥܬ ܕܠܥܘܠܡܗ ܠܐܒܘܗܝ ܕܒܫܡܝܐ،
ܘܢܥܘܗ ܒܡܕܒܪܐ ܕܐܢܫܝܢ ܒܗܘ ܕܒܟܠ ܟܬܒܐ.
ܘܫܡܐ ܕܐܘܬܐ ܒܗܘ ܕܐܬܝܒ ܫܠܝܚܘܬܐ ܐܝܬܐ:
ܕܫܡܥܗ ܬܠܬ ܚܠܐ ܘܐܦܠܐ ܕܢܚܒ ܡܢܐ ܕܪܝܐ.
ܘܟܠܗ ܕܐܒܕܠܐ ܡܫܒܚܐ ܕܐܒܢܘܗ ܒܦܠܦܠܝܢ ܕܝܡܐ:
ܐܢܐ ܦܩܚܐ ܠܟܢܫܐ ܕܒܡܐ ܠܗܘ ܕܒܟܬܒܗ ܥܠܡܐ.

ܣܦܪ ܝܗ

ܕܡܠܐܟ ܫܘܒܚܐ ܠܡܫܒܚܐ ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܟܠܐ:

ܦܘܪܩܢ ܡܢܬܐ ܐܡܟ ܣܒܠܬܟ ܩܢ ܠܗܘܟܐ.
ܘܟܕ ܬܠܗܝܒܘܬ ܐܢܐ ܠܗ ܠܪܚܡܐ ܠܐܠܗܘܬܐ،
ܐܦ ܕܢܬܠܐ ܐܢܐ ܠܡܕܢܐ ܘܬܠܬܐ ܕܣܠܐ ܐܣܝܪܬܐ،
ܡܫܩܠܐ ܐܢܐ ܕܝܢ ܦܘܚܡܐ ܗܕܢܐ ܠܟܬܝܒܬܐ،
ܘܢܘܗܪ ܠܥܝܢܐ ܘܣܒܪܬܐ ܠܝ ܣܘܟܠܐ ܢܝܚܬܐ.
ܘܡܢܬܐ ܐܢܐ ܕܠܝ ܢܗܘܐ ܠܝܘܬܐ ܡܟܐ ܚܟܡܬܐ.
ܡܢܝܢ ܠܒܢܝ ܐܝܟ ܠܝ ܟܬܒܐ ܡܫܟܢܬܐ
ܡܕܡܐ ܚܟܝܡܐ ! ܒܢܝܗܘ ܠܫܢܐ ܐܘܕܝܬܐ،
ܘܗܘ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܥܠܝܬܐ ܠܝ ܗܘ ܟܬܒ ܘܕܢܚܐ ؟
ܘܗܘ ܢܘܗܪܬܐ ܗܘ ܕܝܢ ܠܟܬܒܐ ܐܒܝܬܗ ܡܫܡܫܢܬܐ،
ܬܠܡܝܕܐ ܠܝ ܦ ܢܨܝܚܬܐ ܐܦ ܡܫܟܠܢܬܐ؟
ܥܡܢܐ ܠܐܡܢܐ ܗܘܐ ܒܐܠܗܘܬܐ ܐܦ ܢܘܦܪܢܬܐ،
ܦܬܚܐ ܘܟܠܐ ܗܘ ܥܒܕ ܕܘܒܪ ܟܠ ܘܠܫܢܬܐ
ܘܡܢܝܢܐ ܟܬܒܐ ܕܟܠܗܘܢ ܟܠܢ ܕܠܐ ܦܘܫܩܐ
ܠܢܦܫ ܘܗܘܐ ܕܒܪܗ ܗܘܐ· ܡܦܩܬܐ ܘܠܐ ܦܬܓܡܐ.
ܐܦ ܠܐ ܒܦܘܫܩܐ ܐܠܗܐ ܦܫܝܛܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܟܠܐ،
ܘܟܬܒܝܬܐ ܘܫܪܝܪܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܥܠܝܐ..
ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܢܒܥ ܡܦܩܬܐ ܘܫܪܬܐ ܕܗܘ ܬܠܡܝܕܘܬܐ؟
ܟܕ ܐܬܘܟܠܬ ܟܢܫܬ ܡܦܩܬܐ ܐܦ ܕܘܡܣܬܐ؛
ܫܡܫܬ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܗܘ ܡܦܘܩ ܡܢܝ ܒܝܬܐ،

ܘܫܠܛܐ ܠܫܠܝܚܘܬܗ ܡܘܬܪ ܘܓܒܪܐ ܠܡܦܬܟܗܢܐ.
ܐܢܬ ܗܘ ܠܣܘܪܝܝ ܚܕܪܐ ܐܚܐ ܕܠܒ ܦܬܝܟܢ،
ܘܐܦ ܢܫܡܐ ܡܠܬܗ ܐܘܪܚܐ ܐܠܗܝܐ ܕܪܘܡ ܐܦܝܠ،
ܦܒ ܕܐܣܪܐ ܡܣܐܠܐ ܛܒܝܐ ܕܟܠܐ ܐܠܐ ܦܠܐ،
ܟܪܝ ܠܫܠܗܘܢ ܓܠܝܘܢ ܕܡܘܒܝ ܡܠܟܐ ܘܫܒܠܐ.
«ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܫܠܐ ܐܢܐ - ܐܡܪܐ - ܠܐܝܠܝܢ ܗܘܘ»
ܒܒܘܢ ܠܝ ܢܓܒܬ ܗܘ ܐܠܗܐ ܦܐܐ ܐܒܨܪܗ:
«ܠܐ ܢܫܬܒܩܝ ܕܟܠܝ ܢܡܘܬ ܢܦܫܝ ܠܗܘܘ،
ܟܒܕܐ ܠܗܢܐ ܡܫܡܐ ܠܝ ܕܟܝ ܐܢܐ ܠܐܒܝ.
ܐܡܝ ܩܐܬܐ ܐܦܩܘܦ ܘܐܚܕܐ ܡܢ ܕܡܫܬܟܢ
ܕܠܗܐ ܡܒܝܢ ܐܢܐ ܠܒܗܐ ܕܐܢܫܝ ܘܕܚܠܬܝ؟
ܕܢܐ ܕܡܠܬܝ ܗܘ ܕܦܪܐ ܘܦܪܐ ܘܠܒܗ ܠܚܒܒܢܐ!..
ܠܟܪ ܘܚܒܒ ܦܠܐ ܐܡܪܘܬܐ ܕܡ ܢܡܣܟܢܐ
ܘܡܢ ܩܛܠ ܟܠܢ ܠܡܪܘ ܦܠܐ ܠܡܘܕܦܐ ܘܠܐ ܡܒܥܐ!!
ܘܟܠܗܘܢ ܠܐ ܚܢ ܘܕܚܒ ܦܠܐ ܕܡܫܬܟܢܐ!..»

ܐܡܝܢ

ܡܢܐ ܐܢܬܝ ܩܛܠ ܗܘ ܠܡܢܐ ܡܘܠܐ ܠܐܚܪܐ؟
ܗܐ ܩܠܝܠ ܕܟܠ ܚܕܐ ܗܘ ܘܡܪܕܘܬܐ ܡܪܝܪܐ.
ܡܘܬܐ ܕܢܦܩ ܠܡܣܟܢܘܬܐ ܦܠܚܐ ܕܡܠܝܫܘܢ

ܘܐܢ ܢܗܘܐ ܥܠܘܗܝ ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܚܙܘܗ ܠܟܠܗܘܢ܀
ܐܠܗܐ ܗܘ ܦܪܘܩ ܠܗܘܢ - ܐܒܘܗܝ ܕܟܠܗܘܢ -
ܘܦܬܚ ܗܝܟܠܐ ܐܦ ܡܫܡܫܢܐ - ܘܗܘ ܕܟܠܗܘܢ -
ܗܘ ܕܠܐ ܐܝܬ ܟܕ ܗܘܐ ܡܬܚܙܐ ܠܐܢܫܐ܆
ܘܡܢ ܕܒܐܝܕܗܘܢ ܫܡܥ ܗܘܐ ܩܠܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܫܡܝܐ.
ܘܐܣܟܝܠܐ ܘܢܟܪܝܐ ܒܗ ܚܙܘ ܡܫܝܚܐ.
ܘܠܐ ܚܙܝܢ ܠܐ ܘܡܫܡܫ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܡܬܠܐ.
ܘܢܛܠܐ ܠܐܢܫܐ ܒܪܘܚܐ ܘܟܠܐ ܡܬܢܝܢܐ.
ܐܦ ܡܫܒܚܐ ܗܘ ܫܘܒܚܐ ܕܟܠܐ ܡܢ ܡܠܐ܆
ܚܕܡܐ ܫܡܝܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܘܠܐ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ܆
ܘܠܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܟܡܐ ܫܦܝܪ ܐܝܟ ܘܗܘ ܡܟܝܠܐ.

ܡܫܝܚܐ

ܐܡܪܐ ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܠܟܝܢܐ ܐܦ ܡܫܝܚܘܬܐ܆
ܡܢ ܗܘ ܗܘܐ ܡܢ ܩܠܝܠ ܡܬܢܒܝܢܘܬܐ؟
ܐܡܪ ܡܘܫܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܫܠܝܚܐ ܘܒܝ ܗܠܝܢ
ܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘ ܐܡܪܐ؟ ܘܡܢ ܫܠܝܚܐ.
ܢܦܠ ܠܒܢܝ ܐܡܬ ܟܠ ܙܢ ܟܬܒ ܟܠܗܘܢ
ܘܟܠ ܐܢܫ ܐܡܪ؟ ܗܘ ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܟܬܒܐ܆
ܘܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܘܩܕܐ ܠܐ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ؟

ܢܦܫ̈ ܡܫܠܡܢ̈ ܘܡܫܢ̈ܐ ܥܡܝܢ ܐܘܪܚ؟
ܐܘܦ ܐܚܝܕ ܕܬܠܝܬܝ ܘܬܠܝܬܝܘ ܠܪܒ ܡܫܪܪܐ؟
ܕܐܘܟܡ ܡܫܡܠܝ ܕܚܫܟܢܐ ܟܠܗܘܢ ܘܠܐ ܟܠܗܝܢ؟
ܠܫܡܫܐ ܡܕܢܚܐ ܕܡܢܠܗܝܐ ܡܫܡܫܐ ܠܗ
ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܕܡ ܣܡܝܐ ܪܗܝ ܡܢܠܐ ܠܝܠܝܐ ܢܗܘܪܐ ܡܫܡܫܐ.
ܐܘܦ ܝܘܡܢܐ ܣܕܝܪ ܐܦ ܟܠܗܘܢ ܦܠܓܐ ܢܗܠܐ
ܗܘ ܕܡܠܟ ܗܘܐ ܕܠܐ ܫܘܚܠܦ ܐܫܬܒܚ ܘܡܠܟܐ.
ܠܡܫܘܚ ܗܘ ܡܫܠܠ ܠܒܗܝܐ ܐܝܟ ܡܠܐ ܟܡܝܢܐ ܕܡܫܢܐ
ܘܠܫܝܢܐ ܦܪܣܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܕܡܫܡܫܐ؟
ܘܦܠܟܐ ܡܢ ܕܡܢܗ ܝܘܡܐ ܡܢܝܢܐ ܚܘܕܪܗ ܙܘܥܐ
ܘܡܫܘܚܬܗ ܡܫܬܪܘ ܡܫܕܪܐ ܐܠܐܟܐ ܟܪܝܐ ܟܠܗ.
ܘܦܠܓܐ ܠܫܢܐ ܕܡܫܠܡܐ ܡܕܡ ܠܫܡܫܐ
ܘܠܫܡܐ ܕܢܬܠܐ ܡܢ ܡܫܡܫܐ ܠܐ ܡܫܡܫܐ ܡܫܝܚܐ.
ܡܢ ܐܡܫܡܫܐ ܐܟܚܕܐ ܢܒܠܠ ܐܝܟ ܡܫܒܚܐ
ܘܡܫܢ ܡܠܝܐ ܘܦܫܗ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܕܡܫܒܚܐ
ܘܐܘܪܚܐ ܠܟܠ ܡܢܝܢ ܐܠܟܠܗ ܡܢ ܡܠܐ ܘܡܫܪܐ.
ܘܫܢܝܐ ܕܝܢܗ ܡܫܠܐ ܐܠܗܐ ܢܗܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ...

ܕܐܝܟ ܐܚܝܕ ܡܢܠܝ ܫܢܝܐ ܠܡܫܚܐ ܘܡܫܪܝܢ
ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܡܫܡܫ ܘܐܠܗܝܢ ܘܡܫܠܐ ܐܚܝܕܝܢ
ܫܡܝܐ ܐܠܗܐ ܕܢܫܐ ܫܢܝܐ ܘܡܫܡ ܡܕܡܫܡܫܘ

ܘܰܒܢܰܘܗܝ ܒܰܢܰܝܗ̈ܘܢ ܘܰܟܠܳܐ ܫܽܘܡ ܚܰܝܶܐ ܠܕܳܪܳܕܳܪܺܝܢ.

ܐܦܢܝ

ܐܰܝܟ ܐܰܒܳܐ ܡܫܰܒܪܳܢܳܐ ܘܰܡܪܰܒܝܳܢܘܬܳܐ

ܗܳܟܰܢ ܕܰܒܪܳܐ ܗܰܕܳܡܶܐ ܠܓܰܘܶܗ ܐܳܦ ܩܳܝܳܡܬܳܐ ؟

ܘܗܽܘܦܳܟܳܐ ܠܰܝܬ ܟܠܽܗ ܡܰܠܟܽܘܬܶܗ ܒܡܰܫܪܝܳܬܳܐ؛

ܦܰܠܓܳܐ ܗܳܠܶܝܢ ܡܶܢܗܽܘܢ ܐܺܝܬ ܠܶܗ ܘܰܠܳܐ ܟܳܠܰܝܢ ܠܳܗ܆

ܐܰܘ! ܡܰܕܢܰܚ ܗܰܘܢܳܐ ܕܰܒܟܽܠܗܽܘܢ ܗܽܘ ܡܰܠܟܳܐ܆

ܡܳܪܳܐ ܕܥܶܕܬܳܐ ܡܶܢܶܗ ܫܽܘܒܚܳܐ ܕܰܠܳܐ ܫܽܘܠܳܡܳܐ.

ܕܰܠܳܐ ܦܠܳܐ ܐܰܘܠܳܐ ܘܰܠܳܐ ܦܠܳܐ ܚܽܘܒܳܐ ܘܰܠܳܐ ܐܳܘܳܢܳܐ

ܚܰܒ ܬܠܺܝܬܳܐ ܕܰܡܥܰܡܕ ܐܰܒܪܳܗܳܡ ܐܳܦ ܡܰܒܗܰܢܳܐ

ܘܰܒܢܳܐ ܕܰܒܥܳܠܡܳܐ ܕܰܡܒܰܪܟܳܐ ܘܡܰܟܬܒܳܢܳܐ

ܘܰܠܗܽܘܢ ܡܰܠܟܳܐ ܕܰܐܝܢܳܐ ܟܽܠܗܽܘܢ ܦܰܪܨܽܘܦܰܝ ܡܳܪܝܳܐ.

ܫܐܠ

ܠܡܳܢܳܐ ܦܳܩܶܕ ܐܰܢ̱ܬ ܒܡܰܠܟܽܘܬܳܐ ܕܰܫܡܰܝܳܐ ܘܕܰܐܪܥܳܐ ؟

ܐܦܢܝ

ܗܳܢܳܐ ܡܰܠܟܳܐ ܒܪܳܐ ܠܰܢ ܕܢܶܗܘܶܐ ܐܰܒܳܐ ܗܳܢܳܐ ؟

ܠܰܢܗܺܝܪܽܘܬܳܐ ܕܰܢܗܳܘܶܐ ܐܰܝܠܶܝܢ ܕܡܰܠܟܽܘܬܳܐ ܡܶܢ ܥܳܠܡܳܐ

ܘܰܠܳܐ ܚܰܢܶܢ ܡܶܬܩܰܪܶܝܢ ܕܰܢܚܰܕܶܐ ܘܰܢܫܰܒܰܚ ܠܡܳܪܰܢ ܠܥܳܠܡܳܐ ؟

ܐܰܠܳܗܳܐ ܡܰܠܟܳܐ ܕܫܡܰܝܳܐ ܡܗܰܝܡܢܳܐ ܕܰܪܚܺܝܡܳܐ

ܠܡܢܐ ܡܕܝܢ ܡܣܟ̈ܠܐ ܕܡܢ ܩܕܡܝܗܘܢ ܢܦܩܘܢ ܒܕܘܟܬܐ؟
ܟܕ ܐܡܝܢܐ ܗܘܝܢ ܒܓܒܝ ܠܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܒܡܘܬܒܢܘܬܐ
ܠܟܘܡܪ̈ܐ ܘܦܬܓ̈ܡܐ ܒܓܘܐ ܘܐܫܬܠܛܘ ܥܠ ܥܡܐ.
ܐܘ ܒܡܫܡܠܝܘ ܠܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܕܝܢܐ ܕܠܐ ܒܪ̈ܢܫܐ؟
ܘܐܦ ܠܘ ܡܠܟܐ ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܡܠܟ̈ܐ ܦܠܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ؟

ܫܘܐܠܐ
ܘܡܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܟܢ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܐܘ ܡܕܝܢܬܐ؟

ܦܘܢܝ:
ܐܘ ܠܗܘ ܡܠܟܐ ܡܢܨܪ̈ܐ ܡܚܝܢܐ ܘܝܚܝܕܐ ܡܫܝܚܝܐ؟
ܡܫܡܫܢܐ ܐܠܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܥܡ̈ܡܐ ܠܡܠܟܐ
ܘܡܢ ܘܥܠܝܗܘܢ ܡܚܝܢ ܦܠܚܝܢ ܢܦܩܘܢ ܒܓܘܪܐ.
ܠܡܢ ܡܢܘܬܐ ܠܐ ܒܗܘܢ ܘܒܢܝ ܠܗܘ ܡܫܝܚܐ؟
ܥܠ ܐܠܗܝܬܐ ܕܗܘ ܡܠܟܐ ܡܢ ܐܦ̈ܝܐ
ܐܢܫܐ ܦܠܚܘ ܒܗ ܗܘܐ ܘܠܗܘ ܕܒܠܗܘ ܒܠܚܘܕ
ܘܦܠܚ ܐܝܠܐ ܡܦܩ ܠܗܠܝܢ ܦܓ̈ܪܐ ܘܦܓܪܐ.
ܡܫܟܚܝܢ ܗܘܘ ܒܠܚܘܕ ܡܢܗܘܢ ܟܦܪ ܠܐܦܐ
ܘܦܠܚܝܢ ܡܢܗܘܢ ܐܡܝܢܐ ܒܥ̈ܠܬܐ ܕܦܓܪܐ ܡܫܟܚܐ.

ܘܡܢ

ܡܥܢܝܬܐ

ܡܟܝܠ ܠܐ ܐܦܢܐ. ܒܗ ܕܝܢ ܐܡܠܟ ܦܘܩܕ ܢܡܘܣܐ
ܢܩܦ ܠܦܠܚܐ ܕܢܥܒܕܘܗܝ ܟܠܗ ܦܠܐ ܐܡܫܐ
ܐܡܪܬ ܕܫܠܡܐ ܕܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܠܗܐ ܟܠ ܡܕܒܪܢܐ
ܡܢܐ ܐܢܐ ܕܐܬܐ ܒܥܘܡܠܐ ܒܥܘܢܐ ܠܡܫܒܚܘܬܐ؟
ܗܘܝܬ ܗܢܐ ܡܢܐ ܕܫܘܒܚ ܒܪܒ ܠܡܫܒܚܘ
ܘܡܢ ܠܐ ܢܦܠܐ ܘܠܐ ܬܬܪܦܐ ܘܥܕܪ ܒܫܠܡܗ.
ܐܠܐ ܐܦ: ܟܠܢܐ ܕܐܢܬ ܕܗܘܝܐ ܐܒܐ ܝܫܘܥܐ:
ܘܗܘܐ ܥܦܪܐ ܕܢܦ ܘܡܬܚܪܘ ܠܐܢܫܐ ܕܗܘܝܐ ܐܦܐ.

ܐܒܘܢ

ܡܢܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܡܒܥܐ ܕܠܐ ܫܒܩܬܐ ܠܝ؟
ܗܐ ܕܪܡܫܐ ܗܢܐ ܐܢܐ ܡܫܡܠܝܐ ܠܝ:
ܘܟܠ ܗܘ ܕܐܦܩܗ ܐܢܐ ܐܠܗܐ ܠܟܘܢ ܡܪܘܡܡܢܐ
ܘܠܫܪܝܗܘܢ ܡܕܡ ܠܥܠܡܐ ܦܪܝܫܐ ܘܡܫܒܚܐ.

ܫܒܬܐ ܕܚܫܐ

ܡܥܢܝܬܐ - ܕܪܡܫܐ

ܡܥܢܝܬܐ

ܐܦܢܐ ܦܨܝܚܐ ܒܩܠܐ ܒܘܠܒܠܐ ܘܡܡܠܠܐ ܐܘܦ

ܐܘ ܐܡܝܪܐ ܫܠܝܛܢ ܒܙܒܢܐ ܦܐܝܐ ܘܢܟܣܗ.
ܘܟܠ ܩܕܡܐ ܕܠܗܐ ܚܒܝܒܐ ܟܡ ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ،
ܕܗܘ ܘܡܝܬܐ ܐܚܪ̈ܝܢ ܠܡܠܟܘܬܗ ܒܟܠ ܡܥܡܪܐ
ܦܠܐ ܐܦܪܘܩܬܐ ܘܐܝܩܪܐ ܡܫܠܡܬܐ ܕܟܘܢܫܐ ܩܕܝܫܐ
ܗܘ ܐܡܪ ܐܢܐ ؟ ܐܦ ܡܕܝܢܬܐ ܠܒܝܬ ܢܘܗܪܐ ܠܚܣܢܐ.
ܟܠܗ ܝܘܡܐ ܠܐ ܡܫܬܠܛ ܐܬܠܐ ܐܚܘܢ ܝܘܡ ܘܗ ܡܠܟܘܬܐ،
ܡܢܐ ܠܐܡܪ ܩܝܡܬܐ ܫܘܐܐ ܠܟܠܐ ܕܝܠܗ:
ܢܫܡܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬ ܡܢ ܗܘܐ ܐܦܪ̈ܝ،
ܐܝܬܗ ܡܫܬܘܐ ܕܡܕܢܐ ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ ܘܒܐܦ ܡܚ
ܠܒܝܬܗ ܘܡܠܟܝ ܦܬܚ ܠܒܢ̈ܝܐ ܐܝܬܝܐ ܠܗ ܢܒܚܐ
ܘܗܘ ܠܗ ܘܡܢ ܠܗ ܢܟܪܘܗ ܘܢܓܕܘܗ ܠܒܝܬܗ ܦܘܡܐ.
ܚܒ ܡܠܐ ܕܒܠܝ ܦܢܩܘܗ ܠܘܩܒܠ ܢܚܫܐ ܡܬܦܪܩ
ܘܠܗ ܡܬܡܪ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܩܪܘ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܚܠܝܡ،
ܒܫܠܡܐ ܕܩܘܡܝ ܐܦ ܟܠܗܘܢ ܒܗܘܢ ܦܫܝܩܝܢ
ܘܠܒܢܝܗܘܢ ܠܟܠܐ ܡܠܟܘܬܗ ܡܢܐ ܕܠܝܒܝܢ.

ܚܘܫܒܠܐ

ܡܢܐ ܗܘ ܗܢܐ ܚܟܝܡܐ ܘܟܠܗܘܢ ܚܣܝܢ ܢܟܣܐ؟

ܚܪܝܠܐ

ܚܟܝܡܐ ܐܠܗܝܐ ܡܦܪܩ: ܕܐܦ ܠܡܘܬܐ ܠܒܥܠ ܗܘ ܟܢܐ،

ܘܗܘ ܡܬܬܚܫܒ ܕܢܣܬܪܘܢ ܘܐܦܠܐ ܚܙܝܬܘܢ ܐܢܘܢ
ܘܚܫܘܫܝܐ ܐܝܟ ܕܚܫܟܐ ܗܘܐ ܠܥܠܡܐ ܗܘ.

ܡܠܦܢܐ

ܣܟܠܐ! ܗܘ ܐܝܢܐ ܡܢܗܘܢ ܕܥܠܝܗ ܐܬܘ ܡܢܐ ܗܘ
ܘܟܬܒܐ ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܕܢܦܩ ܠܡܠܦܢܐ ܡܢܡܠܝܗ؟

ܬܠܡܝܕܐ

ܠܡܢܐ ܡܬܩܪܐ ܗܘ ܡܦܢܩܝܬܐ؟ ܠܡܐ ܡܬܚܫܒܐ؟

ܡܠܦܢܐ

ܠܡܠܦܢܘܬܐ ܗܕܐ ܣܦܪܝܬܐ ܐܝܬ ܡܢܗ ܡܚܫܒܬܐ.
ܡܢ ܥܠ ܕܢܬܚܫܒ ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܗܘ ܥܘܕܪܢܐ
ܘܐܦ ܠܟܠܗ ܐܢܫܘܬܐ ܕܒܪܝܐ ܡܢܗܘܢ.
ܐܦ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܢܚܬܘ ܘܐܬܚܫܒܘ
ܬܪܝܢ ܐܢܫܐ ܘܒܪܢܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܘܟܬܒܐ ܐܘܪܝܬܐ ܕܟܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ.
ܐܦܢ ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܢܬܩܪܒܘܢ ܠܟܠܗ ܥܡܗ.
ܘܢܬܒܢܐ ܠܚܘܒܐ ܘܚܝܘܬܐ ܘܢܚܡܬܘܢ
ܕܗܘܐ ܠܟܠܐ ܡܘܬܐ ܘܟܠܗ ܘܐܝܟ ܐܚܪܢܐ.
ܟܕ ܡܪܝܐ ܕܝܠܗ ܐܦܢ ܗܘܢ ܡܘܫܐ:
"ܐܝܟ ܐܢܐ ܚܕܐ ܕܝܠܗܘܢ ܟܠ ܠܥܘܕܪܢܐ؟
ܐܘ ܐܝܟ ܢܫܡܬܐ ܕܡܠܟܐ ܠܥܘܕܪܢܟ؟

ܘܡܢܘ ܫܠܝܚܘ ܕܐܒܐ ܘܒܪܗ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܒܪܝܬܐ؟

ܦܘܢܝܐ

ܠܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܬܡܢ ܢܒܝܐ

ܠܐ ܕܝܢ ܢܒܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܠܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܕܒܪܐ.

ܫܘܐܠܐ

ܡܛܠܐ ܠܡܢܐ ܢܚܬܘ ܕܟܣܝܐ ܠܡܫܝܚܐ؟

ܠܡܢܐ؟ ܠܟܢ؟ ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܐܘܟܝܬ ܕܢܬܠ

ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܕܐܝܟ ܠܒܢܝܢ ܟܠܗܘܢ ܢܡܠܟ ܫܡܝܐ.

ܦܘܢܝܐ

ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܢܒܝܘܬܗ ܦܘܪܩܢ.

ܫܘܐܠܐ

ܠܡܢ ܟܢ ܫܡܫܘܬܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܢܣܒ ܟܗܢܐ؟

ܦܘܢܝܐ

ܐܝܟܢܐ ܟܠ ܕܝܢ ܠܒܢܝ ܟܠܗܘܢ ܐܦ ܡܠܟܘܬܐ.

ܫܘܐܠܐ

ܢܒܝܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܣܓܝܐܐ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܠܐܝܕܐ.

ܘܟܐܢܘܬܐ ܟܕ ܫܡܥܬܘܗܝ ܗܘܐ ܢܒܝܐ.

ܕܠܗ ܟܠܗ ܣܓܝܐܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗ،

ܡܢܐ ܟܠ ܐܘܟܝܬ ܟܠ ܟܗܢܐ ܠܗܘܢ ܕܐܡܝܢ ܒܩܘܫܬܐ،

ܒܗܘܢ ܟܕ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܕܒܪܘܫܠܡ ܟܠܗ.

ܡܢܐ ܕܝܢ ܕܠܟܘܢ ܕܗܘܐ ܐܚܝܢܐ ܟܝܕܐ ܘܡܚܝܠܐ܆
ܕܪܚܡ ܗܘ ܠܡܫܝܚܐ ܠܟܠܟܘܢ ܟܢܫܐ ܩܠܝܠ ܘܡܪܘܢ؟
ܕܡܢ ܠܗܘܢ ܠܟܒܪܐ ܐܪܚܐ ܗܦܩ ܕܡܠܐܟܐ ܠܐܚܝܢܘܢ؟
ܐܝܟ ܕܗܟܢܐ ܥܕܡ ܡܠܐܟܐ ܢܦܩܘ ܐܘ ܕܟܝܐ܇
ܕܗ̈ܝ ܐܟܡܢܐ ܗܘܦܐ ܕܡܫܚܐ ܟܪܝܐ ܥܠܝܡܐ܇
ܠܟܠ ܡܫܝܚܝܢ ܠܣܥܪ̈ܐ ܐܬܐ ܠܗ ܕܪܘܚܐ܆
ܘܡܢ ܕܢܐ ܠܗ ܡܠܐ ܫܠܝܡ ܠܟܠܗܘܢ ܐܦ ܠܗܘܢ܆
ܠܡܫܠܡܘ ܗܦܩܢ ܫܡܠܟܢ ܡܢ ܟܢܫܐ ܩܕܡ ܡܕܝܢܬܐ؟
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܕܝܢ ܠܟܢܫܐ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܟܝܢܬܐ ܩܕܝܫܐ؟
ܘܠܐ ܐܢܫ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܪܚܡܐ ܫܠܡ ܚܘܒܐ܆
ܘܠܐ ܡܫܝܢ ܐܝܟ ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܐܬܐ ܕܝ ܟܢܫܬܐ؟
ܡܪܢܐ ܗܘ ܟܠܐ ܘܡܥܐ ܕܗܘܐ ܟܢܫ ܟܠܝܘܬܐ
ܘܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܕܗܘܐ ܡܥܝܢܐ ܟܠܝܘܬܐ.

ܡܕܝܢܐ

ܡܫܝܚܐ ܠܟܢ ܗܘ ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܐܦ ܠܐ ܡܬܝܕܥ؟
ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢ ܫܠܝܚܐ ܟܢܫܐ ܘܟܠܐ ܗܝ ܟܠ.
ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܗܘܐ ܟܢܝܫܬܐ
ܘܗܝ ܟܢܝܫܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܚܐ ܐܝܟ ܢܝܫܬܐ.
ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܪܝܐ ܘܟܝܢܐ ܕܟܠܐ
ܟܝܢܐ ܕܝܬܘܬܐ ܐܝܟ ܡܥܝܢܐ ܐܦ ܗܘ ܐܝܟܢܐ.

ܦܣ

ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܢܒܥ ܠܥܘܡܩ ܠܒܪܐ ܕܒܢܝ̈ܗܘܢ܂
ܘܐܦ ܟܠ ܟܪܝܗܘܢ ܫܡܠܝ ܕܒܚܪܐ ܘܠܥܒܕܝܗܘܢ.
ܗܘ ܕܝܕܥ ܠܒܢܝܢܐ ܕܟܝܢܐ ܡܪܝܡܐ ܫܡܝܐ:
ܘܟܠ ܗܘ ܒܪܐ ܠܫܡܝܐ ܐܝܕܘܗܝ ܒܡܠܬܗ ܘܦܬܓܡܗ.

ܣܘܦ ܗܒܠܐ

ܐܦ ܩܐܡܝܢ ܗܘܝܢ ܟܠ ܩܠܝܗܘܢ ܡܠܟܐ ܫܡܝܐ.
ܘܚܝܠܐ ܐܢܐ ܒܚܪ ܠܟ ܐܝܟ ܗܘܢܐ ܕܝܕܥܐ ܢܗܝܪܐ.
ܘܡܠܝܢ ܚܝܠܐ ܐܢ ܟܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܪܘ ܗܘܠܝܗܘܢ ܠܚܝܘܬܐ:
ܫܠܝܡܘ ܐܘܐ ܟܐ ܗܘܝܐ ܠܥܠܡܘܢ ܒܪܝܬܐ ܘܫܒܪܐ ؟
ܐܢ ܐܠܗܐ ܗܘ ܟܠܗ ܗܘܦܐ [illegible] ܩܪܝܗ
ܘܫܠܝܛ ܥܠܘܗܝ ܕܐܘܕܝ ܐܒܘܗܝ ܒܟܠܐ ܢܟܪܗ.
ܐܦܘ ܐܢܐ ܘܚܝܠܐ ܕܒܗ ܐܫܬܟܠܠܘ ܟܐܢܝܢ ܫܡܝܐ:
ܘܠܥܠ ܩܐܡ ܘܡܚܒܘ ܗܡܝܢ ܡܣܓܝܐ ܘܢܘܪܐ.
ܒܕܝܠ ܦܠܓܘ ܗܘܐ ܒܗ ܡܠܟܐ ܘܒܢܝ̈ܢܫܐ ܠܟܠܗ
ܠܟܠܗ ܟܐܢܝܢ ܫܡܝܐ ܘܢܫܡܬܐ ܕܒܗ ܫܡܝܐ.
ܠܫܡܝܐ ܡܙܝܢ ܠܫܠܝܡܘܬܗ ܫܡܝ̈ܢ ܣܓܝ:
ܘܫܡܝܐ ܕܐܘܠܝܐ ܐܬܩܢ ܘܒܚܝܠܗ ܦܠܓܘܗ ܡܢܥܐ ܒܫܡܫܐ
ܘܡܢ ܐܚ ܕܝܬܒܬܐ ܢܘܗܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܣܢܝܒ ܒܫܡܫܐ
ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܠܐ ܫܘܠܡܐ ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܠܗ ܒܫܠܡܐ.
ܒܗ ܡܠܟ̈ܐ ܚܕܐ ܢܩܫܘܢ ܒܥܕܬܗ ܒܫܒܚܬܗ:

ܘܫܘܦܪܗܘܢ: ܛܠܝܐ ܒܡܦܩܢܗ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ
ܡܫܬܐܠܗ ܡܢ ܐܡܗ ܘܝܘܣܦ ܒܡܪܕܝܬܐ ܐܦ ܠܐ ܐܫܟܚܘܗܝ
ܘܗܦܟܘ ܒܬܪܗ ܠܗ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܒܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ ܐܫܟܚܘܗܝ
ܐܘ ܟܕ ܝܬܒ ܒܗܝܟܠܐ ܒܝܬ ܡܠܦܢܐ ܫܡܥ ܠܗܘܢ ܘܫܐܠ ܠܗܘܢ
ܢܣܩܘ ܗܘܐ ܠܗ ܘܦܬܓܡܐ ܕܚܟܡܬܗ ܘܒܝܢܬܐ ܕܡܠܘܗܝ
ܐܘ ܐܚܘܗܝ ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܠܥܠܡܐ:
ܘܗܘ ܟܕ ܫܐܠ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ ܐܦ ܠܗ ܠܚܟܝܡܐ ܡܠܦܢܐ
ܘܢܦܩ ܒܗܝܟܠܐ ܘܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܕܘܝܐ ܗܘܐ
ܐܚܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܐܢܫ ܗܘ:
ܘܗܟܢ ܠܬܪܥܝܬܐ ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܚܟܝܡܘܬܐ
ܘܠܗ ܚܟܡܬܐ ܡܢܗ ܐܝܠܝܢ ܕܒܥܝܢ ܘܪܒܐ
ܐܝܟ ܘܚܙܐ ܐܘܕܝܐ ܒܡܪܕܝܬܐ ܡܢ ܡܠܘܗܝ
ܘܐܝܟ ܠܗܘܢ ܚܟܡܬܐ ܕܡܠܦܢܐ ܘܐܦ ܠܗ ܚܟܝܡܐ
ܕܗܘ ܢܝܚ ܠܡܠܐ ܘܐܬܒܠܒܠܘ ܠܗ ܒܝܢܬܐ
ܐܘ ܐܠܐ ܐܬܒܥܝ ܐܠܐ ܐܢܐ ܠܐ ܘܠܐ ܝܕܥܬܐ ....

ܡܘܫܚܬܐ

ܕܡܫܒܚܬ ܐܠܗܐ ܟܠܗ ܒܪܘܚܗ ܒܬܪ ܕܟܠܗ ܠܒܝܬܐ،
ܡܢܐ ܪܘܚܐ ܕܥܠܘܗܝ ܢܚܬܬ ܐܝܟ ܕܝܘܢܐ:
ܘܠܐ ܡܫܬܥܐ ܗܘ ܘܠܐ ܡܫܬܡܥܐ ܒܦܘܡܗ ܘܒܠܫܢܐ

ܘܡܠܠܐ ܗܕܐ ܕܢܣܟܘܢ ܠܐ ܢܥܣܩ ܥܡܐ ܕܟܠܗ ܐܪܥܐ.
ܐܝܟ ܕܦܩܕܟ ܥܡ ܠܪܘܡܢܝܬܐ ܕܒܗ ܟܬܒ̈ܐ
ܫܘܡ ܐܠܝܡ ܫܒܝܠ ܬܪ̈ܬܐ ܐܦ ܒܣܘܪ̈ܝܝܐ.
ܩܡܐ ܕܟܢܫܐ ܕܗܘܐ ܐܒܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܢܣܒܝܢ
ܗܘܝܘ ܟܢܫܗ ܕܐܒ ܟܠܐ ܐܒܘܢ ܡܫܝܚܐ ܠܟܢܫܐ.
ܫܠܝܚ ܢܚܬܘܢ ܘܢܚܐ ܠܟܠܟܘܢ ܥܒ ܘܫܒܩܬܘܢ:
ܥܒ ܠܥܕܬܗ ܡܫܝܚܐ ܡܕܡ ܠܟܠ ܥܒܕ ܕܐܠܗ.
ܘܥܒ ܟܠܗ ܘܡܢܝܐ ܢܫܐ ܡܢ ܟܠܗ ܟܟܒ̈ܐ
ܠܟܢܫܐ ܕܥܘܠ ܡܫܠܠܐ ܒܪܘܡܠܟܘ ܘܠܟܠܐ ܢܟܣ.
ܐܝܡ ܡܠܟܐ ܟܠ ܒܢܝ ܢܫܐ ܒܥܒܕܐ ܕܓܠܓܠܐ ܘܒܪܐ
ܡܟܠܐ ܦܢܐ ܘܠܠܟܐ ܠܟܘܕܫܐ ܒܪܘܚܐ ܡܫܝܪ:
ܘܚܘܒ ܬܠܝܪ ܘܠܟܘܡ ܡܬܟܘܢܢ ܡܠܟ ܘܐܠܝܐ
ܘܥܒ ܦܪܘܩܘܬܗ ܐܫܟܚܘ ܡܢܝܐ ܐܦ ܘܐܠܠܐ
ܘܐܦ ܟܐܒܐ ܡܪܦ ܠܓܪܘ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܘ ܘܥܕܐ:
ܘܐܒܘܗ ܥܕܟܐ ܘܒܝܬܐ ܕܗܘܐ ܘܠܟܥ ܦܣܘܩܐ.
ܐܟܘ ܦܘܠܐ ܐܝܟܢ ܐܢܐ ܘܠܐ ܥܒܕܐ ܡܟܡܟܘܢ
ܕܗܘܐ ܠܟܪܣ ܐܠܗܐ ܒܐ ܥܒܕܘ ܘܠܟܠ ܥܒܕܘ.
ܢܘܕܐ ܐܝܟ ܦܐܘܐ ܕܥܡ ܟܘܟܒܐ ܩܘܐ ܩܠܐ ܐܟܘܣ
ܘܐܝܟ ܐܘܪܐ ܕܗܘܝܐ ܐܘܩܪ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܠܟ.
ܥܡ ܗܘ ܠܟܠܐ ܕܠܩܘܒܠ ܢܬܒ ܦܣܘܩܝܢܐ

ܦܠܐ ܕܒܪ̈ܘܬܐ ܡܠܐܐ ܕܢܘܪܐ ܒܥܒܪܝܬܐ،
ܘܠܒ ܕܒܪ̈ܘܬܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܡܫܠܡ ܠܥܠ̈ܡܐ ܦܐܪ̈ܐ:
ܘܐܫܠܡ ܚܝܠܐ ܘܐܒܕ ܕܙܘܦܘ ܐܢܐ ܘܐܦ ܦܘܪܢܐ،
ܠܐ ܦܠܓ ܟܠܗܘܢ ܚܠܝܐ ܐܝܟ ܕܦܣܩܬܐ،
ܕܝܗܘܠܐ ܠܥܠܡ ܘܟܠܗ ܒܪܐ ܐܝܟ ܕܥܘܒܪܐ.
ܘܥܕܠܐ ܕܢܛܠܥܐܢ ܗܘܐ ܡܠܟܬܐ ܐܡܐ ܡܕܝܢܬܐ،
ܐܪܡܝܬ ܐܠܘܗܝ ܐܦ ܠܐ ܐܡܪ ܘܐܦ ܠܐ ܐܣܒܪܬܐ:
ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܘܝܬܐ ܠܢܦܫܐ ܕܙܟܝܘܬܐ،
ܘܟܒܪ ܠܡܫܡܥܐ ܒܝܬܐ ܘܢܚܬܐ ܡܠܟܝ ܗܘܐܠܐ!...
ܒܝܘ ܕܝܢ ܥܠܡܐ ܗܘ ܐܥܕܐ ܠܒ. ܦܝܫ ܟܠܡܐ.
ܘܟܠܢܢ ܢܠܘܗ ܐܚܝ ܐܫܟܚܢ ܦܬܓܡܐ ܟܠܡܐ.

ܣܘܬܐ ܠܠܠܡܐ

ܕܘܦܩܐ ، ܐܦܪܐ ، ܡܠܘܫ

ܡܝܪܐ

ܕܘܦܩܐ

ܫܒܚܝ ܐܦܪܐ ܐܠܐ ܒܡܠܟܘܬ ܘܟܠ ܐܡܬܐ ܘܥܡ:
ܘܦܘ ܠܒܢܘ ܦܠܢܐ ܕܐܝܟ ܢܘܢܐ ܦ. ܟܠ ܐܘ ܥܡ.
ܟܠܗܘܢ ܕܠܒܝ ܒܝܬܐ ܠܠܡܐ ܘܥܘܡܐ ܡܫܠܡܐ

ܘܗܳܢܳܐ ܟܽܠܗܶܝܢ ܫܢ̈ܰܝܳܐ ܕܰܚܠܳܦܰܝܗܽܘܢ ܒܡܫܺܝܚܽܘܬܳܐ.
ܐܰܠܳܗܳܐ ܘܐܳܒ݂ܳܐ ܡܫܰܡܠܶܐ ܒܰܠܫܳܢܶܗ ܒܰܕ݂ܪ̈ܳܐ ܥܒ݂ܺܝܕ݂ܳܐ
ܚܽܘܒ݁ܳܟ݂ ܐܰܠܳܗܳܐ ܒܪܳܐ ܦܪܺܝܩܳܐ ܒܢܰܝ̈ܢܳܫܳܐ ܩܰܠܺܝܠܳܐ.
ܗܽܘ ܙܰܒ݂ܢܳܐ ܕܰܐܒ݂ܳܗ̈ܰܝܢ ܗܽܘܳܘ ܘܠܳܐ ܬܶܬܥܰܩܡܽܘܢ:
ܠܰܚ̈ܢܶܐ ܕܶܝܢ ܡܶܢ ܩܰܕ݂ܡ ܫܶܡܫܳܐ ܗܽܘܳܘ ܘܠܰܐܪ̈ܥܳܬ݂ܳܐ.
ܒܢܰܝ ܫܰܠܡܽܘܬ݂ܳܐ ܡܚܰܝ̈ܠܶܐ ܘܡܶܬܝܰܗ̈ܒ݂ܳܐ ܘܰܫܢ̈ܶܐ ܕܶܐܬܝܰܠܕ݂ܳܐ
ܐܰܝܟ݂ ܢܶܒ݂ܝܳܐ ܕܩܳܡ ܠܶܟ݂ ܙܥܺܘܪܳܐ ܦܬ݂ܺܝܚܳܐ؟
ܗܽܘ ܐܰܢ̈ܫܳܐ ܐܶܢܳܐ ܡܰܠܟܽܘܬ݂ܳܐ ܕܗܳܝ ܡܒ݂ܰܥܝܳܐ
ܘܰܠܗܽܘܢ ܡܰܠܟ݁ܳܐ ܢܶܦܫܰܢ ܠܶܟ݂ܪ̈ܽܘܒ݂ܶܐ ܟܽܠܳܐ ܘܰܦܪܺܝܩܳܐ.
ܗܽܘ ܐܽܘܪܚܳܐ ܐܶܢܳܐ ܘܰܫܪܳܪܳܐ ܘܚܰܝ̈ܶܐ ܘܰܢܽܘܗܪܳܐ
ܘܰܐܠܳܗܳܐ ܐܰܢ̄ܬ݁ ܩܰܠܶܝܟ݂ ܠܒ݂ܰܪܢܳܫܳܐ ܕܒܰܫܡܰܝܳܐ.

ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܐ

ܡܘܕܐ

ܢܥܝܡܐ ܕܩܠ: ܗܐ ܡܫܝܚܐ ܒܟܪܘܙ

ܐܳܠܳܗܳܐ ܗܽܘ ܡܰܠܟ݁ܳܐ ܡܶܢ ܡܫܺܝܚܳܘܗ̄ܝ
ܘܢܶܦܠܽܘܣ ܠܗܽܘܢ ܟܳܗ̈ܢܶܐ ܒܪܽܘܚܶܗ ܕܰܗ̄ܘ
ܢܶܦܪܽܘܩ ܟܽܠ ܚܰܘܳܐ ܠܟܽܠ ܚܰܕ݂ ܘܰܗ̄ܘ
ܘܠܰܝܠܳܐ ܫܡܰܝܳܐ ܗܽܘ ܡܰܠܟ݁ܳܐ ܕܰܗ̄ܘ
ܢܽܘܪܳܐ ܕܠܳܐ ܥܳܠܡܳܐ ܠܳܐ ܡܶܬܚܰܙܝܳܢܳܐ ܕܰܗ̄ܘ

ܘܢܚܣܢܘܗܝ ܡܢ ܫܘܠܐ   ܟܠܠܐ ܠܓܢܒܪܐ ܗܘ

ܩܠܐ ܐܣܝܐ

ܗܘ ܟܠܐ ܗܘ ܡܥܕܪܢܐ   ܕܟܠܐ ܩܐ ܒܢܐ
ܘܠܡܢܬܐ ܘܐܡܘܢܬܐ   ܕܥܒܝܕ ܡܥܕܢܐ
ܢܦܠܘܢ ܠܗ ܒܫܡܥܬܐ   ܘܟܠܐ ܘܗܒܐ
ܘܡܛܪ ܟܠܐ ܡܚܠܐ   ܡܕܘܪ ܟܪܘܒܐ
ܟܘܡܐ ܠܚܝܘܬܐ   ܡܫܬܐ ܕܦܟܪܗ
ܘܡܗ ܒܝܬܗ ܘܟܒܠܐ   ܕܟܢܫ ܒܠܗ

ܒܥܘܬܗ

ܐܟܠܐ ܗܘ ܢܠܗܐ   ܕܡ ܡܥܒܕܗ
ܘܢܚܣ ܫܘܠܐ   ܠܓܢܒܪܗ

ܩܠܐ ܐܣܘܐ

ܠܗ ܩܕܡܐ ܢܗܘܐ   ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܢ
ܘܠܥܐܠܐ ܡܩܬܐ   ܠܗܘܢ ܢܠܒܫܘܢ
ܠܗܘܢ ܟܠܐ ܢܗܘܐ   ܠܦܩܐ ܟܢܫܐ ܗܘܢ
ܣܘܡ ܩܘܫܐ ܘܟܠܗܘܢ   ܬܠ ܠܗܘܢ ܒܗܘܢ
ܘܡܩܒܠܐ ܕܟܠܐ ܡܢܗܘܢ   ܠܡܥܒܕܗܘܢ
ܣܟܠܐ ܕܠܗܘܢ ܐܬܟܢ   ܕܪܘܫܐ ܢܚܒܐ ܠܗܘܢ

ܩܠܐ ܐܚܪܢܐ

ܗܘ ܦܩܕ ܠܡܫܡܫܐ   ܘܐܬܐ ܦܩܘܕܐ

ܠܒ

ܘܢܘܗܪܐ ܕܗܘ ܦܪܝܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܟܝܐ
ܘܝܕܥܬܗ ܡܫܡܠܝܐ ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ

ܩܠܐ ܐܚܪܢܐ

ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ ܡܪܢ ܒܣܘܪܢܐ
ܕܒܗ ܫܘܒܚܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܘܡܚܠܡ ܡܣܘܪܢܐ
ܕܟܠ ܦܘܫ ܕܡܗܒܬܐ ܘܡܫܡܪܢܐ
ܘܚܝܠܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܢܡܐ ܕܟܝܢܐ
ܐܢܘܢ ܒܢܘܪܐ ܕܒܪܐ ܠܡܝܟܐܠ ܟܢܫܐ
ܕܡܢ ܒܝܬܗ ܟܪܘܒܐ ܘܡܫܒܚܢܐ
ܐܝܟ ܠܡܦ ܕܗܘ ܢܦܩܐ ܕܫܡܝܐ ܘܟܥܢܐ
ܘܩܢܐ ܠܐܒܗܬܐ ܕܠܐ ܡܢܥܢܐ
ܘܡܠܐܐ ܕܐܝܘܒ ܕܡܢ ܐܢܫܐ
ܘܗܘ ܦܘܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ
ܦܬܐ ܘܡܨܠܝܢܐ ܦܬܘܪܗ ܟܗܢܐ
ܠܫܠܝܚܐ ܠܡܫܘܪܐ ܘܟܘܡܪܐ ܕܗܢܐ
ܘܟܠ ܐܡܐ ܕܡܢܐ ܘܗܘ ܟܠܗܘܢ
ܘܐܦ ܠܐܒܐ ܒܫܘܒܚܐ ܟܡ ܠܗܢܐ

ܩܠܐ ܐܚܪܢܐ

ܠܟܢ ܟܪܝܗܐ ܐܝܠܐ ܡܫܬܐ
ܐܘܪܐ ܐܠܗܝܐ ܢܘܗܪܐ ܕܒܫܡܐ

ܠܗܘ ܟܠܗ ܙܒܢܐ ܦܩܥ ܘܝܚܝܕܝܘܬܗ
ܐܦ ܣܘܟܪܗ ܢܒܥܐ ܚܝܐ ܠܐ ܒܣܡܝܘܬܗ

ܟܗܘܕܐܦܠܓܗ

ܐܘܠܝ ܢܛܒܥܐ ܐܠܗܝܐ!
ܐܘ ܠܡܒܪܘܐ ܠܟܘܫܐ ܩܐܡܐ ܘܦܝܣܐܦܐ!
ܐܘ ܟܡܝܡܥܒܕܐ ܗܘܦ ܡܚܘܡܝܡܐ!
ܐܘ ܠܒܝܒܢܘܬܐ ܠܐ ܟܒܝܠܬܐ!
ܟܡܐ ܦ ܐܢܠܬܐ ܘܘܘ ܟܠܬܐ!
ܐܒܐ ܣܘܝܣܒܐ ܠܐ ܡܣܩܡܬܐ!
ܠܡܢܡܝ ܘܣܝܣܒܐ ܟܐ ܠܐܠܗܘܕܐ!
ܠܟܡܒܡܗ ܕܒܣܠܐ ܘܠܒܝܒܐ..

ܟܢܐ ܐܡܢܐ

ܡܫܢܐ ܠܣܢܐ ܦܓܣ ܐܘܕܣܐ ܘܓܟܢ:
ܘܟܝ ܩܐܦܐ ܠܟܣ ܡܫܐܟܒܦ:
ܐܝ ܡܘܕ ܢܠܦ ܡܪܗ ܘܐܘܟ ܠܝ ܡܪܘܟ
ܘܦܥܒ ܐܠܝ ܦܡܪܗ ܣܠܦ ܠܐ ܘܡܪܟ

ܟܗܘܕܐܦܠܓܗ

ܐܘ ܟܠܟ ܩܐܣܒܐ ܘܠܐ ܡܥܟܠܘܦܐ
ܐܘ ܟܡܝܡܒܐ ܘܠܐ ܡܟܪܘܦܐ

ܩܳܠܳܐ ܐܚܪܺܢܳܐ

ܝܳܗ ܒܪܳܐ ܡܫܺܝܚܳܐ ܦܪܽܘܩ ܠܰܐܒ̈ܳܗܰܝܢ
ܘܰܥܒܶܕ ܕܳܐ ܐܳܠܺܝܨܳܐ ܐܰܘܫܶܒ ܐܶܣܬܰܢ̈ܶܝܢ
ܟܠܺܝܠܳܐ ܘܡܰܠܟܽܘܬܳܐ ܘܡܫܰܡܫܺܝܢ ܠܫܽܘܒ̈ܚܶܝܢ
ܘܚܰܝܠܳܐ ܘܫܠܳܡܳܐ ܘܦܰܪܶܩ ܠܟܢܽܘܫܬܰܢ
ܢܽܘܚ ܠܗ ܢܰܦܫܶܗ ܘܠܐ ܠܗ ܢܦܪܽܘܩ
ܘܚܽܘܒ ܠܗ ܦܓܪܶܗ ܣܠܶܩ ܘܠܐ ܘܦܰܪܶܩ

ܫܽܘܒܚܳܐ ܠܐܒܐ

ܐܰܠܗ ܢܰܦܫܳܐ ܐܰܠܳܗܳܐ
ܐܰܠܡܳܗ ܠܟܽܘܠܳܐ ܘܰܠܐ ܘܡܳܐܠܳܐ

ܩܳܠܳܐ ܐܚܪܺܢܳܐ

ܡܰܪܝ ܘܰܫܠܳܐ ܐܰܒܳܐ ܟܽܠ ܡܒܰܥܶܐ
ܡܽܘܚܰܬ ܘܰܫܰܒܶܩ ܗܘܳܐ ܦܳܪܶܫ ܡܶܢܶܗ
ܘܟܽܠ ܐܳܬܽܘܬܳܐ ܠܳܐ ܦܠܺܝܓܳܐ ܡܶܢܶܗ
ܠܰܡܫܺܝܚܳܐ ܘܰܡܽܘܬܳܐ ܠܳܐ ܘܰܡܫܺܝܚܳܐ ܡܶܢܶܗ

ܩܳܠܳܐ ܐܚܪܺܢܳܐ

ܢܶܫܡܳܐ ܗܳܘܶܐ ܠܰܟܬܳܒ̈ܶܐ ܝܘܡ ܘܰܐܣܟܶܡ ܢܶܫܘܶܐ
ܘܡܶܠܬܳܐ ܗܳܘܶܐ ܠܰܒܢ̈ܰܝܢ ܝܘܡ ܘܰܐܦܠܶܒ ܢܶܫܘܶܐ

ܩܳܠܳܐ ܐܚܪܺܢܳܐ

ܐܳܦ ܟܰܒܪܳܐ ܘܢܰܫܠܳܐ ܠܡܳܪܶܗ ܘܝܰܠܕܶܗ

ܐܰܠܳܗܳܐ ܠܰܚܡܳܐ ܡܰܠܟܳܐ ܘܰܐܠܳܗ ܐܰܒܳܗܰܝܢ

ܒܢܝܐ ܐܬܐ

ܘܰܐܠܳܗܳܐ ܠܰܒܢܰܝ̈ܳܐ ܘܚܘܒܗ ܢܚܬ
ܘܟܠ ܒܘܪܟܬܐ ܘܠܐ ܐܘܟܠܬܐ
ܘܫܡܝܐ ܠܗ ܡܕܢܚܐ ܠܐ ܡܫܬܥܢܐ
ܘܐܡܝܢܐ ܡܪܝܐ ܘܠܗ ܫܘܒܚܐ

ܡܕܡ ܠܗ

ܐܘ ܠܡ ܢܘܗܪܐ ܐܠܘܗܝܐ
ܐܘ ܠܡܘܕܝܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܐ ܘܩܝܡܐ
ܐܘ ܫܡܥܘܢ ܘܠܐ ܡܢ ܡܬܘܡܐ
ܐܘ ܠܡܫܝܚܐ ܠܐ ܠܒܝܫܐ

ܦܘܫܩܐ ܐܠܗܝܐ

ܫܘܬܐ ܡܕܢܚܐ

ܡܘܫܚܬܐ. ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܢܒܝܐ

ܡܘܫܚܬܐ

ܡܘܫܚ ܐܘ ܒܢܝܐ ܠܐܠܗܘܬܢ ܡܫܘܫܚܐ ܐܝܟ

ܕܗܘܐ ܕܢܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܒܡܫܝܚܐ ܢܗܘܐ ܢܦܫܗܘܢ ܢܦܫܐ:
ܗܘܐ ܗܟܢ ܫܠܝܚ: ܢܐܠܐ ܢܬܒܥ ܗܘ ܡܫܡ ܘܫܐ
ܘܫܒܝܡ ܡܢܐ ܢܬܟܣܐ ܐܦ ܣܝ ܒܪܫܠܐ ܕܡܫܚܐ

ܣܘܥܪܐ ܬܪܝܢܐ

ܡܗܝܡܢܐ. ܫܠܝܚ. ܐܦܪܝܡ ܕܝܢ

ܦܬܓܡ ܡܫܠܐ

ܒܝܘܡ ܚܕ ܐܝܬܝܐ ܘܐܝܟܐ ܗܘ ܫܠܝܐ ܕܠܝ ܗܘ ܢܦܫܐ
ܠܡܢܐ ܒܢܦܫ ܘܫܒܘܩܐ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܠܒܝܬ ܚܒܪܐ ؟

ܐܦܪܝܡ

ܐܘ ܐܚܐ ܕܝܠܝ !

ܡܗܝܡܢܐ

- - - - - ܡܢܐ ؟ ܗܢܐ ؟

ܐܦܪܝܡ

- - - - - - - - - - - ܘܫܠܐ ܐܫܬܟܚ.

ܡܗܝܡܢܐ

ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ؟

ܐܦܪܝܡ

- - - - - - - ܘܫܪܝܘ ܕܢܒܥܘܢ ܕܡܢܐ ܐܝܟ ܐܦܪܝܡ.

ܫܘܐܠܐ

ܕܰܟܠܳܐ ܐܢܳܐ ܕܝܢ؟ ܡܫܰܪܝܢ ܫܘܪܝܐ ܠܐܠܗܐ ܒܰܪܢܳܫܳܐ

ܦܘܢܝܐ

ܐܝܟ ܢܫܬܘܫܬܐ ܐܚܐ ܕܡܠܟ ܘܡܫܪܝܢ ܒܫܡܫܐ ܐܘܪܚܐ
ܒ ܟܠܗܘܢ ܗܘ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ
ܘܡܢ ܚܕܘ ܚܕܝܐ ܡܫܪܝܢ ܠܣܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ
ܘܒ ܗܘ ܒܫܪܝܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟܘܬ ܡܫܡܫܝܢ ܕܫܡܝܐ
ܐܘ ܡܫܒܚܢܐ ܐܢܫܐ ܦܠܛܘ ܘܕܚܠܬܗ ܫܘܒܚܐ
ܘܗܘ ܐܠܗܝܢ ܗܘ ܠܒܢܝܗܘ ܟܕ ܗܘ ܕܝܬܒ ܠܗ
ܒܫܡܫܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܠܒܢܝܐ ܐܫܬܒܚܘ ܦܐܝܐ ܘܗܘܝܐ
ܘܒ ܟܬܒܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܚܠܬܐ ܕܒܝܬ ܫܘܒܚܐ
ܟܘܢܐ ܕܡܫܚ ܗܘܝܐ ܦܠܚܘ ܘܦܠܚܐ ܦܘܡܐ
ܠܟ ܠܗ ܗܘܐ ܟܠܗ ܟܠܐ ܡܫܝܚܐ ܦܬܝܢܐ
ܘܟܠ ܟܕ ܫܠܡܘ ܐܘܦܝ ܫܬܐ ܐܘܪܚܐ ܗܘܝܐ
ܒ ܚܕܐ ܐܢܫܐ... ܘܠܐ ܐܫܬܡܥ ܘܠܐ ܫܘܦܐ
ܐܝܟ، ܐܢܫܐ، ܐܘܪܚܐ ܘܗܘܝܘ.. ܫܡܫܐ، ܘܠܐ ܐܬܦܫ..

ܫܘܐܠܐ

ܐܘ ܠܡܢܐ؟

ܦܘܢܝܐ

- - - - - - ܘܥܣܩ ܐܘܪܚܐ ܠܟܬܒܐ ܕܦܫܝܩܐ

ܘܡܠܝܪܐ ܗܘܐ ܠܡܕܢܚ: ܐܬܘܪܝܐ ܟܘܪܐ ܦܛܝܪܐ
ܕܟܘܐ ܡܨܪܝܐ ܘܦܠܓܝܢ ܩܠܝܕܝ ܠܥܘܠܡܐ ܕܡܪܐ
ܘܟܠܐ ܕܚܝܠܐ ܐܠܐ ܕܢܗܠܘܢ ܕܘܟܐ ܘܡܣܘܪܐ
ܘܐܠܗܐ... ܐܘܗ! ܐܝܟܐ ܙܕܩܐ ܐܬܡܠܝ ܘܝܠܗ ܚܐܪܐ!
ܘܐܝܪܐ ܚܝܐ ܠܬܘܢ ܥܡܐ: ܕܥܒܝܕܐ ܢܘܪܐ
ܘܗܘܝܐ ܚܕܬܐ ܠܦܪܕܦ ܐܬܚܝܕ ܢܗܡܝܢ ܠܚܝܟܐ
" ܡܠܟܬܐ - ܐܝܟܢ - ܦܘܣܩܢ ܕܘܟܬܐ ܗܘܐ ܙܘܗܪܐ
ܕܝܠܗ ܓܢܒܪܘܬܗ ܒܠܫܢܐ ܘܬܘܪܬܐ ܩܪܬܐܠܒܐ
ܐܬܡܠܝ ܠܟܠܢܫ: ܐܦ ܕܐܠܗܐ ܢܚܡ ܙܟܝܘܬܐ"
ܘܗܝܡ ܡܠܟܬܐ ܐܬܠܝ. ܒܠܗܘܢ ܚܐܪܐ ܠܝܬ ܗܘ ܕܝܢܐ
ܘܬܘܪܬܐ ܕܩܡ ܐܦܪܐ ܘܓܘܐ ܘܚܝܠܬܐ ܕܢܨܚܢܐ.
ܘܠܐ ܩܥܠܐ ܐܝܟ ܐܠܗܘܬ ܩܕܝܫܐ: ܦܘܫܡܘ
ܘܠܐ ܢܕܝܢ ܐܢܐ ܠ ܡܠܟܘܬܗ ܕܢܦܠ ܠܚܕܘܬܗ
ܘܐܠܐ ܘܚܕܒ ܠܗ ܡܥܡܕܢܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܥܕܡܐ
ܘܚܕܘܬܗ ܒܠܗ ܚܕܝܐ: ܠܗܘܬܐ ܥܒܝܕܐ.
ܘܥܠܝܡܘܗ ܕܢܗܘܢ ܠܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܘ ܟܠܢܫ ܡܠܟܘܬܗ
ܘܡܠܟ ܐܝܟ ܐܠܗܝܡ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܠܟܘܬܗ ܟܠܗܘܢ!..

ܡܘܫܚܬܐ

ܡܢܐ؟ ܢܕܥܝܢ ܐܠܗܝܡ ܥܡ ܘܚܕܝܢ ܠܡܠܟܘܬܗ؟..

ܠܐܘܡܬܢ ܣܒܪܢ ܠܗܘܐ ܛܠܝܐ ܡܫܝܚܐ ܠܫܬܩܘܢ.
ܘܟܣܝܐ ܐܘܠܝܐ ܐܦ ܡܥܘܪܐ ܐܬܡܣܝܒܘ ܠܫܬܩܝܢ
ܘܢܟܣܐ ܦܘܪܬܢܐ ܐܬܦܪܥܘܢ ܡܢ ܦܠܓ ܫܘܬܦܝܢ
ܠܐܦ ܠܐ ܐܬܩܛܥ. ܘܟܠ ܦܢܝܬܐ ܐܬܬܠܦ ܓܒܗ ܡܫܪܝܐ.
ܘܗܘܝܐ ܐܬܝܐ ܘܡܠܟ ܐܬܝܬܐ ܥܒܕܐ ܡܫܡܫܢܐ...

ܣܘܦ ܡܠܐ

ܐܘܗ! ܕܠܐ ܩܛܠܐ ܐܠܐ: ܠܐܣܘܦܘ ܬܢ ܩܡ ܐܒܪܝܢ
ܘܬܠܐ: ܠܗܘܢ ܕܐܬܦܫ ܠܡܘܬܐ ܠܡܩܠܐ ܫܘܝܢ.
ܘܬܘܒܐ «ܕܬܒܪܝ» ܒܗܘ ܡܠܐ ܟܪܡܗ ܘܬܠܕܐ ܕܝܠܗ.
«ܠܗܘܢ ܬܘܗ ܠܝܘܒ ܢܗܪܐ ܕܚܡܪܐ ܐܠܗܐ ܘܒܠܝܗ ܐܘܪܚܐ.

ܡܠܦܢ

ܐܡܠܗ ܗܘܝܐ «ܬܒܪܝ» ܘܡܠܟ ܗܘܐ ܠܫܬܩܝ ܠܚܫܐ؟

ܐܦܪܝܐ

ܡܛܠ ܐܠܗܝܢ ܒܪܫܐ ܗܘܘ ܘܒܪܘܚܝܢܐ؟

ܡܠܦܢ

ܠܡܢܐ ܗܘܐ ܕܢܝܠܐ ܢܦܫܐ ܕܛܠܝܐ ܒܝܘܡܐ ܦܪܫܐ؟

ܐܦܪܝܐ

ܠܡܠܟ ܕܢܝܠܐ ܡܠܬܐ ܕܠܐ ܡܡܘܢܝܬܐ ܘܠܐ ܐܦܪܐ.

ܐܘܒ ؟ ܕܗܘܐ ܕܡܝܟ ... ܘܠܐ ܕܢܦܩܘܢ ܘܡܠܝܢ ܢܕܪܘܢ ..

ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ

ܠܡܠܝܐ . ܐܚܝܢ . ܕܗܘܢ

ܘܠܝܠܐ ܕܢܦܩ ܠܡܠܠܝܐ

ܕܗܘܠܠܐ

ܡܢ ܠܐ ܠܥܠܡܐ ܒܪܘܟܝ ܕܒܓܝܢ ܐܠܗܐ ܠܐܢܫܐ ؟
ܕܗܘܕܐ ܘܠܝܠܐ ܟܠܗ ܕܗܘ ܫܒܘܚܬܐ ܐܦ ܟܠܗ ܫܘܒܚܐ
ܒܟܝܢܗ ܕܗܘ ܕܗܡܠܐ ܠܟܗ ܢܩܘܗܝ ܘܐܢܫܘܬܐ ܘܠܝܠܐ ܕܟܠܗ
ܠܢܦܫܗ ܕܗܠܟ ܕܗܘܐ ܘܐܘܟܐ ܕܟܠܐ ܫܒܝܚܐ
ܘܐܝܟܢ ܒܒܢܝܐ ܘܐܒܢܝܐ ܠܡܘܬܗ ܗܠܝܠܐ ܘܫܒܚܐ
ܠܡܠܠܝܐ
ܠܐ ܡܢܗ ܐܢܐ . ܘܗܘܐ ܚܢܢܐ ܐܠܗܐ ܠܗ ܟܠܗ ܘܫܒܚܐ .
ܐܠܗ ܐܢܬ ܠܥܠܡ ܕܒܐܠܐ ܢܫܡܬܗ ܠܟܠܗ ܫܡܠܝܐ
ܟܒ ܫܠܐ ܠ ܒܥܘܒܕܗ ܐܢܫܐ ܫܡܝܐ
ܕܠܗܘ ܐܚܕܐ ܘܗܘ ܟܢܫ ܫܒܚ ܘܠܫܡܫܡܫܝܐ .

ܣܘܬܐ ܕܡܡܬܐ

ܡܠܟܐ . ܐܟܪܐ . ܘܥܡܐ

ܐܟܪܐ

ܡܢܐ ܐܩܦܬ ܠܟ ܐܚܘܢ ܕܬܪܝܢܐ ܕܟܠܗ ܐܟܣܢܝܘܬ؛
ܚܝܠܘܗܝ ܕܡܦܩܢܐ ܠܐ ܐܘܕܥ ܗܘܐ ܕܟܠܗ ܗܘܐ ܫܡܗܘܢ.
ܗܘܢܘ ܚܫܝܫܐ ܕܐܬܪܐ ܗܢܐ ܕܟܠܗ ܦܠܚܝܢ
ܘܗܘܝܢ ܠܗ ܡܚܠܝܢ ܐܦ ܡܟܪܒܝܢ ܒܝܫܐ ܦܓܥܝܢ.
ܠܟܝܦܐ ܗܘܘ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܠܒܝܫ ܘܡܢܗܘܢ ܐܟܠܐ ܕܟܢܫܐ ܗܘܘ
ܡܠܟܘܬܐ ܐܘܕܐ ܕܡܠܟܘܢ ܡܚܠܐ ܐܘܟܡܐ ܗܘܘ
ܡܬܒܪܝܢ ܒܠܐ ܠܗ ܡܬܟܪܗܝܢ ܘܠܐ ܫܟܚܝܢ ܠܐ :
ܐܝܟ ܐܟܪܐ ܐܢܫܐ ܡܣܟܢܐ ܕܗܘܐ ܫܠܝܛܐ.
ܗܘܐ ܡܢܐ ܕܡ؟ ܕܡܠܟܐ ܐܝܟܢ ܐܬܠܐ ܘܐܡܪܐ
ܐܘ ܟܡܐ ܐܢܐ ܢܕܥܠ ܐܬܐ ܟܡܢܐ ܟܡܐ؟
ܐܘ ܡܢܟܘܢ ܢܫܬܡܥ ܐܦ ܡܠܝܢ ܡܢܗܘܢ؟
ܗܘܢܘ ܠܗܝ. ܗܟܢ ܐܢܐ ܐܟܠ ܠܟܣܘܗܝ ܐܟܠ..

ܡܠܟܐ

ܦܘܩܕܢܐ ܗܘܐ ܐܟܪܐ ܟܡܐ ܐܬܐ ܗܘܘ ܡܢ ܕܒܫܐ
ܢܦܫܗ ܕܡܦܩܢ ܡܢܫܝܗ ܘܡܫܡܠܝܗ ܕܡܢܐ.
ܦܠܚܘܢ ܗܘܠܝܢ ܐܟܠܐ ܕܦܠܚܐ ܘܠܗܘܢ ܡܢܫܐ

ܕܐܢܫܝܢ ܐܬܪܐ ܕܗܘ ܡܥܠܝܗܘܢ ܣܒܪ ܟܠܐ ܐܠܗܘܬܐ.
ܪܚܡܬܐ ܕܟܪܟܐ ܟܐܒܐ ܗܘܝ ܗܘܒ ܐܝܠܐ ܠܡܫܝܚܐ.
ܦܪܟܐ ܐܢܐ ܕܝܢ ܕܡܢ ܐܠܘܗܝܢ ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܐ
ܐܢܫܐ ܘܩܢܝܢܐ ܐܣܝܪ ܘܠܟܘܢ ܗܘܝ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܠܐ ܕܐܘܪܚ ܐܦ ܟܠܗܘܢ ܐܦ ܠܡܫܝܚܐ:
ܕܡܢܐ ܘܡܠܐ ܟܠܐ ܕܡܣܘܦܝܢ ܡܢܗ ܟܠܗ ܒܫܪܬܐ.
ܦܪܩ ܠܢ ܗܘܝܐ ܘܡܫܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܡܟܪܝܬܐ.

ܫܘܬܐ ܫܡܝܢܐ

ܫܐܠܐ. ܫܡܝ. ܐܣܝܪ. ܘܥܢ

ܫܐܠ

ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܦܠܛ ܦܐܪܐ.
ܐܝܢܐ ܗܘܐ ܢܦܩܬ ܘܢܦܫܝ ܦܝ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ؟
ܡܢ ܦܠܟ ܟܘܟܒܐ ܡܢܐ ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ؟
ܘܐܝܟ ܟܝܢܐ ܢܦܠ ܠܡܫܝܚܐ ܠܗܘܡܐ ܒܘܪܟܬܐ؟
ܠܡܐ ܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܗܘ ܐܟܐ ܗܘ ܫܡܝܫܬܐ؟

ܦܢܝܐ

ܡܪܗ ܐܒܘܢ ܠܡܫܝܚ ܐܘܠܐ ܦܪܗܝ ܫܡܝܬܐ.
ܠܐ ܪܚܡܐ ܐܢܐ ܗܘܝܐ ܠܡܠܟܐ ܐܦܢܐ ܘܟܠܐ:

ܐܦܠܐ ܬܠܠܝ ܕܪܘܡܐ ܕܡܡܫܝܚܐ ܗܘܪܦܐ ܠܚܠܬܐܢ.
ܡܐ ܕܦܢܩܬ ܒܪܗ ܡܡܠܠܐ ܕܘܟܠܐ ܒܝܫܐ ܠܥܒܪܐ؟
ܘܟܠܐ ܡܥܒܕܢܐ ܐܢܐ ܬܡܢ ܗܘ ܟܠܗ ܕܥܒܕܐ ܥܡܗ ܗܘܐ.
ܟܠܐ ܗܘ ܕܟܢܫ ܐܦ ܢܘܪܐ ܕܟܠ ܡܠܐ ܣܥܪܐ:
ܘܦܠܚܐ ܕܢܩܒ ܥܒܕܐ ܘܫܡܫ ܘܥܩܒܪܐ:
ܚܝܠܐ ܕܢܦܫܗ ܢܣܒܬ ܘܠܥܒ ܐܠܗܘܬܐ ܩܢܐ.
ܩܒ ܠܐ ܦܪܘܩܗ ܚܙܐ ܠܗܕܪܐ ܘܠܒ ܟܠ ܫܢܝܢܐ
ܘܡܠܐ ܐܘܕܐ ܕܗܝܡܢܬ ܐܠܗܐ ܦܪܘܩܢ ܥܕܠܡܐ
ܒܝܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܦܘܪܩܢܐ ܠܐܒܐ ܕܫܒܩܢ.
ܥܒ ܐܘܪܚܬܐ ܢܦܫܐ ܫܢܝܐ ܠܗܘܢ ܟܥܝܕܐ:
ܐܦ ܗܘ ܡܩܪܒ ܠܐ ܢܦܫܐ ܥܡ ܥܠܬܐ ܕܒܥܝܐ
ܐܘܟܡܐ ܕܦܘܪܩܢ ܘܡܦܠܠܐ ܕܟܠܐ ܕܢܫܒܘܚܐ.
ܘܠܐ ܦܠܚܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܝܟ ܩܕܝܫܐ
ܐܝܟ ܕܡܫܐ ܗܘܐ ܐܦ ܡܠܐܟܐ ܠܡܠܟ ܠܫܒܝܐ.
ܘܡܥܒܕܢܐ ܠܥܡܗ ܥܡ ܫܡܫ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬܐ.
ܐܚܝܢ ܬܡܢ ܥܠܡܐ ܦܫܝܛܐ ܐܦ ܢܥܒܘܕܐ:
ܪܒܐ ܕܟܝ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܢܗܝܪܐ ܐܝܟܐ ܡܫܝܚܐ.
ܡܪܢ ܥܒܕ ܗܘ ܡܫܪܢܐ ܕܟܠܐ ܥܡܠܢ:
ܘܡܠܟܗ ܘܦܠܚܐ ܥܒܕܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܕܦܠܚܘ ܡܢܗܘܢ.
ܘܗܘ ܬܒܥ ܘܦܢܩܬ ܠܗ ܡܫܠܐ ܗܘ ܦܪܘܩܢܐ:

ܘܟܡܗܝܢ ܡܒܟܝܢ ܘܐܝܟܐ ܡܠܟܐ ܠܝ ܒܩܘܫܬܐ.
ܘܟܦܢܐ ܐܢܐ ܐܟܠ ܩܐܡ ܢܘܡܝ ܟܕ ܐܢܐ ܠܡܥܒܕܗ
ܘܠܐ ܕܢܠܐ ܐܢܐ ܐܝܟ ܡܢ ܡܢܐ ܐܘ ܦܬܝܪܐ.
ܒܕܡ ܐܝܟ ܫܘܦܐ ܡܗܢܝܢ ܡܓܕܠܐ ܡܢ ܠܗ ܪܐܙܐ،
ܘܠܟܬܒܡܢܢ ܐܦ ܠܗ ܕܡܣܒܪܐ ܗܘܐ ܦܘܪܫܐ:
«ܡܫܠܡܢܐ» ؟ (ܠܗܢܐ ܦܐܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢܗ ܕܫܠܡܐ؟)
ܫܪܪܐ ܚܒܝܒܐ ܗܢܘܢ ܠܗ ܠܠܚܡܐ ܘܠܟܘܢ ܗܕܒܚܐ.
ܐܢܫ ܕܝܗܘܢ ܒܫܒܝܠ ܘܗܘ ܢܦܩ ܠܝ ܐܣܝܢܐܝܬ:
ܐܘ ܣܥܪܘܢ ܒܫܠܡܐ ܘܠܐ ܐܝܟ ܦܘܪܫܐ ܢܚܒܝܐ ܐܝܬ.
ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܠܡܐ ܚܒܝܒܐ ܐܦ ܟܐܢܐ
ܐܡܢ ܐܝܟ ܩܠܐ ܦܫܛ ܐܢܫ ܠܝ ܟܪܝܐ ܣܠܝܩܐ
ܐܝܟ ܗܘ ܫܘܫܢܐ ܕܩܪܒ ܢܒܥܐ ܒܟܘܠܗܘܢ ܢܪܓܐ:
ܠܗ ܘܡܢܗ ܘܘ ܡܬܢܗ ܠܐ ܦܠܓܘܢܗ ܐܝܟ ܓܒܐ ܐܝܬ.
ܗܘܦܟܐ ܢܗܘܐ ܒܚܐ ܘܟܪܘܡܘܬܗ ܕܗܘܐ ܡܐܟܠܬܐ،
ܟܕ ܐܦܝܐ ܗܘܐ ܒܟܪܟܐ ܕܠܗܘܢ ܠܐ ܐܦ ܐܦ ܦܬܐ:
ܐܝܟ ܕܠܫܠܡ ܟܠܐ ܚܢܢܐ ܕܠܐ ܐܠܐ ܐܦ.
«ܕܠܟ؟ - ܐܢܬ ܠܝ - ܟܢܐ ܕܦܩܐ ܠܝ ܒܢܝܢ ܒܝ
ܐܟܘ ܕܓܒܐ ܗܘ ܕܝܘܡܘܬܐ ܐܦ ܕܠܟ ܗܘ ܐܝܟܐ.
ܐܟܐ ܐܢܐ ܕܠܟܘܢ ܕܟܐܒܘܗܘܢ ܐܦܠܝܓ ܕܠܐ ܗܘ ܦܘܩܕܐ:
ܟܢܐ ܣܡܝܟܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܒܚ ܟܕ ܢܫܠܡܐ».

ܘܟܕ ܙܕܩ ܫܘܠܡܗ̇: ܡܫܠܐ ܙܘܢܐ ܦܢܝܗ̇ ܡܢ ܙܘܘܓܐ
ܩܠܠܗ ܠܗ̇ ܠܐܡܘܬܗ ܐܠܝܫܒܥ ܘܐܦ ܠܒܢܝܗ̇
ܦܢܝܗ̇ ܐܝܟ ܕܠܗܠܠܘ ܐܢܫܘ ܠܫܘܦܐ.
ܒܗ̇ ܟܠ ܡܢܝܢܐ ܐܦܠܐ ܐܚܪܬܐ ܡܟܝܠ ܣܓܝܐܐ
ܚܒܝܒܐ ܕܟܬܒܐ ܘܦܫܪܐ ܣܓܝܐܐ ܕܡܠܐ ܣܓܝܐܐ
ܘܡܪܢܝܬܐ ܘܢܠܠܝ ܒܗ ܕܝܠܐ ܕܡܘܬܐ ܚܒܝܒܬܐ
ܘܡܕܘ ܢܐ ܚܒܝܒ ܩܠܬܐ ܡܪܢܝܬܐ ܕܝܠܐ ܦܫܪܐ..

ܐܟܝܢ:

ܐܘ ܐܠܗܐ ܕܦܐ ܢܟܠܐ ܘܫܠܡܘܬܐ!

ܠܠܠܐ (ܠܐܢܫܐ)

ܘܡܢ ܒܬܪ ܫܢܝܢ ܬܠܬ ܐܠܝܫܒܥ ܕܗܘ ܒܥܠܬܐ
ܩܠܠܐ ܕܠܝܘܚܢܢ ܢܒܝܐ ܘܢܣܒ ܫܡܐ ܒܓܘܐ
ܗܘܠܡ ܕܢܒܝܐ ܕܠܚܡܝ ܕܘܦܢܐ ܠܗ ܕܢܒܝܐ.
ܡܢܗܘܢ ܐܒܝ ܦܩܕ ܡܫܒܚܐ ܚܒܝܒܐ ܘܦܘܩܐ
ܘܡܘܦܬܗ ܚܒܝܒ ܘܫܠܝܡܐ ܦܐܝܐ ܒܡܫܒܚܘܬܐ.
ܒܗ̇ ܦܢܝܢܐ ܐܦ ܕܠܝ ܡܫܠܚܐ ܒܡܫܒܚܘܬܐ:
ܫܡܥܠ ܦܪܥܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܚܒܝܒܐ ܦܘܠܐ ܐܢܫܐ
ܘܦܘ ܦܘܩܘܐ ܟܢܫܐ ܡܒܠܗ ܘܠܐ ܠܘܚܡܐ.
ܗܘܠܡ ܘܗܢܢܐ ܡܫܒܚܐ ܘܗܘܠܡ ܠܦܘܪܩܢܐ
ܫܠܐ ܪܒܝܢ ܠܟܘܢ ܣܓܝܠܡ ܠܗ ܦܪܥ ܕܘܡܫܒܚܘܬܐ.

ܠܗܘܢ

ܐܢܐ ܡܛܝܠܐ ܠܪܘܚܐ ܒܥܘܠܡܐ ܘܠܝܬ ܕܡܫܠܡܐ
ܐܢܒܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܙܘܪܬܐ ܘܗܘ ܟܢܫܬܐ..

ܟܕ ܗܘ ܡܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܢܦܫ ܟܠܗܝܢ ܗܘܐ ܡܚܒܒܬܐ
ܠܘܬ ܐܚܝܢ ܘܝܒܫܬܐ ܐܬܝܠܕ ܠܗ ܐܘ ܟܐܒܐ.
ܐܚܝܢ ܐܘܬ ܟܢܫܝܢ ܘܗܘܝܢ ܣܓܝ ܦܝ ܟܢܫܐ
ܘܟܠܗ ܢܦܫܗ ܘܡܚܒܐ ܠܗܘܢ ܒܟܠ ܦܝ ܟܠ ܐܢܫܝܢ.
ܠܐܒܗܬܐ ܢܒܝܐ ܕܝܢ ܘܙܕܝܩܐ ܘܢܦܫ ܐܚܪܢܝܢ
ܐܝܟ ܕܝܠܝܗ ܠܗ ܠܢܦܫ ܫܠܡܘܗܝ ܘܟܠ ܠܐܢܫܝܢ
ܘܦܪܘܩܐ ܕܗܘ ܡܟܠܗ ܟܠܗ ܘܟܬܒܗ ܡܠܟܘܬܐ
ܟܕ ܡܫܬܡܠܝܢ ܕܠܐ ܕܥܠܡܐ ܡܢ ܟܘܠܐ!
ܘܟܠܐ ܠܐ ܡܢܪ ܕܟܠ ܐܪܥܐ ܒܥܠܬܐ ܢܦܫܗ
ܐܘܠܐ ܢܦܫܢ ܠܟܝܢ ܐܝܬܘܬܐ ܕܝܠܢܐ ܟܠܗ ܟܠܐ.

ܡܢ ܠܗܘܢ ܘܡܫܪܝܢܐ ܟܕ ܟܠ ܡܪܘܐ،
ܕܟܠ ܠܗܘܢ ܐܘܦܝ ܡܫܠܡܐ ܠܟܢ ܟܕ ܡܫܟܢܐ.
ܘܢܬܐ ܕܡܘܕܥܢܐ ܒܥܘܡܩ ܢܦܫܗ ܣܓܝܐ ܘܟܠܗ
ܘܟܠܗ ܕܟܝܢܐ ܢܦܫܐ ܘܕܝܢܐ ܒܪܐ ܟܠܗ ܡܫܠܡܐ.
(ܡܫܬܪܐ ܘܟܠܐ ܚܕ ܡܢ ܡܫܠܡܢܐ ܘܗܘ ܘܦܫܩܐ)

ܡܢ ܟܠܗ... ܟܠܐ ܕܝܢ ܠܗܘ ܘܦܠܓܐ ܕܚܝܠܐ
ܘܦܘܠܚܢܐ ܐܘܟܝܢ ܚܫܠܬܐ ܘܦܪܕܝܣܬܐ،
ܘܦܝ ܡܫܠܠܐ ܟܠܗ، ܐܘ ܠܒܘܫܐ! ܐܘ ܠܝܠܝܐ!

ܡܢ ܕܒܓܠܝܗ ܠܐܠܗܐ ܘܟܐܒܘܗܝ ܗܘܡܠܠ ܠܓܢܣܐ ܕܢܫܐ
ܐܝܟ ܕܗܘ ܫܠܝܚܐ ܕܫܒܩܐ ܚܘܒܝܗܘܢ ܘܠܐ ܦܪܘܩܐ.
ܢܡܘܬ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܫܘܒܚܗ ܐܝܟ ܐܒܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܠܡܠܟܘܬܗ ܘܠܝܠܕܗ ܘܡܫܘܬܗ ܐܘ ܘܢܚܘܬܐ
ܗܘܝܘ ܕܒܦܘܡܗ ܕܢܒܝܐ ܐܡܪ ܘܗܘ ܦܘܪܩܢܐ
ܘܗܘܝܘ ܕܚܝܠܐ ܒܪܘܚܐ ܫܠܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܘܪܟܬܐ
ܒܗ ܩܪܐ ܢܒܝܐ ܡܢ ܥܘܡܩܐ ܠܫܡܝܐ ܕܡܢܗ ܠܗ
ܘܠܒܘܪܟܬܐ ܕܒܢܝܢܐ ܕܐܝܬ ܐܪܥܐ ܒܠܚܘܕ ܫܠܝܚܐ
ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܘܫܠܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܠܡܢܐ
ܗܘܝܘ ܐܘܪܚܐ ܕܐܚܝܢ ܠܢ ܕܐܫܬܡܥ ܗܘܝܘ.
ܩܘ/
ܠܫܠܝܚܐ ܘܕܝܫܘܥ ܐܝܟ ܐܚܝܐ ܡܢ ܗܘ ܟܠ.
ܥܠ ܟܠ
ܒܗ ܐܝܟ ܐܚܝܢ ܡܫܡܠܝܢ ܠܐܠܗܐ ܘܗܘܝܘ ܗܘܐ ؟
ܐܚܪܢ:
ܐܘܡ ܡܠܟܐ ܠܒܢܝ ܒܫܡܝܐ ܡܫܒܚܝܢ ܦܠܓܝܢ ܐܝܟ ܐܒܐ
ܡܢ ܒܪܗ ܕܝܠܕܗ ܕܡܫܝܚܐ ܥܡܗ ܕܠܐ ܕܘܟܝܐ....
ܘܐܡܪܢܐ ܟܠ ܡܢܝܢ ܐܢܐ ܠܗ . ܘܦܪܘܩ ܠܥܠܡܝܢ.
ܩܘ/
ܫܠܝܚܐ ܐܒܐ ܕܡܫܘܡܫܢ ܩܕܡ ܢܒܝܐ ܢܚܘܬܐ

ܘܐܝܟܢ ܡܨܝܐ ܐܢܬ ܠܡܬܩܪܒܘ ܠܘܬܗ ܢܚܢܐ ܕܫܡܝܐ:
ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܝܠܗ ܘܠܡܬܚܙܝܘ ܒܚܙܘܐ. ܐܝܟ ܐܦܢ:
ܘܠܐ ܡܨܝܢ ܐܢܐ ܠܡܬܩܪܒܘ ܠܘܬܗ ܠܟܠܗ ܐܚܪܢܐ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܗ ܒܪܘܚܐ ܕܟܠܗ ܡܘܕܥܢܘܬܐ.
ܐܦ ܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘܝܐ ܒܗܘ ܡܫܡܫܢܐ
ܟܠܐ ܘܟܠܐ ܗܘܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܟܠܗܘܢ ܗܝ ܒܗܝ ܡܫܡܫܢܐ.
ܐܣܒ:
ܟܐܝܢܐ ܗܘ ܡܨܝܐ ܢܚܙܐ ܕܒܪܘܚܐ ܚܟܡܬܐ ܕܒܪܝܬܐ؟
ܐܦ ܟܠܐ ܡܨܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܐܘܠܐ ܐܝܟܢܐ؟
ܫܐܠ
ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܗܘܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܝܢܗ ܡܫܡܫܐ
ܘܡܢܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܘܗܘ ܕܠܐ ܡܫܡܫܐ ܕܟܝܢܐ ܕܐܪܥܐ
ܘܡܢܐ ܐܢܬ ܡܫܡܫ ܘܬܚܬ ܟܠ ܡܫܡܫܐ ܠܥܠܐ؟
ܐܣܒ:
ܟܝ ܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܐܦܠܐ ܡܫܡܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܟܠܗܘܢ ܘܟܠܗ ܥܠܡܐ ܕܒܪܝܬܐ ܥܠܡܐ ܐܝܟܢܐ؟
ܘܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܢܐ ܐܚܐ ܐܠܗܘܬܐ ܗܘܝܐ؟
ܘܡܢܐ ܐܠܗܘܬܐ؟
ܫܐܠ
. . . . ܘܡܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘܝܐ ܡܫܡܫܢܘ؟

ܩܳܡ ܠܗ ܟܪܘܙܐ ܠܡܬܬܪܨܘ ܐܘܪܚܐ ܕܢܥܒܪ ܡܠܟܗ:
ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ ܩܪܐ ܚܛܝܐ ܠܬܝܒܘܬܐ ܠܥܠܡܐ ܗܘ ܘܡܚܕܪܗ
ܩܐܡ ܒܪܢܫܐ ܡܥܡܕܗ ܘܢܚܬ ܥܠܘܗܝ ܘܫܠܠ ܟܒܝܪܗ
ܠܥܠܡܘܗܝ ܫܘܒܚܐ ܕܡܘܬܐ ܢܝܚܐ ܒܪܝܟ ܐܚܝܢܐ.
ܟܠܐ ܗܘ ܠܡܠܬܐ ܕܢܘܚܡܐ ܠܟܠܗ ܘܥܠ ܦܢܝ ܐܒܐ ؟
ܡܫܝܚܐ ܐܦܠܐ ܠܡܫܬܘܕܥܘ ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ
ܘܠܐ ܢܒܥ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܕܟܠܗ ܟܠܐ ܢܬܠ ܟܠܗ.
ܘܗܘ ܕܢܦܠ ܥܠܘܗܝ ܦܘܩܕܢ ܠܥܠܡܘܗܝ ܠܗܘܢ ܕܒܝܬ

ܐܚܝܬ

ܡܢܐ ܡܢܝ ؟ ܗܘܝܬܘܢ ܩܪܝܒܐ ܘܩܢܝܢܐ؟
ܐܢܐ ܕܡܢܝ ܩܡ ܐܢܫܐ ܕܒܪܐ ܕܡܝܐ ܕܡܪܝܐ
ܘܟܠ ܡܢܝܢܐ ܘܡܠܟܐ ܕܐܝܟܐ ܡܢ ܟܠܐ
ܐܢܐ ܕܐܝܟ ܐܟܢ ܢܦܫܐ ܕܡܠܟܐ ܡܥܢܝܐ
ܐܢܐ ܐܬܦܢ ܘܐܢܐ ܡܢܝ ܚܠܦ ܕܗܢܐ.
ܘܐܢܐ ܕܟܠܝ ܦܐܪܘܩܐ ܕܐܪܘܬܐ ܩܢܐ ܠܚܪܘܐ ܕܐܟܠܐ
ܗܘܡܢܐ ܕܥܠܡ ܟܪܚ ܘܦܪܚܐ ܘܟܒܝ ܕܗܘܟܐ !
ܗܘܦܠܐ ܠܢܦܫܐ ܟܠܗܝ ܐܐܦܐ ܐܟܠܝ ܡܥܒܕܐ !
ܡܢܐܬ ܐܠܗܝ ܠܟ ܦܩܕܐܬ ܕܐܢܫܐ ܕܡܢ ܗܘܠܐ ܕܡܠܟܐ :
ܐܒܐ ܗܘ ܢܒܪܝ ܗܘܐ ܟܠܐ ܦܪܚܐ ܕܡܢܘܟܐ ؟
ܚܫܘܒܐ ܘܠܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܡܣܒܠܐ ܐܠܗܝ ܠܠܡܘܗܘܟܐ:

ܟܠܗܝܢ ܢܫ̈ܐ ܕܐܬܡܚܝܘ ܠܟ ܗܘ ܡܢ ܡܟܐ؟

ܫܠܝܛܐ

ܢܬܒܕܪܘܢ ܐܢܐ ܐܣܝܐ ܘܡܕܝܢܐ ܕܐܝܬܝ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ.
ܘܠܡܢܐ ܚܙܘܐ ܠܗܘ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܚܕܝܢ
ܢܠܗܘܢ ܐܘܦ ܢܦܫ ܘܐܢܫܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܘܐܣܝܢ،
ܦܢܐ ܘܒܪܗܐ ܒܡܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܒܐܬܪܘܬܗ.
ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܐܘܕܥܢ ܘܢܣܒܪܢ ܡܢܟ ܘܟܠ ܐܚܪ̈ܢܐ.

ܐܣܝܐ:

ܘܗܟܢܐ ܐܢܐ ܐܡܪ ...

ܫܠܝܛܐ

..... ܠܡܢܐ ܠܝ ܣܓܝܐܐ ܡܢ ܡܣܟܢܘܬܐ؟
ܗܘ ܩܠܝܠܐ ܗܘ ܦܘܪܫܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗ؟
ܗܘ ܡܕܒܪܐ ܘܐܦ ܡܘܬܐ ܕܟܠܐ ܕܟܠ ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ
ܠܗܘܢ ܢܛܪܝܢ ܘܠܡܢܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܐܝܟ ܦܓܪ̈ܐ:
ܐܢܫܐ ܠܡܣܟܢܐ ܘܠܐ ܚܝܐ ܐܘ ܠܐ ܚܝܐ،
ܘܠܐ ܐܢܫ ܢܬܚܫܒ ܡܢܗ ܕܐܦ ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ.
ܦܘܢܝ ܐܣܝܐ ܟܡܐ ܐܢܐ ܐܢܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܠܗܘ ܠܡܥܒܕܘܬܐ ܐܘܦ ܘܢܘܗܪܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ
ܦܓܪܐ ܐܢܐ ܗܘ ܕܠܐ ܘܡܢ ܐܦ ܘܢܦܫ ܡܢ ܚܘܠܡܢܐ
ܡܢܐ ܐܝܬ ܐܢܫ ܘܡܢ ܐܢܫ̈ܐ ܢܗܘܐ ܡܝܬܐ،

ܘܟܡ ܗܘ ܚܢܢܝ ܐܦ ܗܘܠܝܗܝ ܟܠܗܘܢ ܒܡܚܕܐ.
ܕܟܪ ܦܪܥܐ ܐܢܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܢܡ ܡܘܬܐ: ܠܗܘ ܠܫܘܒܚܐ
ܘܐܙܠ ܠܡܦܘܠܐ ܕܢܡܐ ܦܓܘܠܐ ܐܦ ܠܗܝܢܬܗ:
ܐܦܠܐ ܢܗܘܐ ܠܢܫܒܚ ܠܐܢܫܐ ܒܪܘܟ ܡܫܘܚܬܗ.
ܐܠܐ ܠܡ ܢܫܒܠܐ ܘܠܕܘܪܘܗܝ ܗܘܐ ܠܚܘܪܘܬܐ
ܗܘܦܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܒܠܒ ܗܘܐ ܠܫܠܡܐ .

ܫܘܡܐ ܫܡܝܫܐ

ܡܠܐ. ܫܡܥܝ. ܘܩܠܐ

ܡܠܟ

ܐܚܝ ܐܢܐ ܠܡܫܠܠܘ ܒܠܐ ܚܘܪܐ ܘܐܬܐ
ܘܐܬܚܢܢ ܐܦܝ ܠܪܘܚ ܠܟܠܐ ܒܡܕܒܪܐ.
«ܒܪܘܫܠܡ» ܕܚܝܠܐ ܒܪܘܢܐ ܗܘܦܠܐ ܠܒܟ ܘܫܠܡܘܬܐ
ܠܐ ܐܡܡܢ ܕܢܡ ܠܡܫܝܚܐ ܕܫܡܠܐ ܚܘܪܘܗܝ ܘܢܫܒܚܐ
ܐܘܟܝ ܠܗܠܝܢ ܕܒܟܝܢܐ ܘܟܠܐ ܪܒ ܡܘܪ ܫܘܡܐ
ܘܐܡܝܢ ܡܠܟܐ ܘܢܫܠܘ ܪܟܠܐ ܡܟܝܢ ܠܝܘܡܐ.
ܠܐܘܟ ܡܢܟܐ ܐܠܗܐ ܕܠܝܫܐ ܕܫܠܝܗܘܢ ܡܟܐ ܘܟܐ ܚܘܒܗ
ܘܟܢ ܡܦܢܝܢ ܠܗܠܐ ܠܡܪܝܡ ܐܘܪܒ ܪܘ ܟܠܗܘܢ:
ܕܝܫܡ ܠܐܠܗܐ ܕܒܪܝܗ ܡܠܟܐ ܠܟܠܗܘܢ ܢܫܡܥܘܢ!

ܐ ܚܝܐ ܕܒܠܝܗ ܗܘܐ ܗܘ ܕܐܣܝܬ ܐܒܘܗܘܢ ܡܠܟܐ.

ܠܠܝܐ

ܡܪܢ ܡܢ ܩܠܝܠ ܐܬܠ ܠܟ ܩܘܪܒܢ ܡܥܒܕܢܐ
ܘܡܪܝܢ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ ܘܡܣܬܡܟܐ ܚܝܠܐ ܡܥܒܕܢܐ
ܒܝܘܡ ܩܝܡܬܟ ܐܦܝܐ ܕܥܡܪ ܘܐܪܥܐ ܥܡܗ ܗܘܐ.
ܥܠܡܐ ܐܒܘܗܘܢ ܡܠܐ ܠܠܚܡܐ ܕܢܦܫܗ ܒܗܘ:
ܥܒܕ ܡܠܟ ܐܣܝܗ ܗܘ ܗܘܐ ܐܚܝܗܘܢ ܟܐܒܐ
ܠܒܪܢܫܐ ܘܦܐܝܐ ܡܪܝܢܐ ܘܢܦܠ ܡܢ ܥܒܕܐ ܥܠܡܟܐ.
ܢܓܢ ܐܠܐܗ ܘܠܐܠܗܐ ܐܚܝ ܗܘ ܘܗܘܒܒܐ ܥܡܢ ܕܐ
ܘܠܝܘܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܐܡܝܢܐ ܐܒܐ ܥܡ ܕܐ.

ܫܘܚܐ ܡܒܠܐ

ܩܕܡ. ܩܘܠܐ ܒܥܝܐ. ܠܠܝܐ. ܐܦܪܝܐ.
ܐܚܝܢ. ܫܠܡܘܬܝ. ܠܐܘܡ ܠܥܠܡܐ.
ܥܒܘܐ. ܢܦܩܐ ܕܠܠܝܐ.

ܩܘܠܐ ܒܥܝܐ (ܠܐܘܡ ܠܥܠܡܐ)
ܐܘܪ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܥܡܐ ܗܘ ܡܫܬܐ
ܠܥܠܡܝܢ ܡܢ ܕܗܘܘ ܥܡܗܘܢ ܘܐܣܝ ܡܥܒܕܬܐ.

ܐܡܪ (ܠܚܘܫܡܟܐ)

ܐܘܚܕܢܐ ܠܓܘܗ ܐܡܪܬ ܕܐܬܝܬܘܢ ܘܒܥܝܬ ܐܝܟܢܐ

ܡܠܟܐ

ܐܘ ܟܡܢܐ ܕܐܢܫܐ ܕܐܝܢܫܐ ܘܐܡܝܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܗܘ ܕܗܘ ܗܘܝܐ ܠܓܘܗ ܢܦܩ ܐܢܬ ܒܚܝܠܐ
ܐܘ ܚܘܫܡܟܐ ܟܠ ܕܝܢ ܗܘܐ ܒܐܝܕܗ ܐܘ ܟܠܐ؟

ܚܘܫܡܟܐ

ܐܢܐ؟ ܗܘ ܢܘܚܡ؟

ܡܠܟܐ

.... ܗܘܐ، ܗܘܢܐ

ܚܘܫܡܟܐ

.... ܢܦܩ ܐܬܐ ܗܘ
ܗܘܐ ܒܗ ܕܝܠܢ.

ܡܠܟܐ (ܠܡܬܐ)

.... ܘܐܠܐ ܕܝܢ ܡܢܝܢ ܐܚܪܢ ܘܡܢ ܡܢܗ؟
ܐܚܪܢ ܠܡܠܐ.

ܚܘܫܡܟܐ

.... ܡܢܢܐ ܠܗ ܕܚܙܐ ܒܢܢܐ ܠܓܘܫܐ.

ܡܠܟܐ

ܠܡܢܐ ܕܗܕܟܢ ܠܟܘܢ ܫܠܝܚܘܬܐ ܒܗܢܐ ܒܥܐ؟

ܠܟܘܢ ܐܘܦ ܠܡܫܬܠܝܘ .

ܡܪܘܬ ܫܡܐ

ܐܚܐ ܐܘ ܐܝܟ ܛܠܝܐ ....

ܡܫܬܡܠܐ ܐܘܪܐ ܕܢܘܗܪܐ ܬܒܝܪ ܟܪܝܐ ܦܪܝܫܐ ؟

ܫܠܝܐ

ܦܘܫܐܘܬܐ ܐܝܟ ܐܘܢ ܛܠܝܐ ܦܪܝܣܐ ܠܟܐ

ܠܐ ܡܫܚܐ ܡܢ ܚܙܘܐ ܦܪܝܣܐ ܐܘ ܕܠܝܟܐ

ܚܕܐ ܚܕܐ ܐܘܢ ܕܟܦܪܢ ܦܠܝܐ ܕܦܪܫ ܘܡܫܚ ܡܢܗ

ܡܪܘܬ ܫܡܐ (ܠܚܘܕܝܗ)

ܠܒܪܘܢ ܡܢܐ ܐܠܗ ܦܫܠܐ ܚܫܝܫܘܬܟ ܕܝܠܟ

ܫܠܝܐ

ܡܢ ܐܝܟ ܐܘܢ ܚܫܝܢ ؟

ܡܪܘܬ

.... ܐܢܐ ܐܠܗܝܢ ܐܝܟ ܐܘܢ ܕܠܐ ܚܫܝܐ .

ܫܠܝܐ

ܘܐܦܢ ܢܦܫ ؟

ܡܪܘܬ

.... ܐܦܢ ܕܐܢܐ ܐܝܟ ܦܫܠܐ

ܚܫܝܢ ܐܢܫܝܐ ܘܠܗܘܢ ܐܦܕܚܘ ܢܘܟܪܝܐ

ܘܟܠ ܐܦܢܘܢ ܡܢ ܠܐ ܦܪܝܫ ܐܢܫܐ ܡܫܘܕܐ .

ܠܥܙܪ

ܘܠܐ ܐܚܘܢܐ ܐܝܬܝܟܘܢ ܫܪܝܪܐ؟

ܡܪܬܐ

- - - - - - - - - - - - - .... ܒܢ̈ܝ ܟܢܫܘܬܐ.

ܠܥܙܪ

ܐܝܢ ܗܘ ܐܠܗܟܘܢ؟

ܡܪܬܐ

.... ܗܘ ܕܐܬܠܝܗ ܡܫܟܢ ܒܐܪܥܐ

ܠܥܙܪ

ܟܠ ܡܢ ܕܫܡܥ ܠܗ ܫܡܥܗ ܘܐܡܝܢܐ ܕܒܥܝܢ ܐܢܬܘܢ..... ؟

ܡܪܬܐ

ܘܫܒܩܘܗܝ ܗܘܢܐ ܘܟܠ ܢܦܫܐ ܐܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܟܢܐ.

ܠܥܙܪ

ܐܢܬܘܢ ܐܡܪܝܢ ܕܒܠܒܒܟܘܢ ܠܐ ܡܬܩܛܠܝܢܢ؟

ܡܪܬܐ

ܒܝܫܬܐ ܘܫܪܝܪܐ ܡܢ ܒܢܬܐ ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܡܢܗ ܟܠܒܐ.

ܠܥܙܪ

ܡܢ ܗܟܝܠ ܒܗܘܢ ܗܘܢܐ ܘܟܠܗ ܕܠܐ ܡܬܬܠܡܠܐ؟

ܡܪܬܐ

ܐܠܗܐ ܚܝܐ ܗܘ ܫܠܝܛܐ ܒܟܠܐ ܘܟܠܐ ܡܬܒܝܢܐ:

ܟܠܐ ܡܢ ܐܘܠܝܬܗ ܐܦܠܐ ܐܝܢܐ ܒܥܘܬܗ ܐܘ ܒܣܘܓܦܢܐ.

ܫܐܠܬܐ

ܒܟܡ ܙܢܝܢ ܕܫܢܝܢ ܡܠܟ ܒܬܪ ܒܐܬܪܗ ܒܪܢܫܐ؟

ܦܘܢܝܐ

ܠܡܢܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܥܒܕ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܫܘܡܠܝܐ ܡܦܢܝܢܐ؟
ܘܠܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܘܙܘܥܐ ܗܘܝܢ ܠܟܠ ܕܪܫܐ ܘܡܚܫܐ
ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܒܥܠܡܐ ܦܪܝܫܐ ܠܟܠܗ ܦܢܝܐ
ܦܠܛܝܢ ܐܡܪܝܢܢ ܘܐܦܠܐ ܐܟܐ ܕܝܢ ܡܫܠܡܝܐ
ܠܝ ܕܝܢ ܫܘܠܡܐ ܕܝܢ ܒܡܘܬܒܐ ܕܗܘܬܗ ܕܦܢܝܐ
ܘܬܝܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܠܝܫܢܐ ܘܢܨܝܚܐ ܕܠܝܒܘܬܐ.

ܫܐܠܬܐ

ܐܝܢܐ ܐܪܥܐ ܫܒܝܠܐ ܒܥܘܠܡ ܘܡܫܠܡ ܠܟܠܗܐ؟
ܫܠܝܚܐ ܡܫܡܫ ܡܠܝܟܬܗ ܘܢܝܚܐ ܕܝܠܐ
ܠܟܠܝ ܟܢܘܫܬܐ ܢܦܩܘ ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܦܪܝܫܐ:
ܢܒܝܐ ܐܝܟܐ ܡܚܝܒ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܡܫܢܝܬܐ.

ܐܦܢܝ:

ܡܢܐ ܗܘܝܘ ܕܟܠܝ ܟܠܗ ܗܘ ܦܢܝ ܡܫܝܚܐ
ܘܗܘ ܟܠܐ ܕܝܠܝܐ ܘܫܠܡܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ.
ܠܡܢܐ ܡܢ ܫܡܥܝܢ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܗ، ܡܫܠܡܢܝܬܐ:
ܟܠ ܡܢ ܕܒܢܐ ܗܘܐ ܘܗܘܐ ܒܥܕܢܐ ܕܡܫܡܫܢܝܬܐ.

ܡܠܟܐ (ܠܣܪܓܘܢ ܘܚܫܡܘܢܐ)

ܠܡܢܐ ܢܬܥܟܒܘܢ ؟

ܚܫܡܘܢܐ

.... ܡܪܝ . ܡܩܕܡܝܢ ܬܘܕܝܬܐ ܘܒܥܠܐ:
ܠܝܬ ܡܫܬܒܩܝܢܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܕܡܚܪ ܘܠܘܩܒܠ ܡܚܘܫܐ.

ܡܠܟܐ (ܠܣܪܓܘܢ)

ܠܐ . ܠܐ . ܐܘܦ . ܒܐܝܢܐ ܦܘܠܚܢ ܢܗܘܐ ܠܝܬܐ ؟
ܚܘܒ ܟܠ ܐܢܬ ܒܬܘܗܐ ܘܫܠܝܐ ܕܠܐ ܠܡܐ .

ܣܪܓܘܢ

ܐܦܠܘܣ ܠܚܕܐ ܘܩܪܝܬܐ ܡܠܟ ܦܚܪܝܢ ܠܗ ܢܫܬܡܥܘܢ
ܐܦ ܩܕܡܝܘܗܝ ܐܟܪܝܐ ܒܥܠܘܗܝ ܢܦܩܘܢ
ܡܠܟܝܢ ܠܝ ܕܝܢ ܘܐܒܪܗܘܢ ܒܚܝܠܐ ܘܒܢܝܫܐ
ܘܚܪܒܐ ܟܐܒܐ ܦܠܓ ܐܪܥܗ ܒܐܝܕܝܗܘܢ .

ܡܠܟܐ

ܘܡܢ ܡܠܟ ܗܘ ܢܩܘܫܐ ܕܥܡܠܝܐ ؟

ܣܪܓܘܢ

ܟܠܐ ܠܦܠܚܝ ܘܕܠܘܩ ܘܕܗܒ ܠܚܡܐ ܡܪܝܐ
ܘܗܘ ܐܠܗܐ ܐܦܠܐ ܘܕܡܘܬܐ ܥܡܝܩ ܘܫܒܩܢܐ
ܘܡܦܠ ܒܪܥܐ ܘܠܐ ܕܟܠܐ ܘܐܦ ܠܐ ܒܪܢܫܐ .
ܘܟܠ ܕܫܒܩ ܠܡܢܗ ܐܘܡܐ ܐܦ ܚܕܝܐ

ܒܐܡ ܕܝܢ ܐܒܓܪܘܣ ܥܦܪ ܡܠܟܐ ܠܐܡܝܐ ܢܝܫܐ.
ܘܒܐܡ ܠܒܥܠܐ ܣܠܝܢܐ ܘܡܦܐܡ ܒܝܬ ܡܘܒܠܐ.

ܡܠܟܐ

ܡܠܗܝܡܢܐ ܐܢܐ . ܘܡܫܐ ܦܠܗ ܒܗܘ ܓܠܝܢܐ
ܦܝ ܣܒܝܥ ܗܘܪܐ ܕܡܢܐ ܐܢܬ ܘܡܢܐ ܐܝܬܘ ܠܡܠܟܘ ؟

ܡܦܐܣ

ܡܠܟܡ ܒܗܘܪܐ ܦܠܛ ܡܡܠܟ ܠܗ ܠܐܠܗܘܗ .

ܡܠܟܐ

ܐܠܗܐ ܕܡܦܐܝܗܘ ܢܦܠܡܢܘܗܘ ܦܠܥܐ ܟܢܐ ؟

ܡܦܐܣ

ܦܠܐ ܦܘܠܚܢܐ ܠܡܠܟܐ ܓܦܢܐ ܥܣܩܐ
ܠܦܘܬܐ ܐܦ ܕܝܢ ܡܠܟ ܗܡܠܟܘ ܗܘ ܥܒܝܕܐ .

ܡܠܟܐ

ܘܦܪܣܦܠܐ ܡܢܐ ܐܝܬ ܒܗܘܢܐ ܢܝܫܐ ؟

ܡܦܐܣ

ܟܪܡܐ ܐܚܢܢ ܠܟܐ ܘܦܘܪܢܐ ܒܗܘܡܠܐ ܡܟܝܢܐ
ܦܠܝܢ ܡܡܝܐ ܠܗ ܐܦܝܐ ܗܘ ܦܘܫܐ ܠܠܠܢܐ .
ܐܦܫ ܡܢܝܢ ܠܗ ܠܐܠܗܘܐ ܘܗܘ ܦܠܓܗ
ܘܟܠܐ ܡܠܐܢܝܢ ܘܐܢܐ ܠܚܡܐ ܕܡܫܬܠܠܗ.

ܫܠܡܐ

ܗܢܐ ؟ ܐܝܟܢ ܢܦܘܩ ܐܢܐ ܡܥܒܪ ܫܘܠܛܢܐ ؟
ܐܠܗܐ ܐܢܐ ܠܐ ܟܒܪܐ ܐܚܝܠܐ ܕܐܦܣܩܬ ܦܬܓܡܐ !..
ܠܐ ܠܦܘܠܚܢܗ ܕܝܠܟ ܚܘܒܐ ܐܥܒܕ ܗܘܟܢܐ ܗܘܐ.

ܝܘܐܒ

ܐܢܐ ؟ ܐܢܫ ܕܘܟܪܢ ܡܫܡܫ ܕܐܠܗܘܬ ܡܠܟܐ ؟

ܫܠܡܐ

ܠܐ ܝܕܥܐ ܐܢܐ ܠܡܫܪܐ ܡܠܟܐ ܕܡܢܟ ܐܬܗܝܒܬ.

ܝܘܐܒ

ܐܝܟ ܟܠ ܫܪܝܟܐ ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܠܗ ܐܢ ܕܐܬܦܪܣܐ.

ܫܠܡܐ

ܥܒܕ ܕܡܪܝܐ ܘܡܬܘܒ ܐܚܝܐ ܠܥܠܡ ܢܚܫܒܢ:
ܘܐܢ ܠܐ ܩܐܡ ܒܦܘܩܕܢܝ ܘܠܐ ܫܡܥ ܦܬܓܡܐ.

ܝܘܐܒ

ܒܗ ܐܢܬܐ ܠܝ ܒܦܘܩܕܢܟ ܕܦܩܕ ܠܐܠܗ ܐܣܝܪܐ.

ܫܠܡܐ

ܐܝܟ ܠܝ ܐܠܗܘܬ ܗܘ ܕܠܗ ܐܦܠܘܫ ܘܐܬܐ ܕܫܠܐ ܠܗܘܢܐ:
ܕܐܬܘ ܡܕܘܪ ܐܢܫ ܐܠܗܬܐ ܫܠܝܛ ܫܘܠܛܢܐ ܘܦܘܩܕܢܐ.

ܝܘܐܒ

ܐܘܗ ܠܡܠܟ ܫܠܐ ܟܠ ܐܠܗܐ ܕܝܠܟ ܒܠܐ ܟܒܪܐ

ܕܗܳܐ ܟܰܠܚܕܳܪܰܘܗ̱ܝ ܫܽܘܠܛܳܢܶܗ ܣܰܓܺܝܐܳ ܘܰܕܡܰܠܟܶܗ ܗܳܘܠܳܐ...

ܡܰܠܟܳܐ

ܘܦܪܺܝܫܽܘܬ݂ܳܐ ܠܗܽܘܢ ܢܶܣܒܽܘܢ ܒܥܶܠܬܳܐ ܘܢܶܗܘܽܘܢ...

ܫܐܘܠ

ܟܽܘܡܡܰܫܩܳܬ݂ܳܐ ܕܰܡܒܰܥܶܐ ܐܰܝܟ ܗܳܕܶܐ ܠܟܽܠܗ̇...

ܡܰܠܟܳܐ

ܘܡܰܥܒܰܪܬܳܐ ܕܰܡ ܠܰܝܬ ܐܝܬܰܘܗ̱ܝ ܢܶܣܒܶܐ؟ ܟܽܠܠܳܐ ܥܰܒܕܳܐ.

ܡܫܰܡܫܳܢܳܐ

ܐܘܗ ! ܐܘ ܥܰܒܕܳܐ ܐܰܩܺܝܡ ܘܨܰܒܽܘܬ ܠܡܰܠܟܳܐ ܡܠܝܠܳܐ.

ܡܰܠܟܳܐ (ܠܡܫܰܡܫܳܢܳܐ)

ܟܽܘܢ ܐܳܘܗ ܐܰܝܟ ܐܰܠܦܶܐ ܠܟܽܘܢ ܕܠܐ "ܦܰܬ݂ܟܳܐ"

ܐܰܢܬ ܡܰܢܕܰܥ ܐܰܘ ܐܰܚܪܺܝ ܐܰܝܟ ܐܰܦܪܺܝܣܬ

ܠܟܽܘܢ ܗܳܠܳܐ ܢܶܣܒܶܐ: ܗܳܐ ܐܰܪܥܳܐ ܠܡܰܥܡܰܪܬ݂ܳܐ،

ܘܫܶܢܳܐ ܐܰܠܳܐ ܕܰܡ ܕܐܰܠܗܳܐ ܟܽܠܗܰܢ ܘܟܽܠܗܶܝܢ ܐܰܝܟ ܫܢܬ݂ܳܐ:

ܫܰܠܡܺܝܢ ܗܽܘ ܠܥܰܡܡܳܐ ܘܥܰܡܶܗ ܠܪܰܒ݁ܳܐ ܗܽܘܳܐ ܡܶܢ ܟܽܠܗ

ܦܢܝܬܳܐ ܕܐܰܟ݂ܠܳܐ ܒܰܐܪܥܳܐ ܒܰܬ݂ܪܰܥܝܳܐ ܐܰܦ ܡܰܠܟܶܐ:

ܢܶܦܩܽܘܢ ܩܕܳܡ ܠܥܰܡܡܶܐ ܟܽܠܗܶܝܢ ܐܰܦ ܦܰܪܨܽܘܦܶܐ

ܘܡܶܢܳܐ ܕܗܘܳܐ ܠܟܽܠܗܶܝܢ ܕܒܶܗ ܐܰܪܥܳܐ ܟܽܠܳܐ ܦܶܠܓܶܗ ܗܘܳܐ...

ܐܰܢܫܺܝܢ ܐܰܝܟ ܟܽܠ ܟܳܗܢܺܝܢ ܘܡܶܢܗܽܘܢ ܐܰܦ ܕܒܺܝܫܳܐ.

ܡܦܐܣ

ܐܘ ܒܪܐ ܕܝܠܟ؟

ܠܝܠܐ

.... ܐܝܟ.. ܡܢܘ ܐܢܬ؟ ܘܡܠܟܘܬܐ ܠܟ؟

ܡܦܐܣ

ܟܘܡܪܐ ܐܢܐ ܐܦܫܘܩ ܘܟܐܡܪܐ..

ܠܝܠܐ

-------------...ܘܠܡܠܟܘܬܐ؟

ܡܦܐܣ

ܘܠܡܢܐ ܐܢܬ؟ ܐܠܗܘܬ ܗܘ ܠܝ ܐܚܐ ܘܐܠܗܐ.

ܠܝܠܐ (ܠܡܪܘܫܚܒܠ)

ܘܢܚܢܘ ܕܡ ܐܝܠܘܢ ܡܘܫܝܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܠܝܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܝ ܕܐܝܠ ܠܟܘܢ ܠܬܪܝܢ ܚܕܐ ܢܫܐ ܘܪܘܚܐ
ܚܙܘ ܐܢܫܐ ܠܡܫܡܫܘ ܐܠܗܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܥܝܢܝܐ ܚܟܡܬܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ؟
ܒ ܐܘܠܝܦܘ ܐܝܠܘܢ ܒܡܫܡܫܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܦ
ܘܠܐ ܢܠܝܦܘ ܠܟܠܗ ܕܝܠܗ ܐܠܐ ܒܡܫܘܪܝܢ ܘܒܝܠܐ.

ܡܪܘܫܚܒܠ

ܡܫܝܚܐ ܕܠܘܬܟ ܢܗܘܐ ܕܢܫܡܥ ܡܠܟܘܬܐ؟
ܢܠܡܐ ܡܢܝܢ ܘܐܢܬ ܠܐܚܝܟ ܒܪܘܚܐ ܒܡܠܬܐ ܦܠܘܣ.

ܐܝܟ ܐܦܠ ܥܒܘܕ ܒܩܠܝܢ ܕܒܗ ܬܐܪܘܗܝ ܘܐܦ ܟܠ ܟܠܗܘܢ
ܡܢ ܕܐܘܪܦܘܣ ܐܦ ܕܐܣܟܠܦ ܡܢ ܐܘܠܘܡܦܘܣ:
ܡܢܦܩ ܕܢܦܫ ܕܡܝܬܐ ܠܐܬܪܐ ܐܦ ܠܐܢܫܐ ܘܠܐ ܡܠܟ ܬܪܘܣܩ.
ܠܠܐ ܫܡ ܥܘܕܢܐ ܚܕ ܐܘܪܗ ܠܐܬܪܐ ܕܒܠܥ ܘܥܕܠܘܢ ܒܥܕܢܐ
ܘܚܣܒ ܡܘܡܐ ܘܫܒܐ ܐܦܢܝܐ ܦܫܝܫܘ ܠܫܒܝܠܐ
ܕܠܐ ܡܛܝ ܕܡ ܡܢ ܚܢܝܢ ܟܠܬܐ - ܐܘܪܗ ܠܡ ܦܪܘܩܐ؟
ܘܟܠܡܝܢܐ ܐܘܦ؟ - ܠܡܢܐ ܟܠ ܢܫܡܬܐ ܠܐܝܬ ܠܗ ܢܦܫܐ؟
ܘܢܦܩܬ ܣܘܓܐܐ ܕܐܬܪܐ ܠܢܘܗܪܐ ܒܥܕܢܐ ܦܫܝܛܐ
ܘܐܢܐ ܫܠܡܐ ܐܚܝܕܐ ܟܠܗ ܘܐܦܠܐ ܫܠܡܐ
ܘܐܝܟܐ ܘܦܝܠܐ ܠܡ ܕܣܘܡܝܢܐ ܟܫܝܢܐ ܥܘܠܐ
ܠܗܘ ܘܩܘܠܐ ܐܦ ܥܡܪ ܠܐ ܦܐܐ ܠܝܒ ܥܠܝܠܐ؟
ܘܐܦܢܐ ܩܗܠܐ ܠܡܥܠܐ ܩܗܠܐ ܘܪܢܐ ܕܪܢܐ؟
ܘܐܢܫ ܒܠܒܘܬܗܘܢ ܕܒܠܚܘܕ ܘܡܢ ܥܡܪ ܕܗܢܐ
ܒܐܝܬ ܥܒܕܐ ܘܢܐ ܕܠܒܪܗ ܠܗܘܢ ܟܠܝܬܗܘܢ ܕܩܡܐ؟
ܐܝܢܐ ܦܢܝܐ ܗܘܦܟܐ ܕܡܘܬܐ ܘܟܐܡܠܝܢ ܐܠܦܐ
ܐܝ ܒܫܠܡܒܬܐ ܦܓܪܐ ܘܠܦܓܥܐ ܐܘܡܢܐ ܐܢܦܫܗ
ܠܐ ܟܒܚܐ ܗܘܦܟܝܗ ܚܣܝܪܘ ܘܐܝܢܐ ܐܝܟ ܕܟܠܐ ܢܦܫܗ؟
ܘܐܝܟ ܡܢ ܕܡܢܐ ܕܒܠܥ ܠܐ ܐܚܒ ܗܘܦܟܝܗ ܠܟܘܢ ܡܫܡܫܢܐ
ܠܐ ܡܪܝܐ ܗܘܦܟܝܗ ܒܗܘܢܐ ܕܘܡܝܐ ܐܦܫܘܗ ܦܫܟܐ.

ܘܐܪܥܝ ܘܐܢܫܘܗܝ ܘܠܒܢܝܢܫܐ ܘܚܕܘܬ ܠܒܗ
ܐܣܝܪ ܠܐܦܝܐ ܘܠܐ ܡܫܬܐܣܝܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ.
ܟܠܗ ܠܐܘܡ ܦܠܓ ܡܢܗ ܘܐܦܢܐ ܘܠܐ ܐܣܘܬܐ
ܘܥܕܡܐ ܐܝܟܢܐ ܕܠܒܢܝ ܥܡܗ ܠܟܠܗܘܢ ܘܪܚܡܐ.
ܘܠܝܠܘܬܐ ܥܡܗ ܕܗܘܝܐ ܟܠܗܐ ܘܠܐ ܘܐܦ ܐܣܝܐ
ܕܝܢ ܕܠܝܬ ܡܠܝܢܐ ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܟܚ ܒܘܪܟܬܐ.

ܦܘܫܩܐ

ܐܝܟ ܟܢܘܪܐ ܪܥܝ ܡܫܠܡܐ ܐܒܝܠܐ ܐܦ ܕܝܠܢܝܐ
ܠܟܘܢ ܐܚܝ ܢܒܝܐ ܘܢܒܝܐ ܠܗ ܦܐܝܐ ܗܒܝܠܐ.

ܡܠܟܐ

ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܐܦ ܢܦܫ ܠܟܘܢ ܡܫܒܠܐ،
ܘܐܒܘܗ ܦܫܝܛܐ ܘܠܗ ܡܬܐ ܐܦ ܠܐ ܦܐܝܐ.
ܠܡܘܬܐ ܗܘܐ ܠܟܠܐ ܘܠܒܪܡ ܢܫܬܥܐܠܘܢ؟
ܒܠܠ ܠܟܘܢ ܕܡ ܐܝܟ ܡܠܝܐ ܡܠܝܐ ܠܐ ܢܫܬܥܐܠܘܢ:
ܐܠܝܗܘ ܕܡܢ ܡܚܕܐ ܙܟܝ ܐܦ ܡܠܝܠܐ
ܘܠܗܘ ܕܐܦ ܡܫܡܫ ܡܫܡܫ ܟܠ ܐܝܟܢܐ.
ܢܠܡܕܘܢ ܐܦ ܡ. ܦܫܝܛܐ. ܐܦܘܗ ܦܪܝܫܐ
ܘܪܚܡܬ ܐܢܫܐ ܘܡܢܗ ܕܠܐ ܟܠܗ ܡܫܒܚܐ.

ܐܚܪܢܐ (ܠܦܘܫܩܐ)

ܐܦܝܐ ܕܐܢܫܐ ܐܘ ܡܫܒܚܐ ܘܫܘܒܚܐ:

ܢܘܗܪܐ ܐܝܟ ܐܝܟ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܦܘܠܚܢܢ ܠܟ ܒܪܘܚܐ.

ܫܘܐ ܠܡܘܬܐ

ܡܫܝܚܐ. ܬܠܡܝܕܐ. ܫܡܥܘܢ

ܐܚܝܢܝ. ܪܩܝܐ. ܫܠܘܡܝ.

ܟܗܢܐ. ܥܡܐ

ܬܠܡܝܕܐ (ܠܡܫܝܚܐ)

ܡܛܠܠ ܐܘ ܡܪܢܐ ܠܗܘܢ ܡܡܠܠܬ ܥܡܗܘܢ ܒܡܬܠܐ؟

ܡܫܝܚܐ

ܡܛܠ ܕܠܟܘܢ ܐܬܝܗܒ ܐܪܙܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܢܕܥܘܢ:
ܐܝܟ ܗܘܐ ܥܡܗܘܢ ܠܟܠ ܐܝܠܝܢ ܕܒܪܐ ܢܗܘܘܢ.
ܘܫܡܥܝܢ ܠܟܘܢ ܘܠܐ ܡܫܬܟܠܝܢ ܘܠܐ ܢܫܡܥܘܢ ܒܫܘܡܠܝܐ.

(ܠܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܠܗ)

ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܒܪܢܫܐ:
ܕܒܪܘܚܐ ܠܐ ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܥܡܗ ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܐ.
ܘܐܦ ܐܘ ܐܚܝ ܠܡܘܕܥ ܚܙܘ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܠܘܩܒܠܐ.
ܒܗܘ ܠܗܘܢ ܠܡܠܐ ܕܟܪܙ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ.
ܘܫܡܥ ܦܠܢ ܕܗܘܘ ܐܝܠܝܢ ܡܠܐܟܐ ܒܟܠܢܫܐ
ܘܠܐ ܢܫܐ: ܐܝܢܐ ܘܡܢܝܢ ܠܗܘܢ ܐܦ ܟܠܢܫܐ:

ܢܦܫܐ ܘܪܚܡܬܐ ܢܥܒܐ ܒܐܝܕܝ ܠܗܘܐ ܡܥܒܕܢܬܐ :
ܘܟܕ ܚܙܘ ܒܢܝ̈ܐ ܠܚܘܒܐ ܠܡܥܒܕܐ ܘܡܫܩܠ ܕܝܢ ܦܐܪܘ
ܢܦܠܘ ܪܘܒܐ ܠܗܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܥܠ ܡܫܬܡܠܝܢ.

ܚܘܒܐ ܬܚܝܬܝܐ

ܒܘܕܐ

ܦܬܚܘ ܒܟܢܫܐ ܚܕ ܙܡܝܪܬܐ

ܥܡ ܦܘܢܚܐ ܕܗܘ ܕܠܡܫܠܡܐ ܢܦܫܢ
ܐܢܐ ܒܪܘܚ ܕܘܒܪܗ ܘܠܚܘܪܗ ܠܗܘܢ
ܐܡܢܐ ܕܗܘ ܦܘܢܚܐ ܕܚܠܬܐ ܕܡܘܒܪܢܐ
ܕܠܫܡܫܠܐ ܠܡܫܡܠܐ ܘܢܢܐ ܚܠܒܢܐ
ܘܠܐ ܢܦܠܐ ܠܫܪܐ ܠܢܬܐ ܡܥܒܢܐ
ܐܦܠܐ ܠܗܘ ܪܚܫܐ ܘܢܬܐ ܒܡܫܡܢܐ

ܦܪܐ ܚܒܐ

ܦܬܚ ܕܚܒܐ ܐܦܐ ܘܡܠܟܐ ܒܥܬܝܪܐ
ܦܠܐ ܚܪܢ ܒܣܐܦܐ ܕܡܫܡܫ ܠܚܒܪܐ
ܦܠܐ ܫܠܡܬܐ ܚܢܐ ܕܡܫܒܚ
ܘܐܠܗܘܐ ܕܗܘܢܐ ܐܒܠܗ ܕܗܘ ܕܡܪܒܚ
ܘܐܠܗܬܐ ܕܗܘ ܐܚܬܢܐ ܕܫܠܠܐ ܘܡܫܡܚ

ܘܟܠܗܝܢ ܐܘܡ̈ܘܬܐ ܘܐܘܡܢ ܫܒܚܘܗܝ

ܒܪܐ ܐܡܪܐ

ܩܠ ܡܫܠܚܐ ܕ(ܗ) ܕܢܗܩ

ܢܚ ܢܠܐ ܡܠܟܝ ܕܗܘܐ ܒܟܘܡܪܐ ܠܟ ܗܘ ܢܚܡܕܘܢ
ܛܠܝܐ ܘܡܫܒܚܐ ܘܠܡܠܐܟܐ ܟܠܐ ܡܢܘܗܝ
ܠܫܡܐ ܒܪܘ ܐܠܗܘܗ ܕܫܒܚ ܢܚ ܢܦܫܐ ܐܡܪ ܦܩܘܕ
ܐܘ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܢܠܟܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܪܥܝܬܐ ܘܐܦܪܘܫܝ؟

ܟܪܐ ܐܡܪܐ

ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܐܠܐ ܘܝܗܒܐ ܕܡܟܡܬܘܬܐ
ܗܘ ܕܐܬܐ ܒܗܠܟܐ ܡܫܠܐ ܚܘܒܐ ܢܚܢܢ ܟܠܐ.
ܗܘ ܕܗܘܐ ܡܫܒܚܐ ܠܗܘܢ ܠܫܒ̈ܝܐ ܟܠ ܡܫܒܚܘܬܐ
ܐܦ ܠܐܘܪܫܠܡ ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܦܠܚܘܬܐ.
ܡܢܐ ܐܠܗܐ ܢܒܝܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܒܪܗ ܟܕ ܢܫܒܘܬܐ
ܠܒܫܬܟܐ ܟܢܫܐ ܘܠܒܫܬܐ ܟܕ ܡܫܒܚܐ؟

ܟܪܐ ܐܡܪܐ

ܩܠ: ܗܐ ܐܡܗܠܐ ܒܣܘܡ

ܐܘܠܝ ܗܘ ܒܘܩܢܐ ܐܠܗ ܠܗ ܒܩܘܪܗ
ܛܠܐ ܡܠܟܐ ܘܢܕܢܐ ܐܣܬܪܗ
ܗܘ ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܫܒܚ ܡܫܠܡܗ
ܘܢܫܬܟܢܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܠܟܘܬܗ

ܢܓܗܐ ܘܪܡܫܐ ܠܘܢܐ ܐܠܗܘܬܗ
ܕܢܣܒܘܢ ܡܢ ܙܘܗܪܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܙܝܘܗ
ܘܠܝܘܡ ܫܒܬܐ ܡܫܬܒܚܝܢ
ܘܥܘܦ ܠܗ ܕܡܢ ܪܘܚܐ ܬܡܢ ܒܠܒܝܒܘܬܢ
ܐܦ ܡܢ ܥܒܕܐ ܒܥܡܐ ܒܗܘܢܐ
ܘܟܠ ܡܘܗܒܬܐ ܠܡܫܒܚܘ

ܡܫܠܡܬܐ ܩܠܗ

ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܘܦܘܠܚܢܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܫܒܝܚܬܐ
ܕܗܘ ܫܕܪ ܠܢ ܡܫܝܚܐ ܒܡܫܒܚܬܐ
ܘܗܘ ܢܦܩ ܘܒܠܥ ܟܐܒܝܒܘܬܐ
ܘܬܒܥܘ ܡܢ ܬܩܦܘܗܝ ܠܟܠܢ ܟܐܦܘܬܐ

ܩܕܡ ܐܠܗܐ

ܫܡܥܘ ܟܠܢ ܩܕܝܫܐ ܘܢܠܐܡܘܢ ܫܒܚܐ
ܢܠܟܐ ܘܡܠܟܐ ܡܩܒܠ ܠܪܘܚܐ
ܗܒ ܠܢ ܟܠܢ ܚܝܐ ܢܦܩ ܚܕܐ
ܐܠܗܐ ܚܝܐ ܚܝܢܐ ܐܝܟ ܢܦܫ ܒܢܝܢܐ
ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܘܚܝܠܐ ܕܒܝܬܐ
ܘܟܠܐ ܚܘܒܝܢܐ ܘܗܘ ܡܫܒܚܢܐ
ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܘܗܘ ܡܪܝܐ ܕܠܐ ܬܫܥܝܬܐ
ܐܦ ܡܢ ܥܒܕܐ ܒܥܡܐ ܡܫܠܡܬܗ

ܘܠܐ ܢܬܪܘܙ ܒܥܒܕܐ ܠܐ ܢܫܬܚܠܦܘܢ

ܒܝܘܡܐ ܦܠܓܘܗ

ܡܫܒܚ ܛܒ ܪܒܢܐ ܫܠܡܐ ܗܘ ܢܐ

ܕܝܢܐ ܘܡܚܘܝܢܐ ܐܝܬܘܗ ܒܪܘܫܢܐ

ܘܠܒܪܗ ܫܦܝܪܢܐ ܟܐ ܒܦܘܪܣ ܦܘܪܣܢܐ

ܠܟܠܗ ܦܬܘܪܐ ܣܘܢܐ ܘܡܫܡܠܝܢܐ

ܒܪܐ ܐܝܒܐ

ܒܩܠ: (ܗ) ܕܦܪܕܝܣܐ

ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܫܠܡܘ ܠܐ ܐܘܦܝܐ

ܘܫܠܝܚܘܗܝ ܕܡܐܘܬܐ ܢܦܫܐ ܕܠܝܬ ܟܢܫܐ

ܘܕܐܝܬܝܐ ܒܪܝܬܐ ܘܟܠ ܡܢܗܝܢ ܪܘܚܐ

ܐܦ ܟܠܗ ܫܡܝܢܐ ܠܝܒܫܗ ܒܝܒܫܐ

ܘܗܘܐ ܒܟܠ ܦܪܬܐ ܦܢܝܢ ܠܗ ܒܫܠܡܐ

ܘܡܠܟܐ ܡܪܝܡܐ ܘܠܐ ܡܟܠܝܢ ܫܡܝܐ

ܐܦ ܡܠܟܐ ܫܡܝܐ ܢܦܫܐ ܕܦܢܐ

ܘܫܘܒܚܐ ܫܡܝܢ ܐܘܪܐ ܕܠܐ ܕܝܫܐ

ܒܪܐ ܐܚܪܢܐ

ܐܘ ܒܪܝܬܗ ܕܝܘܒ ܡܥܒܕܢܗ ܘܫܒܚܐ

ܐܘ ܛܘܪܐ ܕܥܒܕܗ ܘܐܠܗܐ ܪܒܐ

ܐܝܟܢܐ ܐܪܒܥܐ ܢܦܫ ܒܗ ܟܠܗ ܟܠܐ

ܐܡܟ ܕܝܠܟ ܡܫܝܚܐ　　ܢܘܗܪܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܘܚܝܐ

ܒܥܘܬܐ ܦܠܘܣ

ܝܫܘܥ ܐܘ ܝܫܘܥ　　ܦܪܘܩܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܗܐ ܐܢܐ ܐܬܝܬ　　ܘܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܟܠܐ
ܚܘܣܝܐ ܒܥܐ ܐܢܐ　　ܠܠܐ ܦܘܫܩܐ ܘܚܘܒܐ
ܘܥܠ ܚܛܗܝ ܣܓܝܐܐ　　ܗܘܐ ܕܠܐ ܐܟܠܐ

ܒܪ ܐܠܗܐ

ܘܡܠܟ ܐܘ ܡܫܝܚܐ　　ܚܣܝܐ ܘܡܠܟܐ
ܕܝܘܒܢ ܡܢܟ ܪܚܡܐ　　ܕܘܟܪܘܢܟ ܦܐܝܐ
ܘܠܟܘܢ ܡܒܪܟ　　ܐܚܘܝܬ ܡܪܝܐ
ܝܫܘܥ ܐܘ ܝܫܘܥ　　ܡܫܝܚܐ ܘܦܪܘܩܐ
ܗܐ ܐܢܐ ܐܬܝܬ　　ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ
ܡܥܠܡܝܢ ܠܐܠܗܐ　　ܬܘܒܐ ܒܟܘܪܝܐ
ܘܦܘܡܝ ܒܗ ܫܒܚܐ　　ܕܥܒܕܐ ܘܡܠܟܐ
ܘܡܠܟܝܢ ܦܠܚܘܬܗ　　ܒܥܒܕܐ ܘܣܥܘܪܐ

ܐܚܪܢܐ

ܒܢܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܝ　　ܒܢܐ ܐܚܝܐ ܡܪܝܐ
ܐܥܒܕܢܝ ܒܪܝܫܝ　　ܬܪܝܢܐ ܠܘܬܟ ܠܐ
ܦܬܚܝ ܘܫܒܩܬܝ　　ܘܠܡܥܠܝ ܕܝܠܐ
ܐܠܝ ܘܩܪ ܠܩܕܡܝ　　ܕܠܐ ܬܒܥܐ ܘܠܐ

ܠܫܡܐ ܗܘ ܡܫܝܚܝܐ ܕܩܠܗ ܐܝܟ: «ܕܘܡܝܐ»

ܒ: ܠܠ ܐܚܪܢܝܐ

ܢܫܬܒܚ ܘܢܬܪܘܡ ܗܘ ܕܡܫܒܚܬܐ ܐܚܪܐ
ܟܕ ܥܒܪܘ ܠܫܘܪܐ ܘܟܕ ܗܠܟܘ ܠܟܘܢ
ܢܦܩܬܐ ܠܦܘܩܕܢ ܟܠܐ ܐܚܝܐ ܘܫܡܘܐ
ܘܟܕ ܢܦܩ ܘܢܚܬܐ ܠܬܚܬ ܘܠܥܠܐ
ܘܡܫܐ ܚܠܦ ܒܢܝ ܟܠ ܟܠܗ ܗܘ ܡܕܒܪܐ
ܢܦܩ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܘܢܦܫ ܠܗ ܠܟܣܪܐ
ܟܕ ܡܢܐ ܠܡܫܚܐ ܠܫܡܗ ܢܦܩ ܡܘܦܐ؟

ܒܘܪܐܦܠܘܗ

ܬܒܥܝ ܐܠܗܘܬܐ ܘܒܪܘܠܝ ܒܝܫܬܐ
ܗܘܝܬ ܘܗܘܦܬܐ ܟܕ ܘܒܝܬ ܒܝܒܝܫܬܐ
ܗܘܡܝܟܬܐ ܘܠܐ ܬܒܥܐ ܠܠܫܢ ܡܘܣܒܬܐ
ܟܠ ܡܢܐ ܘܢܣܒ ܘܟܠ ܠܐܫܘܐ ܚܫܚܬܐ
ܘܦܠܘܩܝ ܡܫܟܚ ܠܚܫܝܫܬܐ
ܟܠ ܐܘܗ ܘܢܦܩ ܘܒܝܬ ܫܘܗܘܟܬܐ
ܘܒܝܬ ܘܚܒܐ ܘܒܝܬ ܘܣܒܐ
ܘܟܕ ܗܘܒ ܠܚܘܒܫܐ ܘܗܟܬܐ ܘܣܠܒܬܐ

ܒܠܐ ܡܒܐ

ܟܕ ܗܘܟܬ ܦܠܘܩܝ ܐܠܦ ܘܦܓܪܟܬܐ

ܕܢܦܫܗܘܢ ܒܥܘܡܩ ܕܝܢܐ ܫܦ ܦܘܫ ܠܗܘܢ ܠܥܠܡܐ
ܡܐ ܕܦܘܫ ܬܡ ܫܠܡܐ ܘܗܒܠܐ ܘܐܐ ܦܓܪܐ..
ܐܘ ܠܟܣܘܙܘܕܠܗܘܢ ܘܟܠܡܐ ܡܥܒܕܢܘܬܐ!
ܡܢ ܟܠܐ ܦܠܓܘܬ ܫܠܡܐ ܠܗܬܐ ܦܓܠܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܢܐ ܘ ܦܠܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ
ܘܩܢܘ ܕܡ ܦܢܐܡ ܦܘܫ ܙܘܒܕܘܬܐ
ܘܗܘ ܕܠܗܘܢ ܠܗܢܐ ܒܢܘܢܐ ܕܫܝܢܬܐ
ܘܠܦܠܐ ܢܦܫܗܘܢ ܣܠܐ ܙܒܠܘܬܐ

ܚܕܘܪ ܐܠܗܐ

ܐܘ ܠܡܫܘܚܐ ܡܠܐ ܕܚܝܠܐ ܐܘ ܡܢܠܡ ܡܠܒܐ ܦܫܛܐ
ܐܘ ܠܢܦܫܐ ܙܘܒܕܬܐ ܐܘ ܠܥܠܡܐ ܡܫܒܚܐ

ܦܘܫܐ ܕܫܠܡܐ

ܫܘܐ ܡܕܪܫܐ

ܫܝ. ܢܚܠܐ ܕܘܪܐ

ܫܝ

ܐܠܦ ܐܟܬܝܢ ܠܗܘܢ ܠܬܘܕܝܬܐ ܡܟܠ ܐܘ ܠܟܢܫܐ

ܠܒ

ܕܗܟܝܠ ܙܒܢܐ ܢܚܫܘܢ ܐܢܫܝܢ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ ܒܫܠܡܐ

ܣܒܐܡ ܒܢܝܢܫܘܬܐ

ܐܘܗ ! ܐܝܟܢ ܗܘ ! ܡܟܝܟܐ [illegible] ܠܥܡܘܗܝ ܕܢܦܩܘܗܝ!

ܢܚܠܐ

ܐܘܗ ! ܦܠܘܣ ܠܒܝܬ ܘܠܐ ܐܝܟ ܦܬܐ ܕܠܡܣܒܥܘܗܝ.

ܐܝܟܢ

ܢܬܥܒܪ ܕܡ ...

ܣܘܦܐ ܕܬܫܥܝܬܐ

ܐܝܟܢ . ܢܚܠܐ . ܐܦܪܐ

ܐܦܪܐ

...... ܠܐܢܫܐ ܐܝܟ ܐܘ ܒܦܣܝܒܐ ؟
ܠܗܘܠܐ ܡܢ ܗܘܐ ܕܒܝܬܐ ܐܘܪܚܐ ܠܡܬܦܫܩܘ ܦܪܢܣܐ
ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ ܠܗ ܒܪܝܫܐ ܡܥܒܪܐ ܡܥܒܕܐ
ܐܦ ܢܬܡܫܚ ܠܟܠܐ ܕܦܪܫܐ ܦܠܡ ܕܥܒܕܐ.
ܠܗ ܡܢܟܝܢ ؟ ܘܐܡܪ ܒܗ ܡܢܐ ܡܥܡܠܢܐ
ܠܐ ܡܪܐ ܕܒܝܬܐ ܦܠܚܐ ܚܝܠܐ ܕܡܫܠܡܢܐ.
ܘܐܠܐ ܗܘܐ ܒܪܝܫܐ ܕܗܘܐ ܚܠܠܐ ܡܢܗ ܕܥܒܕܐ:
ܘܟܠܐ ܫܪܝܐ ܠܗ ܕܐܬܘܐ ܗܘܢܐ ܦܪܐܝܟ ܡܢܐ.

ܚܝ ܡܫܝܚܝ . ܘܐܬܐ ܥܠܝ ܐܘܠܐ ܐܢ ܗܘܐ ܕܩܕܡܐ:
ܠܟܘܢ ܕܐܢܫ ܡܫܡܫܗܘܐ ܐܪܥܐ ܐܫܬܡܥ ܡܫܡܫܘܬܐ.
ܗܘ ܐܢܐ ܐܢܐ ܛܠܝܐ ܦܫܝܛܐ ܡܢ ܟܠܗ ܫܠܝܡܐ .

ܚܘܪܐ ܕܠܠܐ

ܣܡ . ܢܟܠܐ

ܢܟܠܐ

ܐܦ ܠܒܢܝܢܘܗܝ ܐܝܬ ܡܪܝܡ ܫܟܝܚ ܕܘܟܬܐ !..
ܒܪܡ ܚܘܪ ܪܚܡܐ ܗܟܢܐ ܫܠܝܡܐ ܒܗܘܢܐ ܩܠܝܠܐ ؟
ܢܝܚ ܕܫܠܝܘܗܝ ܘܡܬܕܡܪ ܠܗ ܗܘܡ ܗܘܝܐ ܐܘܟܐ ؟
ܒܗܘܢܐ ܪܘܚܐ ܐܦܠܛܗ ܡܢ ܕܝܢܐ ܦܬܝܐ ܥܒܝܕܬܐ
ܚܫܠܬܐ ܒܐܕܡܐ ܒܢܝ ܗܘܬܠܐ ܚܪܟܐ ܠܒܗܬܐ ،
ܒܦܘܪܗ ܠܡܕܝܢܐ ܠܗ ܕܚܝܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܦܠܓܘܬܐ:
ܘܒܗ ܗܘܬܐ ܠܗ ܠܒܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܕ ܒܟܬܐ.
ܘܡܢ ܦܪܣܦܐ ܢܘܟܠܐ ܗܘܐ ܠܝ ܢܒܠܐ ܠ ܕܩܠܝܬܐ:
ܘܦܪܝܐ ܕܠܒܐ ܡܫܡܫ ܗܘܬܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܗܘܦܐ .
ܘܡܢܐ ܡܫܟܠ ܪܚܡܘܗܝ ܦܬܐ ܢܚ ܗܘܦܠܐ ؟

ܟܕ ܐܘܟܝܬ ܥܘܬܝܢ ܡܢܝܐ ܕܓܒܝܗ ܠܗܘܢ ܠܐ ܥܒܕܬ ܐܢܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܬܠܡܝܕܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܕܗܘܢܐ
ܘܢܘܗܪܐ ܠܠܐܒܝܢ ܒܠܗܘܢ ܚܢܢܘܗܝ ܡܠܐ ܕܗܒܝܠܐ:
ܘܫܪܝܪܐ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܝܢ ܡܠܦܢܘܗܝ ܘܡܫܡܫܢܐ
ܘܠܐ ܡܗܝܡܢܐ ܐܝܟ ܐܢܫ ܒܪܢܫܐ ܘܡܫܬܥܐ
ܘܚܝܠܐ ܕܗܘܐ ܒܫܡܝܐ ܒܪܘܚܐ ܠܚܕܗܘܢ ܘܟܠܗܘܢ،
ܘܢܗܪܐ ܒܥܕܬܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܗܘܢ ܐܢܫܐ.
ܥܡ ܬܠܡܝܕܐ ܕܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܘܠܐ ܕܝܢ ܒܪܢܫܐ
ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܫܘܪܝܐ ܠܗܠܝܢ ܕܫܡܥܘ
ܘܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܦܘܩ ܐܠܗܝܐ. ܐܦܠܐ ܗܘ ܕܦܩܕ
ܘܟܠܗ. ܡܢܗܘܢ ܘܐܦ ܕܫܪܝܪܐ ܠܗ ܡܠܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܗܪܐ
ܘܥܕܬܐ ܘܐܢܫܐ ܢܗܝܪܐ ܒܗܘܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܢܐ.
ܒܗ ܕܝܢ ܟܠܗ ܕܥܬܝܕܐ ܡܫܡܫܝܢ ܘܡܫܡܥܝܢ ܠܗܘܢ
ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܐܬܡܢܝܘ ܐܠܗܐ ܒܪܘܚܐ ܘܐܚܪܢܐ ܕܠܗܘܢ
ܒܫܠܝܐ ܘܚܝܠܐ ܫܡܝܢܐ ܘܡܠܬܐ ܘܠܒܪܗ ܡܫܝܚܐ
ܘܚܝܠܐ ܒܟܠܗ ܟܠ ܡܢܗ ܐܢܐ ܐܡܝܢܐ ܚܘܒܐ،
ܐܚܪܢܐ ܐܝܟܢ ܟܠ ܡܢܝܢܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܟܢܫܐ
ܘܗܘ ܐܡܝܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢܐ ܘܠܐ ܡܫܝܢܐ ܚܝܠܐ.
ܡܠܗܘܢ ܒܫܡܝܢ ܫܡܫܐ ܐܝܟ ܕܥܒܕܘܗܝ ܠܗܘܢ ܒܠܐ

ܠܥܡܐ ܟܠܗ ܩܒܠܬ. ܡܫܝܚ ܡܠܟܐ ܡܥܠܠܐ
ܐܡܪܐ:: «ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܚܟܝܡܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܘܡܦܘܪܫܐ ܡܒܝܢܐ ܕܪܘܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܘܡܢ ܦܢܐ
ܘܢܦܩ ܠܗܘ ܐܝܟ ܡܫܒܚܐ ܕܐܬܐ ܠܡܦܪܫܘ ܦܬܓܡܐ
ܕܡܠܠܐ ܠܗ ܡܠܘܗܝ ܕܐܒܗܐ ܘܡܢ ܠܗ ܕܝܘܢܝܐ»
ܘܐܠܟ ܬܠܬܐ ܐܦܝܣ ܩܘܡܐ ܠܬܠܬܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ
ܘܕܟܠܝܘܢ ܗܘܘ ܠܟ ܟܕ ܐܒܪܐ ܐܫܟܚ ܠܗܘܢ ܢܦܩ:
ܠܐ ܩܐܡܐ ܠܝ ܕܐܢܐ ܡܫܬܐ ܠܗ ܡܟܠܐ ܡܪܝܐ ܪܘܝܐ.
«ܬܦܩܘܡ- ܐܡܪܬ- ܡܢ ܗܘ ܦܘܡܝ ܕܟܠ ܐܘܡܢܐ
ܐܠܐ ܐܢܬ ܐܡܪ ܠܗ ܠܟܘܫܡܠܐ ܗܘ ܦܘܡܝܢܐ:
ܠܦܘܬ ܟܘܪܣܝܐ ܘܦܪܟܐ ܡܠܟܘ ܘܠܥܠ ܡܫܡܫܢܐ
ܘܟܠ ܡܢܐ ܬܒܥ ܕܢܦܩܐ ܗܘܡܠܟܘܢ ܬܠܬܐ ܕܡܢܝܢܐ
ܐ ܟܠ ܢܦܫܐ «ܗܘܝܘ ܡܠܟܐ ܢܦܩܐ ܡܢܝܢܐ»..

ܢܟܠܐ

ܬܘܟܠܐ ܡܠܟܐ ܚܣܝܐ ܕܗܘܐ ܕܟܠ ܕܢܝܬܐ ܠܗܘܢ
ܕܡܠܟܐ ܪܒܐ ܚܒܝܒܗ ܘܠܚܕܘܬܗ ܚܫܒ ܕܢ ܠܡܥܘܗܝ
ܪܚܡ ܢܦܫܐ ܕܗܘܡܠܟܘܢ ܝܕܥܐ ܚܟܡܬ ܐܠܗܝܬ ܢܦܫܐ

ܢܟܠܐ

ܐܘ! ܩܕܡ ܡܦܩܬܐ ܚܒܝܒ ܕܢ ܟܕ ܐܝܟܢ ܢܘܗܪܐ
ܗܐ ܩܐܡܐ ܗܘܬ. ܕܡܠܟܐ ܟܐܒܝܢ ܝܘܡܐ ܕܡܠܟܐ

ܕܡܢ ܝܘܠܐ ܚܕ ܚܙܝܘܗܝ ܗܘ ܟܠ ܐܠܗܘܬܗ ܒܫܡܝܐ ܘܫܡܫܐ
ܘܡܢܐ ܪܗܘܛܗ ܕܝܢ ܐܝܢܐ ܛܘܠܐ ܚܘܒܐ ܚܡܝܡܐ.
ܟܕ ܡ ܕܪܘܫ ܥܠܡܐ ܐܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܕܪܐ
ܕܝܢ ܦܘܪܫ ܥܠܡܐ ܐܢܫܝܐ ܚܕܬܐ ܕܗܘ ܐܚܝܕܐ
ܘܡܫܪܪ ܬܘܒ ܢܛܘܪܐ ܥܠܝܗ ܦܠܓܗ ܡܡܠܟܬܐ...
ܘܢܡܫܟ ܟܪܐ ܠܝ ܕܚܕܟܐ ܗܘܢܐ ܒܪܘܚܐ ܕܗܘ ܗܕܝܐ
ܘܟܠ ܢܥܠܠ ܕܢܪܘܡ ܘܐܢܐ ܐܦܩ ܚܘܪܐ ܠܕܝܪܐ.
ܐܝܟܢܐ ܐܢܬܐ ܗܘܢܐ ܗܘܐ ܡܢܠ ܚܝܒܐ ܐܠܗܝܐ
ܠܝ ܐܦܠܐ ܟܠܗ ܘܦܪܠܐ ܢܚܫܠܗ ܘܢܗܘܐ ܠܥܡܐ.

ܢܟܠܐ

ܢܨ ܢܝܪܐ ܢܦܫ ܦܪ ܗܘ ܐܦܟܐ ܡܫܠܡ ܢܟܐ ؟
ܬܢܝ ܚܠܐ ܗܘ ܗܢܘܢܐ ܕܐܦܠܐ ܠܝ ܚܒ ܡܢܩܬܐ ؟
ܚܢܝܢ ܐܠܗ ܕܝܢ ܕܢܝ ܟܬܒܗ ܐܢܐ ܕܡܚܠܘܟܘܬܐ
ܘܟܠ ܐܦܠܐܫ ܠܚܟܠܐ ܘܟܠ ܟܠ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܣܬܟܠܐ.

ܡܟܐ

ܡܟܪܟ ܦܝ ܢܝܪܐ ܐܠܗ ܠܡܪܢܐ ܟܠܢ ܫܡܫܐ ܟܪܝܙܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܐܢܐ ܒܝ ܟܦܪܐ ܗܘܕܠܐ ܘܟܠ ܚܘܪܙܐ
ܠܫܡܫܐ ܘܢܕܐ ܐܢܐ ܠܐ ܡܫܠܐ ܕܠܐ ܟܘܪܟܠܐ
ܐܘܠܝܬܐ ܠܚܒ ܟܢܫܘܗ ܘܠܐ ܡܫܬܟܐ ܚܘܬܝ ܟܥܢܐ ؟
ܡܘܠܟ ܟܘܡܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܕܦܠܝܫ ܟܘܡܪܘܗ

ܘܡܪܝܐ ܝܫܘܥ ܠܝ ܕܐܚܝܕ ܠܗ ܐܦ ܐܠܗܘܬܗ ܕܟܠܗ.
ܐܠܐ ܕܢܣܒܗ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܐܦ ܦܓܪܐ
ܘܪܘܚܐ ܚܝܬܐ ܕܡܠܝܐ ܘܦܫܛ ܘܒܪܐ
ܠܒܪܗ ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܠܝܢ ܕܟܬܝܒܢ ܒܗ
ܘܟܠ ܐܝܟ ܬܠܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܢ ܐܒܐ ܒܠܚܘܕ
ܗܕܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܠܝ ܠܫܘܝܘܬܐ ܕܠܗ ܠܗ ܕܟܠܐ:
ܘܗܐ ܕܐܢܫ ܝܫܘܥ ܕܐܢܫܘܬܗ ܕܗܢܐ ܐܢܫ ܕܒܫܪܐ
ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘ ܕܗܘܐ ܘܟܬܒܐ ܘܫܡܥ ܡܫܝܚܐ.
ܘܒܪ ܐܒܐ ܡܫܝܚܐ ܬܠܬܐ ܢܦܫ ܕܐܠܗܐ ܘܐܢܫܐ
ܘܢܦܫ ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܟܕ ܒܪܐ ܠܗ ܕܡܪܝܐ ܕܬܠܬܐ
ܘܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܕܘܟܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܬܠܬܐ.
ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܗܘ ܐܒܘܗܝ ܐܝܟ ܬܪܝܢ
ܘܟܢܫܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܘܠܐܢܫܘܬܗ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ
ܠܗܘܢ ܐܘܠܐ ܝܫܘܥ ܘܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܒܬܘܠܬܐ
ܐܘܠܐ ܢܫܡܥ ܗܘܐ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܠܗܢ ܡܪܝܐ
ܘܡܫܬܠܡ ܝܫܘܥ ܐܝܟ ܦܓܪܗܘܢ ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܢܗ ܕܡܫܒܚܬܐ ܕܗܘ ܘܠܐ ܡܫܟܚ ܦܓܪܐ
ܠܗܢ ܐܘ ܢܦܫܗܘܢ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚ ܠܡܫܒܚܘܬܗܘܢ
ܘܐܢܐ ܒܪܘܚܐ ܡܫܝܚ ܝܫܘܥ ܕܡܢ ܠܟܠܐ ܡܫܠܡܘܬܗܘܢ
ܘܐܦ ܡܫܠܡܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܝܫܘܥ ܡܢ ܠܡܫܒܚܬܐ

ܘܠܐ ܗܘܝܬ ܐܦܣܩ ܠܐܘܪ̈ܚܬܐ ܕܣܒܪܬܐ.
ܘܠܟܢ̈ܫܐ ܗܘܝܬ ܠܟܬ̈ܒܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܘܡܫܡ̈ܫܢܐ
ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܡܠܐܟܐ ܚܒܪܐ ܐܕܡ ܘܡܫܝ̈ܚܐ
ܠܐܦ ܟܠ ܐܢܫ ܐܚܪ̈ܢܐ ܘܐܦ ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ
ܘܗܘܡܠܠܐ ܘܟܠܐ ܘܠܐ ܢܦܩܢܐ ܫܡܐ ܐܦܣܩ ܫܘܠܡܗ
ܗܘ ܐܘ ܕܠܘ ܒܗ ܘܗܘܐ ܠܗ ܪܚܡ̈ܐ ܘܐܠܗܐ
ܘܒܢܝ̈ ܠܒܢ̈ܝ ܦܠܚ̈ܝ ܦܠܚ̈ܝ ܕܝܢ ܒܥܠܡܐ
ܐܝܟ ܕܟܠ ܐܦ ܟܠ ܐܢܫ ܘܢܦܩ ܒܫܡܝܐ:
ܘܐܢܐ ܐܢܫ ܐܢܐ ܟܠܗ ܘܟܠ ܒܦܘܡܐ.
ܘܠܒܪ̈ܢܫܐ ܕܫܪܝܪܐ ܗܘܐ ܠܝ ܡܡܠܠܢܐ
ܘܐܬܐ ܘܟܠ ܕܐܦܩ ܠܟܠܠܐ ܦܩܕ ܐܘܡܢܘܬܐ
ܘܒܪܘܚܐ ܡܪܝܐ ܠܡܠܐܟܘܬܐ ܘܗܘܝܐ ܕܡܢܐ
ܐܦ ܠܟܠܝܢ ܗܘܝܐ ܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܘܦܩܕ ܠܗ ܘܗܘܝܐ ܒܫܘܒܚܐ ܘܟܠ ܦܠܚܐ
ܒܪܗ ܦܘܠܚܐ ܐܦ ܒܫܡܝܐ ܕܫܘܒܚܐ ܫܪܝܪܐ
ܒܢܝܢܐ ܐܚܝ ܘܗܘ ܐܠܗܐ ܘܫܡܗ ܗܘܐ ܒܫܪܝܪܐ
ܠܦܘܪܩܢܗ ܡܢ ܕܒܪܗ ܗܘܐ ܠܝ ܒܦܘܪܩܢܐ ܘܫܠܝܐ
ܘܗܢܐ ܒܢܦܫܗ ܗܘ ܐܘܟܝܐ ܘܟܠܐ ܠܐ ܦܠܚܐ
ܕܦܩܕ ܗܘܐ ܘܫܠܡ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܐܦܣܩ
ܘܐܝܬ ܘܟܠܗ ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܢܦܫܗ:

ܦܠ

ܦܫܐ ܟܡܝܪܐ ܘܛܒܥܐ ܐܪܥܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠܬܗ
ܘܟܝܢܗ ܗܘܝܢܐ ܐܦ ܠܥܢܘܝܐ ܘܟܦܢܐ ܕܟܠܗ
ܘܟܝܢܗ ܡܫܒܚܐ ܘܟܦܝܪܐ ܘܥܬܝܩܐ ܕܢܦܫ ܐܢܫܐ
ܕܐܠܗܐ ܐܘܪܒ ܠܐܘܠܝܐ ܕܡܟܐ ܠܠܥܠ ܐܝܟ ܪܘܚܐ.
ܒܪܡ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܢܬܠ ܢܝܚܐ ܠܥܠܡܐ ܗܘܕܐ
ܘܢܬܪܘܡ ܐܪܝܐ ܥܡ ܐܠܐ ܕܟܠܐ ܕܐܠܗܐ ܘܥܡܪܐ.

ܫܘܐ ܕܢܒܐ

ܡܫܡܫܢܐ. ܫܡܝ. ܢܚܠܐ

ܢܘܠ

ܫܥܒܘܪܐ ܐܒܠܐ ܕܫܠܝܚܐ ܗܘܕܐ ܐܝܟ ܐܒܪܟܐ:
ܠܫܡܫ ܥܠܘܐ ܐܦ ܐܟܒܪ ܐܘܟܐ ܘܢܫܡܫܐ
ܐܘ ܫܡܝܢܐ ܕܟܒܪ ܗܘܒ ܥܠܝܡܐ ܢܡܫܠ ܕܢܫܐ
ܘܟܡܝܢܘܬܐ ܘܫܘܒܚܘܬܐ ܘܠܟܐ ܢܝܫܐ
ܠܐ ܐܠܘܠܝܢ ܐܪܘܥ ܘܢܬܠܝܢ ܐܟܒܪ ܗܡܘܕܐ
ܡܟܐ ܕܐܢܐ ܐܡܪܐ ܕܕܦܠܐܘܗ ܘܗܘܦܘܠܐ ܦܘܕܐ:
ܟܐ ܥܠܝܠܐ ܠܗ ܫܠܐ ܘܢܫܬܐ ܕܥܕܠܐ ܚܫܠܦܐ
ܕܗܘܐ ܡܦܬܚ ܫܟܗܢܐ ܚܪܝܬܐ ܘܫܢܬܐ ܐܠܗܝܐ
ܘܪܓܫܐ ܚܫܟܐܘܗ ܠܟܠܐ ܘܦܓܪܗ ܫܠܐܘܗ ܦܪܘܫܘܬܐ

ܠܐ ܦܩܕܐ ܐܢܐ ܠܡܫܡܫܘܬ ܠܚܒܪܝ ܘܦܠܚܐ
ܘܐܬܠܝܬ ܘܡܫܠܝܬ ܡܫܒܠܐ ܕܡܫܝܚ ܐܦ ܢܒܝܘܬܐ
ܗܘܐ ܚܝܒܐ ܠܝ ܫܠܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܝ ܘܡܫܠܡܘܬܐ
ܗܢܘܢ ܐܘܪܚ ܠܝ ܚܠܦ ܡܫܝܚܐ ܐܦܪܘܫܘ ܫܒܝܠܐ.
ܟܢܫܐ ܐܬܠܝܬ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܠܫܠܐ:
«ܫܡܗ ܐܦ ܝܫܘܥ ܟܕ ܐܬܒܪܟ ܕܠܐ ܕܘܟܪܢܐ
ܘܗܘ ܠܐ ܦܩܕܐ ܡܫܝܚ ܐܠܐ ܥܡ ܘܗܘ ܕܟܘܪܢܐ
ܗܘܡܢܐ «ܫܠܡܐ» ܗܘ ܕܝܠܗ ܕܠܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ»
ܗܘܐ ܐܦܝܣ ܦܠܚܐ ܕܐܢܫܝܬ ܕܠܡܫܡܫ ܠܟܢܘܫܬܐ.

ܫܘܐܠ ܫܐܠ

ܠܡܢܐ ܐܬܩܢܝܘ؟

ܦܢܝ

.......ܚܠܦ ܕܐܢܐ ܗܘܐ ܟܪܘܙܐ ܐܢܐ
ܘܠܐ ܫܠܝܚܐ ܟܡܐ ܐܝܟ «ܦܘ ܫܡܥܘܢ».
ܗܢܘܢ ܡܢ ܫܡܥ ܐܢܫ ܘܠܗ ܟܬܒܘ ܩܕܝܫܐ ܡܫܒܚܢܐ
ܐܠܐ ܒܥܒܕܐ ܡܫܡܠܝܢ ܠܗ ܟܕ ܦܩ ܫܠܝܚܐ
ܘܫܠܝܚܐ ܡܫܝܚ ܒܗ ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܦܠܚܘܬܐ

ܫܘܐܠ ܫܐܠ

ܗܢܘ ܟܢܫܐ ܥܡܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܘܫܪܟܐ ܥܠܡܐ؟

ܢܘܚ

ܡܪܢܝܬܗ ܪܘܚܐ ܠܡܫܬܟܠܘ ܠܗ ܒܥܒܕܢܐ؟
ܘܣܥܒܢ: ܡܢ ܩܕܡ ܥܡܡܐ ܐܝܟ ܚܘܝܐ ܢܟܝܠܐ

ܡܬܘܫܠܚ

ܡܠܘܗܝ ܐܪܥܢܐ ܕܐܢܐ ܢܘܚ ܕܝܢ ܠܐܬܩܢܘ
ܘܠܟܘܢ ܡܥܡܪ ܡܢ ܕܡܐ ܩܕܡ ܕܝܢ ܠܡܘܠܕ
ܗܘܝܬ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܥܡܡܐ ܩܕܡܝܐ ܕܘܗܝ ܗܘܐ:
ܡܥܡܪ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܕܝܢ ܘܡܬܝܢܐ ܥܬܝܕܐ؟

ܫܡ

ܠܡܢ ܡܪܢܐ ܐܡܪܬ؟ ܐܘ ܐܢܬ ܡܟܝܒ ܗܘܐ
ܘܡܠܟܝ ܐܝܟܢ ܥܠ ܐܒܪܗ ܟܠܗ ܠܒܝܬܐ؟
ܡܢܝ ܛܠܝܐ ܕܗܘ ܢܒܝ ܠܟ ܒܢܝܢܫܐ ܐܦ
ܐܘ ܡܢܝܢܐ ܗܘܘ ܡܢ ܢܘܚ ܕܠܐ ܡܠܟ ܕܪܫܐ
ܕܠܐ ܡܠܟܘܬܗ ܗܘ ܐܡܪ ܢܘܚܐ ܕܗܘ ܒܪܝܫܐ ܐܦ
ܐܘ ܦܪܝܫܐ ܗܘ ܕܠܡܘܬܐ ܐܬܐ ܠܗܒܐ ܒܡܝܐ؟
ܐܠܐ ܐܢܫ ܗܘܐ ܡܢ ܕܠܡܫܟܢ ܢܘܚ ܗܕܐ
ܠܗܘܐ ܙܒܢܐ ܕܐܪܥܐ ܘܢܐܬ ܘܒܥܠܐ ܐܠܐ!...

ܡܬܘܫܠܚ

ܐܢܐ ܙܘܒܢܐ؟

ܡܠܟ

.... ܕܩܛܠܐ ܗܘܐ ܩܝܢ ܟܘܫܐ
ܠܡܫܘܪܐ ܢܦܠ ܘܟܕ ܫܠܡ ܠܗ ܟܘܢܐ
ܕܥܕܐ ܘܟܐ ܘܫܒܩ ܩܠܗ ܠܗ ܒܡܫܟܢܐ.

ܚܪܘܦ ܚܕܐ

ܚܙܘ ܘܐܘܕܥܘ ܠܝ ܠܟܠܟܘܢ ܕܐܝܟܢ ܘܗܘܕܐ؟

ܡܠܟ

ܟܕ ܫܠܡܬܐ ܠܩܝܢ ܡܠܟܗ ܕܗܘܐ ܘܫܘܕܐ
ܘܐܬܐ ܟܠܒܘܕܢ ܐܘܟ ܕܐܬܐ ܩܠܠ ܠܟܘܪܐ.
ܢܦܠ ܐܢܐ ܟܕ ܒܠܒܒ ܡܢܢܐ ܕܟܠܒܐ،
ܘܐܬܐ ܠܐ ܐܢܫܐ ܐܠܐ ܥܕܘܐ ܘܐܘܒ ܫܒܝܠܐ.
ܐܝܟܢ ܕܡܢܢܢ ܐܠܝ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܠܗܡܠܐ ܗܘܟܐ
ܠܐ ܡܬܢܐ ܠܗ ܐܦ ܗܘ ܠܟܢܢ ܐܝܟܐ ܢܘܠܐ.
ܠܗܕܡܐ ܕܗܘܐ ܩܛܠܐ ܐܘܐ ܠܟܠ ܡܫܘܚܘܬܐ؟
ܘܟܠܐ ܢܫܒܩ ܟܘܢܗ ܡܠܟܢ ܕܠܐ ܐܢܫ ܒܟܐ؟
ܘܐܬܐ ܟܐ ܦܠܠܐ ܟܘ ܟܘܢܗ ܘܟܐ ܐܟܢܘܬܐ؟
ܘܐܦ ܐܫܬܐ ܕܢܕܘܬܝ ܟܠܗ ܡܢ ܕܠܐ ܡܟܠܬܐ؟
ܡܠܟ ܘܐܢܐ ܠܒ ܐܢܐ ܟܘܪܐ ܘܟܕ ܐܘܡܬܟ
ܘܐܦ ܟܐܠܗܐ ܕܟܠܗ ܗܦܟܐ ܐܢܐ ܗܘܝܐ ܗܘܡܢ.

ܟܒܪܐ ؛ ܡܡܢܝܢ ܡܢ ܕܠܒܪܢܝܢ ܕܐܠܗܐ ܥܡܐ ؟
ܕܦܩܝܢ ܫܡܝܐ ܢܓܕ ܟܦܘܦ ܘܪܕܐ ܠܒܥܝܐ
ܒܙܘܥܗ ܟܒܝܪ ܐܘܐ ܥܠܝܐ ܢܗܝܐ ܢܫܘܦ ܡܥܕܘ ؟
ܐܝܟ ܕܡ ܥܦܝܐ ܘܢܓܦ ܟܦܘܢܥܡܐ ܫܡܝܐ ܘܠܟ
ܐܡܝܐ ܕܥܘܥܪܐ ܡܠܟܝܢ ܘܟܢܙܘ ܕܢܝܚܘܗ ܡܥܒܐ !
ܐܝܟ ܕܥܠܙܘܥܐ ܟܢܬܠܐ ܘܐܦܐ ܕܟܠܐ ܒܦܘܟܠܐ ...

ܫܘܩܠܐ ܫܒܝܠܐ

ܡܩܒܠܐ . ܡܙܡܘܪܬܐ . ܠܠܚܢ . ܢܬܠܐ

ܡܩܒܠܐ

ܐܡܐܐܢܐ ؟ ܐܘܐ ܕܟܠܐ ܐܢܬ ܐܦܘܢܐ ؟
ܡܢ ܟܢܐ ܕܘܟܝ ؟ ܫܠܠܐ ܐܠܗܐ ܟܡ ܗܘ ܫܢܢܐ ؟
ܟܚܕܐܬ ܕܠܟܝܢ ܒܢܐ ܘܠܐ ܐܘܣܠܡ ܕܐܦ ܟܦܘܡܪܐ
ܬܟܐܣ ܦܘܡܗ ܠܫܟܚ ܕܘܪܟܐܗ ܕܐܦܠܗܢܪܐ ؟
ܢܦܩ ܡܢܗ ܚܠܘܟܢܟܐ ܕܠܟ ܦܢܐ ܡܣܡܢܪܐ ؟
ܐܘ ܬܝ ܗܘܠܡ ܐܡܢܐ ܕܗܘ ܦܟܘܡ ܘܠܟ ܕܡ ܬܫܟܚ .
ܡܢܐ ܟܢܐ ؟ ܘܩܐܡܐ ܟܒܢܐ ܗܘ ܟܠܒ ܟܟܐ
ܐܢܐ ܡܡܠܠ ܐܘ ܕܢܦܩ ܗܘܦܐ ܟܝܘܟܐ ؟

ܡܠܟܐ

ܡܢܐ ܡܕܘܠܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܚܒܝܒܘܬܐ
ܘܟܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܬܐ ܡܫܝܢ: ܡܫܒܚܘܬܐ
ܒܥܢ: ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܟܠܐ ܕܪܟܢ ܗܘܐ ܘܡܫܒܚܘܬܐ
ܠܟܢ ܒܝܘܡܝ ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܘܗܘܟܢܐ ܘܘܫܐ.

ܡܩܒܠܐ

ܗܐ! ܡܦܩ ܠܟ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܦ ܟܗܢܐ؟
ܟܢܫܐ ܗܘܐ ܦܩܘܕ ܗܘ ܒܥܝܢܐ ܕܠܟ ܣܓܝܐܐ؟

ܡܠܟ

ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܥܠܐ ܐܘܪܚܐ ܒܠܠܗ ܐܦ ܙܒܢܐ
ܘܠܡ ܠܐܘ ܫܒܩܐ ܐܚܪܢܐ ܕܗܘܐ ܠܟ ܡܠܟܘܬܐ.

ܡܩܒܠܐ

ܦܩܘܕ ܡܢ ܟܕ «ܒܗܘܢܐ» ܕܦܣܪܐ ܘܕܥܘܬܐ
ܒܠܐ ܡܫܬܐܠ ܐܠܐ ܒܟܠܗ ܡܠܟ ܦܠܢ ܦܠܚܐ.
ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܪܝ ܘܢܦܩ ܠܟ: ܡܫܒܚܐ:
ܐܚܝܢ ܘܒܠ ܘܐܘܠܘ ܦܠܐ ܘܕܝܢ ܦܫܬܐ
ܘܠܐܚܐ ܕܠܗܘܢ ܘܒܗ ܡܢ ܡܪܘܐ ܠܐ ܒܟܠܐ ܟܐܘܠܐ
ܡܫܟܐ ܠܗܘܢܐ ܕܟܢܥܡ ܙܦܢ ܠܟܢ ܠܐܘܠܐ
ܘܗܘܐ ܟܠܐ ܠܐܘܠ ܦܢܫܝ ܡܫܒܚܢ ܘܡܫܠܡ ܠܢܪܦܣ
ܘܐܘܟܢ ܢܢܚܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܦܪܝ ܕܡܫܢܝ.

ܐܢܐ (ܥܡܝ ܝܩܝܪܐ)

ܒܝܘܡ ܒܫܘܠܡܗ ܕܥܘܡܪܐ ܚܕܬܐ... ܟܕ ܡܠܝ ܠܐܘܡܢ
ܫܢܐ... ܢܫܠܐ ܢܦܩܘܢ ܢܬܠܐ ܠܒܘܢ ܠܡܦܩܕ ܠܚܡܝ.

ܣܘܦܐ ܡܫܠܡܬܐ

ܫܩܝܬܐ . ܬܘܪܓܡܐ

ܬܘܪܓܡܐ

ܗܘܐ ܟܠܗ ܕܡܠܐ ܕܗܘܝܬܐ ܡܬܢܝܐ ܐܢܚܢܐ
ܕܐܠܗܐ ܦܪܝܫܐ ܠܐ ܚܕܐ ܠܢܦܫ ܒܡܫܠܡܬܐ ܠܐ ܒܝܫܐ.
ܘܠܡܠܟܘܬܗ ܡܫܡܫܐ ܗܘܝܬܐ ܐܦ ܠܐ ܕܝܢ ܠܒܝܫܐ
ܡܬܢܝ ܦܠܚܝܢ ܐܘܪܚܐ ܘܦܝܫ ܠܝܢ ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܡܬܠܐ ܦܝܫ ܗܘܐ ܕܟܠܗ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܘܐ

ܫܩܝܬܐ

ܐܝܢܐ ܟܠܗ ܠܟܠ ܗܘ ܘܥܒܘܕܐ ܗܘܐ ؟ ...
ܐܘ ܒܪܘܚܐ ܠܐ ܡܠܠܬ ܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܒܟܠܐ؟
ܟܕ ܢܦܩܠܐ ܥܠܡܐ ܒܐܠܗ ܘܪܘܚ ܒܪܢܫܐ.

ܬܘܪܓܡܐ

ܡܫܠܡ ܡܢܗܘܢ ܕܡܪܝܐ ܘܡܩܒܠ ܠܐܝܬܝ ܡܠܟܐ
ܒܫܡ ܗܘܝܬܐ ܠܒܝ ܕܟܠ ܕܝܠܝܗ ܕܝܠܗ ܠܗ ܒܠܒܐ

ܘܟܠܐ ܕܢܬܠ ܠܗ ܚܝܠܐ ܠܪܥܝܢܐ ܡܠܟܢ: ܟܡܣܝܡ
ܒ ܪܥܝܢܐ ܢܦܫܟ ܫܠܝܐ ܡܢܝܢ ܕܪ ܒܝܬܡ
ܚܝܠ ܕܢܝܪܘܗܝ ܘܐܢ ܚܝܠܗ ܦܫ ܢܒܥܠܘ ܢܗܘܘ
ܐܟܣܢܐ ܕܐܘܪܝ ܠܐ ܢܒܥܘܢ ܟܕ ܕܢܒܝܐ ܢܗܘܘ
ܚܕ ܘܐܪܚ ܕܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܠܫܘܠܛܢܐ
ܠܐܪܥܐ ܘܐܪܥܡ ܚܝܠܘܗܝ ܦܠܝܢܢ ܠܫܟܠܠܘܦ
ܘܟܠ ܢܫܡܥܘܢ ܠܐܠܗܐ ܪܘܚܐ ܘܡܠܟܢ: ܚܝܘܗܐ
ܗܘ ܡܠܝܐ ܐܝܬܐ ܘܦܬܝܐ ܐܝܬ ܦܘܡ ܕܟܝܢܐ ܚܠܝܐ
ܫܒ ܢܦܫܢܐ ܐܘܪܚܐ ܗܘ ܕܠܐ ܫܠܡ ܟܠܐ
ܘܫܢܝܗ ܐܝܬ ܠܫܠܐ ܕܚܒܪܗ ܟܝܢܗ ܟܠܠܐ
ܘܐܠܐ ܚܣܘܪܐ ܐܝܬܐ ܕܠܗ ܡܢ ܚܢܢܐ ܘܟܝܢܐ
ܡܥܡܕ ܚܟܡܬܐ ܗܘܦܠܐ ܡܢܢ ܐܦ ܟܠ ܕܦܫܐ
ܕܒ ܒܠܐ ܡܥܡܕܘܬܐ ܕܗܘ ܟܠ ܫܘܪܐ..
ܘܩܠܝܠܐ ܢܗܘܘܢ ܦܫ ܕܥܡܠܐ ܐܝܬܝܗ ܐܘܪܚܐ ܘܚܫܘܪܐ.
ܕܡ ܠܟܝ ܢܦܠܐ ܫܢܝܗ ܘܥܘܗܕ ܦܫ ܠܫܪܘܪܐ؟
ܕܐܪܐ ܐܦܠܐ ܟܝ ܕܚܠܬܐ ܗܝ ܘܠܚܢܐ:
«ܢܠܟ ܥܘܗܕ ܠܐ ܗܝ ܟܕܐ ܦܫ ܡܢܗܪܢܐ».
ܘܐܘܪܚܐ ܕܐܬܘܗܝ ܗܦ ܕܡܫܬܢܝܐ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܟܢܫܐ
ܟܕ ܥܠܡ ܟܠܐ ܟܡܐ ܐܘ ܕܡܫܘܚܬܐ:
ܘܡܫܬܗ ܕܕܒ ܥܒܕ ܫܠܡܘܗܝ ܠܦܫܗ ܒܗܘܠܠܐ.

ܫܒܠܐ؟ ܠܡܢܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܡܠܬܐ ܗܕܐ ܐܘ ܚܢܢ: ܚܢܢܐ؟
ܘܟܕ ܢܦܩܐ ܐܝܟ ܩܠܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܢܫܡܥܘܢ: ܐܪܐ.
ܐܝܟܢܐ ܕܟܠܝܗ ܢܦܫܐ ܕܝܠܗ ܟܠܐ ܢܦܫܬܐ ܒܚܘܫܒܐ؟
ܪܘܚܗ ܕܡܫܬܥܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܠܬܐ ܐܝܟ ܦܠܝܓܐ.

ܦܘܢܝܐ

ܐܡܝܢܐ ܡܠܬܐ ܩܠܐ ܢܦܩ ܡܢ ܠܒ ܘܠܐ ܡܬܦܪܫ
ܘܡܫܘܚܬܐ ܠܝܬ ܕܒܗ ܡܬܦܣܩ ܐܠܗܐ ܘܠܐ ܡܬܦܠܓ؟

ܫܘܐܠܐ

ܠܡܢܐ ܕܝܢ ܦܠܓܐ ܕܒܗ ܐܠܗܘܬܐ ܐܬܝܗܒܬ؟
ܐܘ ܕܒܗ ܢܦܫܐ ܢܦܫܬܐ ܡܬܩܢܝܢܐ ܘܡܬܦܫܛܐ.
ܟܠ ܦܠܓܐ ܠܗ ܒܡܠܬܐ ܡܫܡܥܐ ܘܠܐ ܒܦܠܓܘܬܐ
ܕܒܗ ܢܦܫ ܢܦܫ ܒܢܦܫܬܗ ܢܦܫܐ ܡܫܬܡܥܐ.
ܠܐܢܫܐ ܗܘܬ ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܠܟܠܢܫܐ ܠ ܦܠܓܐ ܘܢܦܫܐ

ܦܘܢܝܐ

ܐܝܟܢܐ ܕܒܡܠܬܐ ܒܦܘܡܗ ܕܟܠܢܫ ܘܢܦܫܬܐ
ܗܟܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܝܕܥܐ ܒܟܠ ܕܒܪܐ ܐܘ ܟܠܐ
ܐܝܟ ܕܒܗ ܒܟܠܗ ܦܠܓܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܢ ܩܢܘܡܐ.
ܘܢܦܩ ܠܗ ܦܘܡܐ ܢܦܫܐ ܘܡܠܬܐ ܕܡܬܦܠܓܐ ܟܠܐ
ܘܒܗ ܠܗ ܡܠܐ ܘܐܠܗܐ ܒܟܠ ܗܘ ܕܡܬܪܡܐ.
ܐܝܟܢܐ ܒܦܠܓ ܐܠܗܐ ܘܦܫ ܒܦܫܛܐ ܢܦܫ

ܚܢܢܘܬܗ ܠܐܠܗܐ ܕܟܠܐ ܕܒܢܝܢܫ.
ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܢܥܒܕܘܢ ܘܢܐܬܘܢ ܠܒܝܬ ܐܒܘܗܘܢ
ܐܝܟܐ ܕܠܐ ܐܘܕܝܐ ܘܫܘܚܠܦܐ ܐܝܟ ܐܒܘܗܘܢ
ܐܠܗܐ ܕܫܘܒܚܐ ܥܠ ܟܠ ܕܫܡܝܐ ܕܢܗܘܐ ܥܡܗܘܢ.
ܠܥܠܡܐ. ܐܡܝܢ ܠܐܠܗܐ ܢܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܕܠܡܠܟܐ
ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܕܒܪܐ ܘܫܒܚܐ ܐܦ ܥܠ ܡܫܝܚܐ
ܡܠܟܐ ܕܫܠܝܚܐ ܘܥܡܗ ܕܝܠܗ ܟܠܗ ܫܘܒܚܐ.
ܘܗܘ ܕܒܐ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܡܫܒܚܐ ܥܠܡܐ ܕܥܠܡܝܢ:
ܥܡ ܪܘܚ ܕܩܘܕܫܐ ܕܝܠܗ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡܐ ܕܥܠܡܝܢ.

ܫܘܒܚܐ ܡܥܢܝܬܐ

ܡܥܢܝܬܐ. ܕܩܘܪܒܢܐ. ܥܘܢܝܬܐ
ܡܟܘܪܐ ܕܥܠܡܐ

ܡܥܢܝܬܐ

ܐܘ ܥܘܢܝܬܐ ܡܫܒܚܐ ܐܠܗܢ ܡܫܝܚܐ؟

ܥܘܢܝܬܐ

ܐܢܬ ܐܠܗܐ ܕܐܒܗܬܢ ܡܫܒܚܐ ܘܡܪܘܡܐ.

ܡܥܢܝܬܐ

ܟܠ ܦܘܡ ܐܢܫܐ ܡܫܒܚ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܝܐ

ܠܐ

ܠܕܘܪܐ

ܘܠܡܫܢܝܬܗ ܘܠܒܘܪܝܬܗ ܚܙܝܪܐ ܦܠܫܘܬܗ:
ܠܐܘܠܝ ܐܟܠܬܝ ܘܦܠܪܘܫܝ ܢܡܡܘ ܠܐܝܡܘܬ ܟܠܗܘܢ
ܐܘ ܠܡܫܝܚܝܐ ܟܬܒܐ ܡܚܒܪܐ ܡܠܬܗ ܕܒܫܠܝܐ؟.
ܕܡܫ ܐܠܗܐ ܟܠ ܡܥܠܝ ܡܥܒܕܢ ܫܒܝܐ
ܐܟܐ ܡܢܗ ܘܡܩܗܐ ܠܡܥܒܕܢ ܠܐܘܒܕܢܐܒܝ
ܘܦܩ ܠܗ ܦܢܝܦ ܠܡܢܐ ܗܘܢܐ ܦܩܠ ܠܟܠܐܒܝ
ܒܥܘܡܐܠܐ ܚܕܐ ܕܫܠܡܐ ܕܝܘܢܝܐ ܠܡܘܕܐ ܕܡܠܝ.

ܡܩܒܠ

ܟܠܐ ܙܘܦܐ ܕܝܠܐ ܠܠܚܡܢ ܘܡܢܒܝ ܠܗܘܢ
ܘܫܘܒܚܐ ܠܫܡܗ ܠܡܥܠܝܢܐ ܐܘ ܐܠܗܐ؟..
ܢܡܫܟܢ ܙܦܠܝ ܘܢܬܪܐ ܦܐܪܘܚܝ ܕܠܐܦܢ ܠܡܗܐ.
ܕܢܝ ܦܠܠܝ ܡܠܒ ܡܥܡܠܝ ܗܘܠܝ ܒܢܬܐ؟
ܕܠܒ ܟܠܐ ܦܢܝܡ ܐܠܗܐ ܠܡܚܠܐ ܕܟܠܐ ܕܡܫܩܠܐ.

ܩܢܐ ܚܕܐ ܡܡܠܠܐ

ܒܩ (ܘ) ܕܡܫܩܝܠܐ

ܐܝܐ ܡܪܝܐ ܕܢܫܝܡ ܢܠܦܬܗ ܐܝ ܟܠܫܐܝ؟
ܐܘ ܗܝ ܗܘܝܠܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܢܦܩܐ ܠܕ ܦܬܐ؟
ܐܝܟ ܡܒܘܥ ܐܢܘܢ ܐܢܫܝ ܐܘ ܟܠܗܝܢ
ܘܦܠܗ ܟܠܗ ܕܐܦ ܢܦܫܐ ܕܦܠܐ ܡܕܒܪܢܐ.

ܐܟܪ̈ܐ

ܐܟܪ̈ܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܠܚܩܠܐ ܡܫܟܡܝܢ ܐܢܘܢ ܕܢܦܠܚܘܢ ܬܠܐ
ܐܝܟ ܕܪܓܝܓܝܢ ܐܟܪ̈ܐ ܕܗܘ ܠܗܘܢ ܠܚܩܠܐ ܫܬܠܐ ܀
ܘܡܩܦܩܦܝܢ ܐܦܐ ܕܡܬܠܒܟܐ ܠܫܬܠܐ ܕܢܬܪܒܐ
ܒܝܘܡܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܛܪ̈ܐ ܘܫܠܝܐ܆
ܘܒܬܪ ܕܡܠܝܢ ܗܘܘ ܚܩܠ̈ܐ ܒܥܠܘ ܘܡܟܠܝܢ ܘܪܒܝܢ
ܒܛܠܝܢ ܢܛܪܐ ܢܛܪܝܢ ܘܢܦܩܝܢ ܠܚܩܠܐ ܘܕܒܫܐ.

ܡܬܒܠܐ

ܐܘ ܠܐܟܪ̈ܐ ܕܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܫܦܝܪܐ ܕܢܐ
ܠܐܪ̈ܥܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܘܠܐܟܪ̈ܐ ܠܥܡܠܝܢ ܒܫܠܡܐ ܕܢܐ
ܦܘܪ̈ܝܐ ܘܟܪ̈ܡܐ ܐܘ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܡܠܐ ܕܫܠܡܐ܀
ܒܪܝܟ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬ ܠܐ ܡܫܠܐ ܠܐܒܘܢ ܟܐܡܬ ܡܢ ܟܠ

ܒܐܝܡܬ ܐܡܬܐ ܐܢܬܐ ܗܘܝܬ ܒܪܘܪܐ ܡܢܟܠܐ ؟
ܘܠܟܢ ܗܘ ܢܦܩ ܒܚܝܠܐ ܕܝܕܥܬܐ ܐܦ ܡܕܝܕܥܬܐ،
ܘܙܘܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܘܬܐ ܗܘ ܕܠܝ ܡܫܬܥܝܢ
ܘܙܘܡܩܐ ܒܠܒܗ ܘܫܘܪܪ ܠܝ ܡܫܠܠܐ ܡܦܬܝܢ..
ܠܗܘܬܐ ܐܝܟ ܒܢܝܢܬܐ ܘܩܠܐ ܕܫܘܦܪܝܢ
ܟܢܝܢ ܦܠܓܝܢ ܘܙܘܥܐ ܡܫܒܚܬܐ ܡܢ ܦܠܓܝܢ
ܐܠܗܐ ܢܓܪܘܢ ܠܝ ܒܟܠܐ ܐܘܪܚܬܐ ܘܒܫܝܪܐ:
ܘܡܫܟܢ ܫܘܒܚܐ ܘܦܪܝܫܘܬܐ ܗܘ ܡܫܡܫܝܢ
ܒܕܪܐ

ܡܢ ܪܘܚܢܐ ܘܫܢܝܐ ܡܘܫܝܐ
ܫܢܬܐ ܒܟܐ : ܗܘܐ ܡܫܠܐ ܒܡܪܘܡ

ܒܪܐ ܐܠܗܐ ܘܫܡܝܐ ܫܡܫܐ ܘܣܗܪܐ
ܘܡܠܟܐ ܫܠܝܛܐ ܫܠܝܛܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܒܪܐ ܐܦ ܐܢܫܐ ܒܨܠܡܗ ܘܕܡܘܬܗ
ܒܚܟܡܬܐ ܐܘܪܚܐ ܗܘ ܕܥܒܕ ܟܠܐ

ܦܘܪܫܐ

ܡܠܬܐ ܡܫܬܠܛܐ ܠܟܠ ܐܘܪܚܐ ܦܠܓܗ ܘܪܚܡ ܐܢܫܐ
ܘܠܐ ܡܢ ܢܦܫܗ ܐܠܐ ܕܒܪܐ ܗܘܐ ܕܢܫܡܫ
ܐܘ ܫܡܫܐ ܠܗ ܢܗܘܐ ܘܒܪܐ ܒܪܗ..
(ܘܠܠܝܬܐ ܡܫܬܘܕܝܬܐ)

ܡܦܝܪܐ ܙܥܩ:

ܐܡܪ ܠܝ: ܡܢܝܢܐ ܐܠܗܐ ܣܠܩ ܐܘ ܐܪܥܝܬ:
ܕܫܡܝܐ ܡܡܠܝܐ؟ ܘܐܢܬ ܒܙܒܢܐ ܗܝ ܟܡܐ ܝܕܥܐ
ܒܥܡܪܐ ܕܒܢܝܐ ܟܠܗܘܢ ܗܘܘ ܘܢܦܩ ܟܠ ܡܕܡ...
ܟܠ ܐܘܪܚܐ! ܟܕ ܟܠ ܢܒܝܗܐ ܐܠܗܐ ܢܒܥܠܐ
ܡܢ ܟܠܗ ܢܚܬܐ ܐܠܗܘܬܐ ،، ܘܡܠܟܐ ،، ܘܗܘ ܝܠܐ
ܕܟܣܝ ܒܗ ܘܟܠ ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܟܕ ܗܘܐ ܠܗ ܙܒܢܐ
ܘܒܫܡܝܐ ܠܥܠܡܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܢܫܡܬܐ ܠܚܝܘܬܐ ܕܒܢܝܐ.
ܠܐܡܬܐ ܕܢܦܩ ܠܗܘܢ ܟܢܫܐ ܘܗܘܠܝܢ ܬܢܢܐ؟
ܘܢܦܫܐ ܗܘܟܝܢ ܫܠܝܛܐ ܕܒܢܝܐ ܟܠܗ ܘܟܢܫܐ.
ܒܗܘܢ ܕܒܢܝ ܫܠܝܛܘܬܗ ܐܒܚܬ ܘܫܡܗ ܡܫܡܫܐ
ܘܢܛܘܪ ܠܫܦܝܪܘܬܗ ܘܐܠܗܐ ܦܪܝܣ ܕܠܐ ܚܘܫܒܢܐ.
ܘܡܢܐ ܐܠܗܘܬ! ܐܘܪܐ ܒܝܬܗ ܢܦܩ ܐܘ ܡܒܠܐ!..
ܐܘܪܚܐ ܕܠܝ ܫܠܝܛ ܐܟܠܐ ܐܘ ܕܘܪܫܐ
ܐܝܟܐ ܐܢܬ ܟܕ ܗܘܝܬ: ܡܫܬܥܐ ܒܗܘܠܝܢ ܫܢܝܐ؟..
ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܟܠܗ ܠܐܘܪܚ ܟܠܗ ܡܒܥܒܕܢܐ
ܘܫܢܝܐ ܕܐܬܐ ܘܡܫܬܥܝܢ ܘܐܠܐ ܒܗܘܢ ܘܡܘܬܐ؟
ܘܟܐܒ ܐܝܟ ܗܘܐ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ ܟܠܗ ܢܦܫܐ...

ܟܘܝܐ

ܐܘ ܫܒܝܩܐ ܗܘܠܝܢ ܘܢܦܫܐ!

ܡܘܫܚܬܐ

. . . . ܕܘܒ ܢܠܟܐ!

ܒܘܪܐ

ܒܩ: ܗܘܐ ܗܫܬܐ

ܐܠܗܘܗ ܕܪܘܚܩ   ܐܠܘܦ ܡܠܟܐ
ܘܐܠܘܦ ܡܠܟܘܗ   ܒܗܘ ܫܒܘܩܐ
ܦܠܘܓ ܢܘܗܘܟܢ   ܘܬܠܐ ܘܡܟܐ
ܕܡܪܗܐ ܐܦ ܐܚܪܢܐ   ܢܟܐ ܘܠܟܐ

(ܘܫܢܐ ܡܬܡܦܢܐ)

ܡܦܪܫ (ܢܩܦ ܟܠܗܘܢ ܠܠܠ)

ܠܘ ܒܬ ܢܐܟܪ ܐܦܪܐ ܐܘܪܫܠܡ ܡܒܐܠܐ ܠܗܘܒܪܢܐ
ܢܦܫܐ ܡܢ ܠܒܘܫ ܡܚܘܪܐ ܘܢܗܪܐ ܒܐܠܗܐ ܕܥܒܘܕܐ
ܠܬܠܐ ܡܢ ܒܒܝܬܗ ܓܒܝܐ ܐܠܐ ܟܠ ܢܦܫܐ ܕܠܠܐ
ܘܟܠܢܫܐ ܕܐܘܪܚܐ ܐܪܥܐ ܘܐܦܪܗ ܠܗܘܐ ܩܠܒܬܐ.
ܐܘܪܫܠܡ ܠܠܫܢܐ ܢܟܪ: ܡܬܚܙܝܐ ܐܦ ܫܦܝܪܬܐ
ܐܡܬܟܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܦܠܐ ܕܒܬܐ ܩܕܡ ܗܘܒܪܢܐ.
ܗܘܠܡ ܒܠܟܐ ܕܒܢ ܫܪܗ ܟܠ ܓܒܝܬܐ ܠܥܒܕܬܐ؟
ܐܦܠܐ ܫܒܠܐ ܠܠܘܦ ܡܘܟܐ ܘܦ ܐܒܚܒܠܐ.
ܐܠܠ ܠܒܢܐ ܐܠܠ ܠܒܢܐ ܐܘ ܐܘܪܫܠܡ ܘܐܘܪܝܠܝ ܘܢܫܒܢ
ܘܟܠܐ ܡܟܒܪܐ ܘܡܢܘ ܢܠܟܬܐ ܠܐܒܪܗܡ ܒܒܝܬܗ ܦܢ

ܒܒ̈ܢܝܢ ܡܫܝܚ ܕܚܡܘܣܐ ܘܫܢ̈ܝܐ ܢܝܫܐ ܡܥܒܕܢܘܬ
ܠܒ̈ܪܐ ܘܟܠܐ ܕܦܘܠܚܢ ܕܢܦܩ ܫܟܢܢ ܫܥܒܝܢ
ܘܐܢܩ ܣܒܪܐ ܪܘܚܐ ܘܪܫܡ ܒܠܘܪܘܣ ܦܐܦܐ
ܘܡܘܒܕܘܪܝ ܠܐܢܐ ܕܠܗܐ ܙܪܘܩ ܒܐܢܫܐ ܡܫܡܫܐ
ܐܘ ܚܒܝܒܐ ܘܟܒ ܒܢܦܫܗ ܗܝܟܠܐ ܙܠܝܒܐ
ܘܐܢܫ ܣܢܝܬܐ ܪܘܡܫ ܦܠܚܝ ܘܐܡܚܬܢ ܚܠܠܐ
ܘܐܢܫ ܐܘ ܐܘܪܚܐ ܐܘܠܦ «ܠܒܫܬܐ» ܘܬܫܡܫܬܐ

ܚܪܘܦ ܡܟܠ

ܐܘܗ ! ܡܢ ܐܡܪܐ ܐܠܗܐ ܪܘܚܐ ܐܢܐ ܕܡܢܐ ؟
ܐܪܘܚ ܕܡܠܬܐ ܕܬܫܪܘܦ ܢܦܫܟ ܗܘ «ܦܪܘܩܐ»..

ܦܘܩܕܢ

ܐܘ ܚܪܘܦ ܡܟܠ ܠܒܢܘܢ ܘܡܫܝܚ ܠܟܠܐ ܘܦܠܚܐ
ܗܘ ܕܠܒܫ ܗܘܐ ܕܐܢܫ ܢܦܫܗ ܒܡܫܪܗ ܘܡܫܝܚܐ
ܘܡܠܟ ܒܫܡܝܐ ܘܒܡܫܘܚܬܐ ܟܠܐ ܗܘ ܦܪܝܩܐ.
(ܘܠܐ ܠܠܗܝܐ)

ܘܐܢ ܕܠܐ ܘܚܕ ܦܘܠܚ ܐܢܫܝ ܒܪܘܡܐ ܕܦܝܩܐ
ܐܦܐ ܘܐܘܪܚ ܕܬܪܘܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܒܪ ܫܡܐ ܡܫܝܚܝܐ،
ܠܒܪ ܡܢ ܟܢܫܐ ܚܘܦܠܐ ܘܡܫܒܚܐ
ܘܪܘܢܐ ܐܠܗܐ ܕܡܫܩܠܐ ܘܢܬܪܘܐ ܐܦ ܪܘܫܐ
ܐܠܗ ܕܓܒܪܐ ܘܦܠܚܬܐ ܠܫܒܩܘ ܘܐ ܪܘܚܬܐ،

ܕܗܘܝܢ ܐܝܟ ܡܢ ܥܠܬܢ ܘܐܒܗܬܢ ܐܬܝܠܕܢ ܘܡܥܡܕܝܢ.
ܘܒܗ ܟܠܗܘܢ ܓܒܪܐ ܐܢܫ ܕܡܫܝܚܝܐ ܗܘܝܢ ܒܢܘ̈ܗܝ
ܡܗܝܡܢܐ ܠܗܘܢ ܢܦܫܐ ܥܪܒܐ ܡܓܢܒ ܡܫܡܫܢܐ؟
ܐܘܩܘ، ܕܐܝܬܝܗ ܠܟܘܢ ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܐܡܬܐ
ܘܠܐܠܗܘܬܐ ܡܢܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܒܗܘܢ ܐܡܬܐ.

ܫܘܡ ܐܒܢܒܡ

ܡܠܦܢܝ . ܟܒܪܐ

ܡܠܦܢܝ

ܦܠܐ ܐܘܟܠܐ ܐܡܬܠܬ ܘܦܠܐ ܥܒܘܕܐ ܕܡܘܠܐ
ܘܐܠܗܘܐ ܗܘܠܡ ܐܢܫ ܦܠܐ ܟܡܒܪܐ
ܘܠܗܐ ܕܟܡܫܐ ܐܦ ܟܒܘܪܢܐ ܗܘܟܠܐ ܕܟܢܐ
ܗܘܠܡ ܕܡܘܡ ܢܒܡܟܦ ܢܦܠ ܠܟܘܦ ܕܐܒ ܟܢܐ.

ܟܢܐܐܣܒܐ

ܡܫܠܘܡ: ܪܘܐܡܢܐ

ܐܫܠܐܕܡ ܫܪܘܐ ܠܟܠܝܢ ܠܟܒܪܝ
ܫܒܥ ܫܘܡܝܢ ܪܘܒܐ ܕܡܢ ܢܢܝܢ ܬܫܪܝ
ܡܢܩܐ ܡܗܢܘܠܐ ܘܙܘܫܫ ܕܟܪܠܡ
ܒܟܠܗܘܢ ܢܟܦܠܦ ܥܠܝܢ ܕܠܟܬܟܡ

ܒܬܐ ܐܪܒܥܝܐ

ܒܩܠ: (ܗ) ܕܒܪܢ ܡܫܚܐ

ܐܡܝܢܐ ܐܠܗܐ ܚܝܠܟ ܐܠܗܘܬܟ ܒܟܠ ܐܬܪܘܬ
ܕܗܘܝܬ ܐܘ ܡܠܟܢ ܥܠܡܐ ܠܥܠܡܝܢ ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܦܐ
ܘܐܡܪ ܢܒܝܐ ܐܫܥܝܐ ܕܣܝܒܪ ܕܠܝܗܘܕܝܐ ܐܠܗܐ :
ܐܟܪܙ ܘܥܠܝܟ ܠܐ ܐܝܬ ܥܠܝܗܘܢ ܐܠܐ ܒܚܕ܀

ܡܥܢܝܬܐ

ܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ ܘܠܒܢܝ ܢܫܐ ܐܝܬ ܠܥܠܡ
ܐܠܐ ܫܠܡܐ ܕܡܢ ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ ܠܥܠܡܝܢ
ܐܝܟ ܕܐܡܪܘ ܕܢܒܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܢܚܬ ܘܒܫܡܝܐ
ܫܠܡ ܕܡܢ ܩܕܡ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ ܒܪܝܬܐ

ܒܬܐ ܚܡܝܫܝܐ

ܒܗ ܡܫܒܚܐ ܒܗܘܢ ܒܠܚܘܕ ܡܫܒܚܐ ܕܒܗ ܐܝܬ
ܠܗܘܢ ܡܠܬܐ ܕܒܗܘܢ ܥܠܡܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ

ܡܥܢܝܬܐ

ܡܪܝܐ ܐܠܗܢ ܘܦܪܘܩܢ ܫܠܡܐ ܘܐܘܦ
ܒܪܝ ܗܘ ܡܫܝܚ ܕܒܫܡܝܐ ܘܗܘ ܐܠܗܐ
ܡܫܒܚ ܕܒܪܝܬܗ ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܫܡܝܐ ܐܦ ܕܒܫܡܝܐ
ܡܪܝܐ ܕܝܢ ܕܒܪܝܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܫܡܝܐ
ܐܦ ܡܪܝܐ ܕܠܡܫܒܚܘ ܘܐܦ ܠܐ ܒܫܡܝܐ

ܒܥܘܬܐ ܦܠܘܢ

ܒܩ: ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܣܘܦܗ

ܐܘ ܥܠܝܐ ܘܫܪܝܪܐ   ܐܢܬ ܫܠܝܛܐ
ܘܡܢܐ ܒܝܫܬܐ   ܡܢܐ ܡܝܬܪܘܬܐ
ܫܠܝܛ ܝܘܣܦ   ܒܪܚܡܐ ܐܚܐ
ܐܢܬ ܫܠܝܛܐ   ܒܦܘܠܚܢܐ
ܫܠܝܛ ܚܘܒܐ   ܐܝܟ ܗܘܝܘ ܗܘܒܢܐ؟

ܡܢ ܐܚܝܐ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܝܘܡܐ

ܝܘܣܦ ܠܐ ܐܦܩܗ ܚܕܐ ܡܫܒܚܬܐ ܠܐܚܘܗܝ ܒܡܫܪܝܐ
ܒܐܬܐ ܐܚܪܬܐ
ܟܕ ܐܢܫ ܠܝܘܣܦ ܘܐܦܩܘܗܝ ܡܢ ܟܠܐ ܒܚܪܬܐ
ܒܐܬܐ ܡܫܒܚܬܐ
ܐܦ ܐܘܕܝ ܠܗ ܒܥܠܡ ܐܚܐ ܐܒܐ ܘܐܡܐ
ܠܐ ܘܡܠܟܬܐ
ܒܠܒܗ ܐܚܐ ܝܫܘܥ ܘܐܚܘܗܝ ܡܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ
ܡܫܝܚܝܐ
ܠܗܠܝܢ ܡܫܒܚܬܐ ܝܘܣܦ ܢܒܝܐ ܘܟܢܘܫܝܐ ܒܥܒܕܐ

ܠܐܘܪܫܠܡ

ܡܪܘܡܝܢ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܝܬܘܢ ܝܗܝܒܝܢ

ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ

ܐܝܟ ܕܩܕܡܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܚܝܐ ܠܟܘܢ ܒܚܘܒܐ

ܠܐܘܪܫܠܡ

ܫܠܡܐ ܒܟܠܟܘܢ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ

ܕܡܫܩ

ܒܫܡ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܐܘܪܚܐ ܕܫܘܒܚܐ

ܠܐܘܪܫܠܡ

ܟܠܐ ܒܘܢܟܐ ܩܕܡ ܕܐܘܚܕܐ ܠܐ ܩܕܡܝܬܐ

ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ

ܩܪܐ ܠܡܫܝܚ ܕܝܗܒ ܫܡ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܡܢܗ

ܘܗܘ ܫܠܝܚܐ ܒܫܡܐ ܐܘܪܐ ܕܢܝܚܐ

ܠܪܗܘܡܝ

ܒܩ : ܐܘܐ ܡܫܝܚܐ

ܒܪܝܟ ܢܘܗܪܐ ܠܢܦܫܬܗ ܕܥܢܝܐ
ܘܗܘܝܬ ܢܦܫܬ ܒܝܬܗ ܕܥܢܝܐ

ܒܩܠ ܐܚܪܝܢ

ܟܠܗ ܕܫܡܥ ܠܟ ܒܫܠܝܐ
ܠܒܝ ܘܐܠܗܐ ܠܟܝ ܢܦܩ ܒܫܝܐ

ܘܢܕܘܢ ܠܥܠܡܐ ܕܠܐ ܫܘܠܡܐ
ܘܫܠܡ ܒܢܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ

ܒܪܐ ܐܣܝܐ

ܒܢܘܗܝ ܠܟܠ ܡܐܢܝܢܘܬܐ
ܪܚܡܘ ܫܠܡܐ ܕܠܐ ܟܣܝܘܬܐ
ܐܦܠܐ ܦܪܐ ܡܢܗܘܢ ܒܐܘܪܚܐ ܒܝܫܬܐ
ܐܦܠܐ ܡܥܠܝܢܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ

ܒܪܐ ܐܣܝܐ

ܠܟܠ ܐܢܫ ܡܬܥܪܐ ܚܠܡܐ ܕܡܘܬܐ
ܟܠܗ ܐܢܫܘܬܐ ܘܠܐ ܢܚܙܘܢ؟

ܥܒܪܐ ܦܠܐ

ܠܟ ܡܢ ܪܘܚ ܐܢܫܐ ܘܚܕܝ ܒܪܘܚܐ
ܗܘ ܠܡܫܝܚܐ ܦܐܝܐ ܒܪܘܚܐ.

ܫܠܡ
ܦܘܫܩܐ ܠܟܠܡܐ

ܦܫܝܛܬܐ ܕܪܡܐ

ܫܘܬܐܣܐ ܡܕܒܪܢܐ

ܡܐܡܪ . ܣܘܦܘܟܠܣ . ܐܪܕܡܐ

ܡܠܦܢ . ܠܘܚܐ . ܒܝܬܐ

ܡܰܠܦܳܢ

ܒܡܫܡܫܢܐ ܕܝܢ ܕܘܟܐ ܡܫܡܫܬܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܠܫܠܝܚܐ

ܗܘܐ ܐܠܗܝܐ ܗܘܐ ܘܠܟܘܢ ܐܢܫ ܕܝܠܟ ܕܟܠ

ܐܦ ܟܕ ܘܐܠܐ ܐܣܟܠܐ ܗܢܐ ܠܝܘܢܝܐ ܠܐܘܪܝܣܛܝܣ

ܗܢܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܕܡܬܩܪܐ ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ ؟

ܣܘܦܘܟܠܣ (ܠܐܕܡܐ)

ܪܒ̈ܐ ܡܢܗܘܢ ܕܝܘܢܝܐ ܘܪ̈ܗܘܡܝܐ ܐܬܠܩܚܘ ܗܘܘ :

ܟܠܗܘܢ ܢܫܡܫܘܢ ܕܘܟܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܦ ܢܨܝܒܢܐ.

ܗܘ ܗܘܐ ܐܠܐ ܡܢܝܢ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܐܦ ܐܡܝܢܐ

ܠܚܕܐ ܐܘܡܬܐ ܘܠܫܠܝܚܐ ܟܠܗܘܢ ܕܢܐ ܡܫܝܚܝܐ.

ܐܘ ܠܗܘܬܐ ܦܫܝܛܐ ܕܟܠܗ ܕܝܢ ܕܢܘܪܐ

ܕܘܟܐ ܕܐܬܐ ܡܫܡܫ ܕܗܘܝܢ ܠܫܠܝܚܐ ܕܠܗ

ܡܦܐܚ

ܢܛܪܐ ܡܢܗ ܚܕܪܐ ܡܢܬܡ ܚܒܪܐ ܗܘܢܐ ؟
ܗܘ ܡܒܥܐ ܦܠܓܐ ܘܡܫܡܥܐ ܘܛܠܐ ܠܡܠܐ ؟
ܡܢ ܗܘ ܡܫܡܥܐ ܕܡܓܠܠ ܡܢܬܐ ܕܒܠܗ ܗܘ ܡܠܠܐ
ܐܝܟܐ ܚܕܪܐ ܗܘܢܐ ܟܠ ܚܙܒܐ ܕܒܠܥܐ ܘܥܠܠܐ

ܩܘܦ ܥܢܝܢܐ

ܦܠܐ ܦܓܥܢܝ ܡܫܒܐ ܐܘ ܦܪܢܦ ܟܠܗ ܬܠܐ ܐܚܪܘܢܝ

ܡܦܐܚ

ܙܥܠܐ ܢܡ ܠܡܠܐ ܗܘܢܐ ܠܟܒܢܐ ܐ ܢܗܦܝ ؟
ܐܘ ܡܥܒܪܐ ، ܐܘܪܗܘܢ ܕܪܘܪܐ ܒܓܫܐ ܚܒܫܪܗ
ܘܡܥܢ ܘܡܠܗܡ ܐܦ ܠܒܗܘܢܐ ܕܫܠܡܐ ܕܠܓܡܪܗ
ܝܠܡܐ ܠܫܒܠܐ ܠܐܦܐ ܡܕܒܢܐ ܘܠܐ ܗܘܐ ܘܓܒܪܐ .

ܩܘܦ ܥܢܝܢܐ (ܕ ܫܠܡܐ ܠܟܝ)

ܚܠܒ ܡܚܕܡ ܐܘ ܦܪܢ ܘܐܠܒ ܬܒܪ ܕܠܒ ܬܥܠܡܘܪܐ

ܡܦܐܚ

ܕܐܡ ܡܫܠܠ ܐܢܐ ܕܢܦܩ ܐܢܫ ܡܢ ܟܠܗ ܦܓܥܢ
ܢܛܪܐ ܦܢܝܬܐ ؟ ܐܡܢܐ ܫܠܡܐ ܗܘܐ ܫܪܝ ܠܟܘܢ ؟
ܐܘܐ ܐܘܗ ܡܘܡ ܕܐܪܥܐ ܕܡܫܡܥܐ ܡܡܪ
ܐܝܟ ܕܐܠܗܟܐ ܦܪܐܘ ܕܡܠܐܟ ܕܪܟܐ ܘܠܟ ؟
ܘܘܕܪܗ ܕܫܡܐ ܕܡܠܐ ܐܚܪܢܐ ܐܘ ܐܦܝ

ܗܒ

ܐܘܪܗ! ܒܐܠܗܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܐܚܪܢܐ ܦܠܚܝܢ.

ܡܫܘܦܚܠܐ

ܪܘܚܐ... ܕܐܢܬ ܠܝ ܪܚܡܬܐ ܕܦܫܝܛܐ ܡܫܬܐ
ܠܐ ܐܝܬ ܕܫܠܡܘܗܝ. ܚܝܐ ܕܝܢ ܢܦܫܗ ܠܐܒܐܠܗܐ.

ܡܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ

ܡܦܝܠܐ . ܣܦܐܪ

ܣܦܐܪ

(ܪܒ ܬܠܡܝܕܐ ܚܝܠܐ ܕܪܘܡܝ ܕܒܗܘܢ ܐܘܪܗ)

ܐܚܝ!..

ܡܦܝܠܐ

..... ܡܢܐ ܚܕܬ؟

ܣܦܐܪ

.... ܡܢܘ ܗܘܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܠܗ؟

ܡܦܝܠܐ

ܗܐ ܐܘܪܗ ܕܝܢ ܡܫܒܚܐ ܠܝ ܐܟܡܐ ܠܗ.
ܘܐܠܗܐ ܕܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܡܢܗܘܢ ܕܠܐ ܦܪܫ
ܠܗ ܡܫܬܐ ܘܪܘܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܟܪܙܘ ܠܝ ܕܥܡ ܦܪܘܩܐ،
ܐܘܪܚܐ ܕܫܒܝܠܐ ܠܒܝܬ ܡܘܬܐ ܘܢܘܚܐ ܕܚܝܐ

ܐܦ ܕܠܝܬ ܒܗܘܢ ܫܘܢܝܐ ܟܠܐ ܕܡܩܠܐ.
ܘܐܝܟ ܟܠܡܘܬܐ ܐܦ ܢܘܢ ܫܘܬܦܐ ܐܦ ܡܫܒܚܬܐ.
ܐܝܟܘ ܐܠܦ ܒܢܘܡܝ ܗܘܐ ܡܢܟܐ ܫܡܠܝܐ؟
ܐܦ ܕܟܢܐ ܡܦܩܐ ܕܡܫܒܚ ܒܝܠܝܢ ܢܘܡܐ؟

[illegible]

ܕܝܠܢܐ ܐܚܝܕܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܢܘܫ ܠܗ ܐܘܟܝܢ
ܘܠܫܡܗܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܢܘܡܐ ܐܦ ܐܟܣܢ.

[illegible]

ܡܢܘ ܠܝ ܡܫܒܚ ܢܟܝܪ ܐܢܬܐ ܕܢܘܟܪܝܬ ܦܠܘܣܦ
ܠܗܘܕ ܐܝܟ ܟܢܝ ܐܡܬܐ ܢܘܡܝܗ ܫܒܝܠ ܐܒܝܠ ܠܗܘܢ؟
ܕܐܘܗܝ ܕܢܗܝ ܡܠܟܐ ܕܡܢܐ ܠܟܠܝܐ ܫܡܥܐ؟
ܘܟܪܝܣ ܡܟܠܐ ܕܐܦ ܢܦܘܩ ܒܢܝܠܘܗܝ ܡܬܪܐ.

[illegible]

ܡܠܟܐ ܕܫܒܝܠ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܟܘܬܗ ܒܢܦܫܗ
« ܕܟܠ ܟܠܐ ܢܦܫܐ ܐܦܠܐ ܠܟܘܪܐ ܡܟܠܐ ܒܥܡܪܗ »
ܘܟܠܐ ܠܟܢܝܐ ܐܠܗܘܬܗ ܒܢܝܠܘܗܝ ܐܘܟܝܢܐ
ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫ ܠܗ ܐܦ ܢܛܠܩܘܢ ܘܠܐ ܦܘܪܩܢܐ
ܘܡܢܗܘܢ ܡܫܡܫܐ ܐܦ ܡܫܘܕܥܘܢ ܟܠ ܐܫܬܘܕܥܐ؛
ܐܦܠܐ ܢܟܢܐ ܡܟܠܐ ܘܢܦܫܝ ܟܠܐ ܡܟܦܪܢܐ
[illegible] ܘܡܠܟܘܗܝ ܘܠܐ ܡܫܒܚ ܐܝܟ ܟܠ ܫܘܒܚܐ.

ܐܘܠܐ ܐܢܐ ܐܠܗܐ ܢܘܗܪܐ ܘܦܘܪܩܢܐ .

ܡܫܝܚܐ

ܐܢ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ ܕܠܐܢܐ ܡܢܬܢ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܟܐܢܐ ܝܠܗܘܢ ܢܫܐ ܪܚܡܬ ܠܐܠܗܘܬܐ

ܡܫܐܗ

ܘܒܬ ܫܢܐ ܗܘ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܡܢܠܐ ܠܐܪܥܐ ܡܢ ܫܡܝܐ :
ܘܐܬܠܗ ܢܦܫܐ ܘܠܐ ܢܫܐ ܐܢܫܐ ܕܪܘܚܐ
ܘܐܝܬܘܗܝ ܕܒܫܐ ܡܢܬܢ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ .

ܡܫܝܚܐ

ܟܠ ܐܠܗܐ ܐܝܬ ܢܫܐ ܐܘ ܡܢ ܒܥܬ ܝܗܒ ܠܗܘܢ
ܡܢܘܬ ܕܒܗ ܘܐܢܫܐ ܐܢܫܐ ܘܡܫܒܚܝܢ؟

ܡܫܐܗ

ܡܢ ܐܘ ܐܢܬ !...

ܡܫܝܚܐ

.... ܡܠܟ ܐܢܬ : «ܘܗܠ ܐܝܠܗ؟»

ܡܫܐܗ

ܬܐܟ ܘܗܠܐ ܐܠܗ ܕܝܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܡܠܟܐ ܘܐܠܗܐ..

(ܗܘܝܐ ܗܠ ܘܗܠܐ ܡܫܝܚܐ
ܗܠܐ ܘܡܠܐ ܕܡܫܐܗ)

ܡܦܐܚ (ܠܦܩܩ ܟܠܚܘܕ)

ܐܦ ܟܐܡܢܐ ܐܝܟܐ ܣܢܪܐ ܐܢܐ ܐܝܟ ܚܒܪܝ ܗܘܝܬܐ ؟
ܡܢܠܘܗܐ ܐܢܐ ܘܡܢܝܢ ܡܟܢܝ ܘܠܝܠܝ ܡܠܘܢܐ!

ܡܦܝܠܐ

ܡܟܢܝ ܐܢܐ ܐܟܝ ܕܗܘ ܐܝܟܢܐ ܘܠܡܠܠܟܝ ܗܝܕܐ
ܘܟܐܦܢܝ ܘܗܒܝ ܐܠܐ ܐܘ «ܡܦܐܚ» ܗܘܝ ܘܝܕܐ ܘܗܝܕܐ

ܡܦܐܚ

«ܡܦܐܚ» ܐܢܐ؟

ܡܦܝܠܐ (ܒܚܕܐܬ)

.... ܐܘܠܐ ܟܐܒܐ ܐܠܦܟܢ ܦܪܝܫܐ
ܘܐܠܗܐ ܦܠܐ ܒܢܫܐ ܘܐܝܟ ܦܨܝܪܐ ܝܨܦܐ
ܦ ܟܠܠܐ ܟܕ ܡܢ ܠܝܚܐ ܟܝܠܐ ܟܡܝܫܐ
ܟܝܢ ܕܡ ܘܝܐܢܝܬ ܠܗ ܟܢܐ ܕܐ ܘܡܫܒܚܐ
ܘܠܗܝܢ ܦܪܝܫܐ ܗܘ ܕܦ ܐܠܗܘ ܟܝܐ ܠܗܘܝܐ
ܡܫܒܚܢܐ ܐܦ ܟܒ ܡܝܠܐ ܘܡܠܠܘܢ ܠܗ
ܘܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܕܦܟ ܠܝ ܘܐܘܟ ܙܝܢܐ ܘܟܠܢܐ
ܘܠܗܢܐ ܟܠܗܘܢ ܘܟܦܪܘܦܐ ܕܝܠܝ ܦܗܢܐ
ܟܢܐ ܘܐܘܟܦ ܠܐ ܠܝܠܐ ܐܟܪܘܗ ܘܦܒ ܟܠܗ ܐܡܕܢܐ
ܕܢܟ ܕܡ ܡܢܠܗ ܘܐܝܬܝܗ ܐܠܐ ܐܦܪܘܗ ܟܠܠܐ
ܠܗܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܘܠܝܒܝ ܠܡܠܟܘ ܡܢܐܝܟ ܟܢܪܐ.

ܬܒܥܐ ܠܒܘܠܗ ܕܢܦܩ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܝܢ ܦܠܐܚܐ
ܐܦ ܕܢܦܩܐ ܕܟܠܐ ܠܟܠܐ ܕܟܠܗ ܥܠ ܕܐ
ܘܡܚܕܐ ܟܐܒܐ ܕܟܠܗ ܗܘܢܐ ܐܣܝܪܐ ܕܒܪܗ ܠܗ «ܣܠܩܐ»

ܣܘܥܪܐ ܬܠܝܬܝܐ

ܡܩܐܡ. ܡܩܒܠܐ. ܟܘܫܐ

ܣܟܠܘܬܐ ܘܪܝܫܢܐ ܕܟܘܬܐ

ܡܩܒܠܐ (ܢܦܩ)

«ܣܠܩܐ» .. ܗܘ ܐܝܟ ܐܢܫ ܠܒܝܫ ܟܠܒ ܟܘܒܐ.
ܩܪܘܢܐ، ܗܘܝܘ «ܣܠܩܐ»، ܕܗܘܝܐ ܠܦܘܪܩܢܗ ܕܒܢܝܢܫܐ.

ܟܘܫܐ

ܡܢ! ܐܠܗܝܢ؟

ܣܟܠܘܬܐ

.... ܗܘܢܐ ܠܠܝܐ ܥܝܢܐ ܘܐܣܝܪܐ؟

ܡܩܒܠܐ

ܘܠܠܝܢ ܡܦܩܘ ܡܢ ܐܪܥܐ ܚܕܝܢ؛ ܐܦ ܢܝܚܐ ܗܘܐ،
ܟܠܐ ܐܣܝܪܐ ܘܫܠܡ ܐܚܪܢܐ ܕܐܟܝ ܡܫܒܚܐ
ܠܢܦܫܐ ܐܢܫ ܚܟܡ ܡܩܐܡ ܕܡܢ ܦܘܪ ܡܢܦܐ ܣܡܒܠܐ
ܬܡܢ ܗܘ ܗܘܐ ܟܠܒ؛ ܘܗܝܕܝܢ ܘܟܠܗ ܣܠܩܐ ܣܪܩܐ!

ܦܠܚܘ ܡܪܕܘܬܐ ܘܐܬܟܠܘ ܗܘܘ ܥܠ ܐܒܗܝܗܘܢ ܟܬܒܐ..
ܡܫܒܚܐ. ܕܠܥܠܡ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘ ܗܘܐ ܡܫܒܚܐ ܡܢܗܘܢ
ܘܐܦܠܐ ܗܘܢ ܫܢܝܢ ܡܢܝܢܐ ܒܡܫܒܚܢܘܬܐ ܠܘܬܗ ܕܒܢܝܢܫܐ.
ܒܢܝܢ ܐܠܗܐ ܩܠܝܠ ܡܠܐ ܦܬܐ ܠܡܚܘܝܘ؛
ܘܒܗܝ ܦܠܚܘ ܢܬܠܘܢ ܡܢܐ ܘܡܢܟܘܢ ܠܚܝܐ.
ܘܡܗܝܡܢܐ ܠܡܫܬܘܢ ܘܠܐ ܢܒܝܢ ܠܗ ܒܠܐ؛
ܘܐܦ ܠܗܘܢ ܡܠܐ ܒܠܒܘܗ ܐܬܥܠܝܘ ܗܘܘ ܟܕ ܗܘ ܫܩܠܐ
ܘܡܟܝܠ ܒܝܘܡܬܗ ܗܘ ܠܟܠ ܥܘܠܦܢܐ ܐܠܐ ܐܢܐ
ܘܡܟܝܠ ܗܘ ܡܢܠܐ ܡܫܒܚ ܠܗܠܝܢ ܘܠܡܫܡܫܢܐ.

ܡܕܐܡ

ܐܘ ܠܗ ܠܢܘܟܪܝܐ ܘܗܐ ܡܥܒܕܐ ܒܗ ܡܢܟܘܬܐ
ܐܡ ܒܢܝ ܐܢܬ ܠܡܠܦܘ ܠܢܫܠܡ ܘܠܐ ܠܐܘܪܚܐ؟

ܡܦܢܝܢ

ܗܢܐ ܕܝܢ ܗܘ ܡܦܠܚܢܘܬܗ ܕܟܠܐ ܐܫܪܝܐ.
ܗܘܝܘ ܡܢܝܢ ܡܠܟܐ ܘܡܫܪܢܝ ܘܠܐ ܚܣܝܪܐ
ܡܢܗ ܕܐܠܗܝܬܐ ܗܘ ܠܗܘܢ ܕܥܡܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܒܗܬܗ
ܕܗܘܢܐ ܕܡܢܐ ܠܡܫܒܚܘ ܒܫܘܒܚܐ «ܪܒܐ» ܐܘ ܡܬܐܒܗ.
ܟܠܗ ܡܠܠܐ ܟܢܘܬܗ ܘܐܒܘܬܐ ܗܘܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܬܒܠܐ ܘܡܕܐܡ ܡܢܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܚܕ ܢܦܫܐ
ܢܦܫܗ ܗܘܐ ܘܐܠܗܐ ܘܠܗ ܗܘܢ ܐܢܫ ܠܚܕܝܢܐ ܘܡܫܪܐ.

ܠܥܡܪ ܥܡܪܘܗܝ ܪܚܡܐ ܥܒܕܡ ܘܢܫܠܡ ܟܠܠܐ ܟܪܝܐ ܦܥܪܐ
ܦܘܪܩܢܐ ܕܥܒܘܕܐ ܕܠܟܘܢ ܐܘܪܚܐ ܠܥܡܗ ܘܦܓܪܘܗܝ
ܘܫܡܠܐ ܦܓܘܡ ܠܥܘܗܕܢܐ ܡܢ ܠܥܒܝܕܘܗܝ
ܡܫܒܚ ܡܟܐ ܠܗ ܠܒܢܝ ܒܝܬܗ ܘܚܝ ܡܥܒܕܘܗܝ
ܘܢܦܫܗ ܠܚܝܐ ܡܠܝܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܐ ܡܥܡܘܕܘܗܝ
ܘܐܥܒܕܗ ܘܐܘܒܠܗ ܕܡ ܠܡܫܡܫܘ ܠܐܘܪܚܐ ܫܡܝܐ
ܠܡܚܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܐܘܕܥܗ ܡܠܟܘܬܗ ܫܒܝܠܐ ܕܫܡܝܐ:
ܘܟܠܐ ܦܓܥܐ ܘܦ ܪܟܘ ܥܠܝܗܝܢ ܕܪܘܚܐ ܪܓܝܓܐ:
ܐܬܥܩܒ ܡܠܟܐ ܘܪܘܒ ܟܠܐ ܥܒܕ ܡܫܡܫ ܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ
ܗܘܐ ܕܥܒܕܐ ܕܐܬܥܡܗ ܠܒܥܬܗ ܘܦܬܚ ܫܡܝܐ
ܕܡܢ ܒܒܢܝܐ ܘܡܢ ܡܘܩܪܢܐ ܘܦܪܐ ܕܥܒܝܠܐ
ܘܡܢ ܢܘܦܠܐ ܘܫܘܚܠܦܐ ܕܟܠܐ ܡܫܡܫܐ
ܦܬܚ ܫܡܥ ܐܠܗܘܬܗ ܥܡܗ ܟܠܗܘܢ ܫܠܝܚܐ
ܕܗܘ ܠܝ ܠܒ ܘܫܒܩܢܝ ܠܒ ܠܡܫܡܫ ܡܪܝܐ
ܘܢܫܟܚ ܘܐܬܦܢܝ ܡܟܐ ܠܥܠܠ ܠܠܥܒܕܐ.
ܘܡܠܟܗ ܕܓܘܗ ܢܘܚܐ ܚܙܘ ܠܐ ܒܫܘܠܐ
ܘܚܙܘ ܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ ܠܐܦܐ ܘܠܗ ܡܕܒܠܐ ܡܪܝܐ.
ܘܐܠܠܟܢ ܫܒܩܘܗ ܐܘܪܚܐ ܕܗܘܢܐ ܠܟܘܢ ܥܠܡ ܐܡܪܐ
ܘܫܘܦܪܐ ܘܐܒܗܝܗ ܠܒܢܝ ܐܡܬܐ ܘܟܠܐ ܡܫܒܚܐ
ܢܛܠܠܐ ܢܗܪܐ ܀ ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܡܠܟܐ ܕܡܥܒܕܢܐ

ܚܝܠܐ ܫܦܝܪܐ ܘܫܡܫ ܐܢܐ ܘܟܠܗܐ ܚܝܠܐ܀
ܢܘܪܐ ܘܢܦܫܬܐ ܩܕ ܚܕܬ ܠܗܕܐ ܐܣܝܪܬܐ
ܘܫܒܝܠܐ ܗܘܘ ܡܫܒܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗܝܢ
ܘܐܠܝ ܠܟܠ ܡܫܝܚܐ ܕܥܠܡܐ ܐܦ ܡܐܢܐ
ܩܕ ܡܢܗܘܢ ܠܗ ܢܦܫܗ ܒܪܐ ܘܒܫܒܐ ܘܫܘܚܠܐ
ܠܗܢܐ ܠܗ ܠܟܠܗܘܢ ܘܢܦܩܘܢ ܠܥܠܡܐ ܕܒܫܒܐ
ܘܦܪܘܩܘܬܢ ܕܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܢܦܫܗܘܢ ܡܫܒܚܐ؟
ܗܢܐ ܟܠܗܐ ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܒܟܠܗ
ܩܝܡܗ ܘܐܬܘܬܗ ܘܒܗܢܐ ܢܠܗܘܢ ܗܘܐ ܢܦܫܗ ܠܟܘ:
ܫܪܝܪ ܠܒܪܐ ܘܚܢܢ ܠܟܘܢ ܘܠܐ ܡܐܒܢܢ
ܫܒܘܩܘ ܡܫܝܚܐ ܠܐܒܘܢ ܠܫܡܗ ܒܢܘܗܝ ܠܥܒܕܗ
ܗܘܠܝܢ ܕܩܐܡܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܩܕܡܐ ܗܘܘ ܡܠܟܝܢ
ܘܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܠܟܠܢܫ ܠܗܘܢ ܫܡܗ ܡܠܟܐ:
ܘܟܠܠܐ ܕܡܠܘܟܘܬܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܝܗܒܐ ܕܡܠܟܘܬܗ!
ܗܢܘ ܕܝܢ ܢܠܘܢ ܕܗܘܘ ܫܡܝܐ ܘܐܠܗܐ ܐܠܗܢܐ܀
ܡܫܡܫ ܡܫܝܚܐ ܐܦ ܪܘܚܐ ܘܒܫܡܗ ܠܗܢܐ
ܠܗܢܐ ܟܠ ܫܒܝܚܐ ܕܝܢ ܗܘ ܠܡܫܝܚܐ ܩܕܡ ܠܗ ܩܢܐ؟
ܗܘܠܝܢ ܕܩܢܝܢ ܠܗܢܐ ܕܠܐ ܐܠܗܐ ܩܠܝܠܐ
ܘܡܗܝܡܢܐ ܘܦܠܛܐ ܒܗܘ ܠܗܘܢ ܠܟܠ ܐܦ ܟܠܗ ܟܠܗ
ܘܟܠ ܩܪܝܒܘܬܐ ܠܡ ܫܡܝܢܐ ܗܘܘ ܡܫܝܚܐ

ܕܝܢ ܢܦܩܠܐ ܐܦ ܐܒܝܕܘܬܗ. ܟܕ ܗܘ ܒܫܘܟܠܐ
ܘܗܘ ܟܕ ܡܫܒܚܐ ܒܫܒܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܚܪܢܐ ܠܗܘܢ
ܕܟܠܗܘܢ ܠܒܢܝܐ ܐܝܠܝܢ ܕܟܠ ܒܢܝܗܘܢ ܡܘܪܒ
ܡܢܐ ܐܢܐ ܢܫ ܕܡܫܟܚܐ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢ.
ܠܗܘܢ ܝܗܒ ܒܗܘܢܐ ܟܠܗܐ ܪܘܚܐ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܕܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ ܠܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܚܝܘܬܐ:
ܘܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܐܦ ܐܢܘܢ ܡܫܡܫܝܢ ܒܩܘܕܫܐ

ܫܘܪܝܐ

(ܕ ܡܢ ܐܝܟ ܗܘܘ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ)

ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܘܡܠܟ ܐܢܫ
ܕܢܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܠܒܢܝܫܐ ܕܗܘܝܘ ܕܟܠܗ
ܠܗܘܢ ܠܐ ܢܬܒ ܠܡܫܚܐ ܘܟܐܒܐ ܐܚܪܢܐ ܘܪܒܐ
ܕܝܗܒ ܘܢܦܫܐ ܠܟܠܗ ܟܠܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܘܪܡܐ.
ܗܘ ܐܢܐ ܡܢܘ ܠܟ. ܘܢܬܠ ܟܘܗ ܕܠܒܠܒܗ
ܡܢܐ ܚܟܡܐ ܐܟܠܐ ܢܬܗ ܟܠ ܡܫܩܦܢܗ
ܘܟܠܗܘܢ ܟܬܒܗ ܒܝ ܡܠܐܟܐ ܢܒܝܐ ܦܬܝܚܐ
ܡܫܒܚܐ ܘܢܬܟܠ ܕܟܠ ܢܒܝܐ ܠܗܘܢ ܢܒܝܐ ܦܬܝܚܐ

ܦܬܓܡܐ

ܠܗܘܢ ܢܦܫܐ ܕܝܗܒ ܡܠܘܟ ܐܝܟ ܐܘ «ܟܠܗܐ»
ܝܗܒ ܕܐܝܟܘܬ ܐܝܟ ܒܠܒܗ ܘܟܠ ܦܘܫܩܐ.

ܡܕܐܡ

ܠܐ ܩܡ ܗܘܐ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܢܒܥܬ ܡܝܐ ܕܐܦܩܬ ܡܢ ܫܘܥܐ
ܘܠܫܘܦܥܗܘܢ ܕܡܕܒܪܐ ܡܪܝܪܐ ܡܫܬܘ ܠܟܐܦ؟

ܡܦܩܢܐ

ܐܘ ܩܢܝ » ܟܪܝ ܡܟܐ ܠܒܢܝ ܐܢܫ ܘܠܝ ܐܦܢܐ
ܐܪܗܛܒ ܒܗܘܢܐ ܚܢܢܐ ܘܡܫܡܐ ܠܒܢܝ ܡܫܒܢܐ
ܘܐܠܝܢ ܚܠܦܝܢ ܒܩܠܗܐ ܩܐܢܐ ܕܠܝ ܗܘ ܢܗܒܢܐ.
ܐܐܘܟܠܗ ܟܢ ܠܟ ܒܝ ܒܘܕܡܐ ܕܗܘ ܐܒܕܢܐ
ܘܠܐ ܡܢܝܐ ܐܢܐ ܒܘܩܕܐ ܡܡܚܝܢܐ ܕܗܘ ܒܘܠܗܢܐ
ܠܐ ܐܘܦ ܡܢܟܝ ܠܘܐ ܘܗܘ ܡܒܐܪܗ ܕܠܗ ܠܚܝܠܐ
ܘܡܠܐ ܡܥܟܠܢܐ ܡܫܬܠ ܢܥܐ ܕܢܣܩܝܢ ܠܗܘܢܐ
ܕܢܩܡ ܩܐܘܢܝܢ ܢܓܠܝܢ ܘܡܬܩܢ ܕܠܐ ܩܠܝܠܐ
ܕܗܘܐ ܢܣܘܩܐ ܕܢܬܐ ܘܡܬܚܡܣ ܠܒܢܝܐ ܡܢܐ
ܡܥܠܢܝܐ ܐܢܝ ܒܢܠܝܟܡ ܘܠܥܡܡ ܠܐܪܥܡ ܡܠܟܐ.
ܡܢܐܡ ܟܠܗܐ ܠܟܠܗ ܠܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܐܠܐ ܗܘ ܢܐ
ܐܦ ܪܚܡܬܗ . ܘܐܘܗܝ ܕܒܘܠܐ ܕܠܐ ܒܗ ܣܢܐ
ܢܓܝܣ ܢܦܫ ܠܗ ܠܒܥܠܗ ܕܠܐ ܦܠܐ ܢܠܗ
ܘܢܬܚܝܗ ܟܐܦ ܠܟܠܗܐ ܘܦܩܕ ܕܠܐ ܒܘܩܡܐ.
ܠܥܠܡܐ ܘܡܢܬܐ ܟܡܐ ܦܠܗ ܦܪܐܗ ܚܕܒܫܐ
ܘܚܒ ܡܫܦܐ ܘܦܕܐܠܐ ܪܟܐ ܕܢܗܘܐ ܡܫܒܚܐ

ܘܐܣܩܗ ܕܠܚܠܐܘܗܘ ܡܠܦܢܐ ܕܐܬܘܗܝ ܠܫܡܝܐ ܟܠܗ
ܘܗܘܝܘ ܡܢ ܦܫܐ ܠܦܫܐ ܕܗܘܐ ܡܫܠܡܐ.
ܘܟܠ ܕܒܟܪܝܢ ܡܫܠܡ ܒܘܠܒܘܠ ܘܐܦ ܕܥܒܕܐ
ܘܢܦܩ ܐܣܝܐ ܕܐܡܬܐ ܡܫܒܚ ܠܥܒܕܝܢܐ.
ܘܪܥܡ ܠܟܬܒܝܢ ܫܠܘܡܐ ܐܦ ܪܘܚܐ ܥܒܕܐ
ܟܕ ܘܐܬܒܥܬ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܒܝܠܗ ܟܬܒܝ ܢܒܝܐ.
ܘܡܠܐܘܗܝ ܦܠܓܐ ܠܐܡܬܐ ܘܩܕܡ ܗܘܠܝܢ ܡܫܪܪܐ:
ܕܐܪܥ ܟܠܗ ܕܐܠܗܐ ܒܓܠܝܢ ܠܟܬܒܐ.
ܘܠܐ ܢܒܝܐ ܐܡܪܐ ܦܘܡܐ ܠܫܡܝܐ ܡܢܝ
ܘܐܡܝܢ ܟܠܝܢ ܘܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܡܠܐܐ ܕܡܢ.
ܗܘܘ ܐܪܘܒ ܟܕܢ ܘܐܢܫܘܗܝ ܡܬܚܒܐ ܠܐܢܫܐ ܗܘ ܟܠ
ܐܦܘܐܘܗ ܗܘܘ ܡܫܒܚ ܘܠܐܡܪܐ ܘܟܠܐ ܠܗܘܢ.

ܩܦܐܠ

ܐܢܬ ܕܐܠܗܐ ܢܥܢܐ ܡܢܐ ܒܥܠܡܐ ܟܠܗ.
ܘܐܟܢܐ ܢܟܪܙܘܢ ܐܢܬ ܡܫܝܚ.

ܩܦܐܠܝܬܐ

ܐܠܝܬ. ܗܕܐ ܒܥܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪܐ ܠܡܫܝܚܐ.
ܡܘܗܒܬܐ ܠܟ ܝܗܒ ܢܥܕܢ ܘܗܘ ܦܪܝܫܐ.

ܣܘܥܪܢܐ ܪܒܐ

ܡܦܐܣ. ܡܦܪܝܢܐ. ܡܪܘܫܥܠܐ. ܪ̈ܡܚܫܐ

ܠܐܠܐ ܘܡܪܘܘܪ̈ܬܐ. ܟܘܬ̈ܐ. ܠܕܘܡܐ. ܡܡܡܠܠܐ

ܐܦܪܐ. ܗܠܘܢ ܝܗܘܐ.

ܡܪܘܫܥܠܐ

(ܟܕ ܫܡܥܐ ܠܡܦܐܣ)

ܐܘ ܐܠܗܐ ܡܪܝ ܘܡܫܘܙܒܢܝ

ܡܦܐܣ

. . . . ܐܦ ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ

ܐܢܐ ܐܡܪܐ ܠܟܘܢ ܠܐ ܡܫܝܚ ܒܡܫܝܚܘܬܗ.

ܡܪܘܫܥܠܐ (ܠܕܘܡܐ)

ܡܪܝ ܐܠܐ ܩܛܠܘܗܝ ܘܐܠܗܐ ܒܪܗ ܒܡܫܝܚܘܬܗ.

ܡܦܪܝܢܐ (ܟܕ ܫܡܥ ܗܢܘܢ)

ܡܠܟܐ ܗܘ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܠܗܘܢ ܒܐܘܪܚܐ.

ܡܪܘܫܥܠܐ (ܠܡܦܐܣ)

ܡܢܘ ܐܢܬ ܗܟܢ ܕܡܐ ܐܡܪܬ ܐܝܟ ܡܢ ؟

ܡܦܐܣ

ܐܦ ܡܢܘ ܐܢܐ ܠܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ

ܡܕܪܫܢܐ

ܡܫܒܠܐ ܐܢܬܝ ܕܩܪܝܬܝ ܡܪܩܘܣ ܠܟܝ ܐܦܢܐ

ܡܪܩܘܣ

ܡܪܩܘܣ ܠܝܠܟܝ ܟܬܒ ܗܘܘ ܢܫܝܐ ܘܩܡ ܠܐܦܢܐ.

ܚܒܪܐ

ܩܡ ܐܝܟ ؟

ܡܕܪܫܢܐ

.... ܗܘܝܘ ܡܪܩܘܣ

ܡܪܝܡ

.... ܪܥܝܐ ܠܪܘܚ ܟܬܘܒܐ.

ܫܘܬܐ ܫܘܫܠܬܐ

ܡܪܩܘܣ. ܡܪܝܡ. ܘܚܒܪܐ. ܟܠܗܘܢ

ܟܬܘܒܐ

ܠܐܦܢܝ ܐܢܐ ܐܡܪܐ ܡܠܟܐ ܠܗܘܢܠܐ ܡܕܝܢܐ
ܘܢܬܒ ܠܗ ܫܠܐ ܘܐܡܪܐ ܘܢܦܪܘܩ ܠܠܟܠܬܐ.
ܘܗܟܢܐ ܠܬܘܟܝܢ ܘܢܬܠܐ ܫܟܠܝܘܬܐ ܘܫܠܐ ܘܥܘܠܐ
ܘܟܝܢܐ ܢܒܥܐ ܗܘܝ ܗܠܝܐ ܫܬܠܝܐ ܠܐܦܝܩܘܢ
ܘܠܝܠܐ ܚܕܘܪܐ ܠܟܬܐ ܐܣܝܪܝܐ ܘܠܟܠܢܝ ܕܢܒܩܘܢ

ܘܡܫܒܪܐ ܕܚܘܝܘܬܐ ܕܠܟܠܗܘܢ ܟܝܢܐ ܗܘ ܗܘܐ ܗܘܡܢܐ
ܐܦ ܪܘܪܒܐ ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܦܪܝܫܝ ܠܡܫܝܚܐ.
ܘܚܕ ܕܠܐܝܠܝܢ ܒܪܬ ܠܗ ܕܢܫܬܡܫܘܢ ܐܒܐ ܘܡܫܝܚ
ܘܐܚܝܕ ܐܝܠܝܢܘܢ ܒܡܠ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܘܠܐ ܥܒܕܐ ܥܒܝܕܝܢ
ܐܦܠܐ ܢܚܫܘܢ ܕܒܐܬܐ ܠܒܝܬܘܬܗ ܗܘܐ ܚܟܝܡܐ.

ܡܙܡܘܪܐ (ܠܦܐܪܝ)

ܡܫܒܚܬܐ ܐܢܬ ܡܪܝ ܡܪܢ: ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܠܐܒܘܗܝ ܫܡܝܢ ܕܒܪܐ ܘܐܚܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܢܨܚܘܗܝ ܕܒܪܝ ܐܒܪܝ ܒܫܡܝܐ.

ܡܙܡܘܪܐ (ܠܡܙܡܘܪܐ)

ܟܠ ܡܫܒܚܝܢ ܠܟ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܬ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ
ܠܐ ܢܚܫܘܢ ܘܟܠܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܕܠܟ ܫܒܚܐ ܗܘ.
ܐ ܡܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬ ܥܠܡܐ ܕܟܠ ܡܫܒܚܝܢ
ܪܘܚܐ ܕܟܠܗ ܕܡܫܝܚ ܒܪܘܚܐ ܕܒܪܝܬܐ ܒܫܡܝܐ.
ܠܟ ܗܘ ܠܡܫܒܚܘ ܐܠܐ ܟܠ ܐܠܗܐ ܘܡܠ ܡܫܒܚܐ؟
ܐܝܟ ܕܐܝܟ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܒܒܝܬܐ ܦܪܝܫܐ
ܠܟ ܐܢܬ ܒܢܦܫܐ ܐܘܪܚ ܕܟܠܗ ܕܡܫܝܚܗ ܠܟܠܐ
ܘܡܢ ܟܠܐ ܒܝܬܐ ܦܐܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܡܫܒܚܬܐ.
ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܪܘܚܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘ ܒܗ ܠܟܠܗ
ܒܗ ܡܫܒܚ ܠܗ ܒܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܐܦ ܦܘܪܩܢܗ؟

ܘܚܝܠܐ ܥܡܗ ܐܒܘܗܝ ܕܗܘ ܒܪܝܬܗ ܕܡܬܩܪܝܢ ܥܡܕܐ ܘܟܣ
ܐܢܝܩܦܫܡ ܘܟܠܐ ܘܐܝܠܐ ܡܫܝܚܐ ܦܘܫܩܐ ܘܟܠ.
ܐܝܫܘܥ ܘܟܘܪܚܐ ܘܐܘܪܗܝ ܡܫܡܠܝܐ : ܐܢܫܐ ܢܦܩܝ
ܐܝܟ ܐܝܕܐ ܢܗܪܐ ܒܗ ܚܙܐ ܡܢ ܗܘܐ ܕܟܠܢ ܠܟܠ ܐܢܫ ܐܠܐ.
ܐܢܫ ܡܫܝܚܐ ܕܚܘܪܐ ܒܗܘ ܐܠܐ ܐܕܪܐ ܗܘ ܐܝܬ ܐܠܐ.
ܠܟܘܡܐ ܐܘ ܐܪܙܐ ܕܡܠܟܐ ܩܘܡܝ ܐܝܟ ܐܠܐ
ܠܐܠܗܐ ܕܢܫܒܚܘܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܒܪܡ ܡܫܬܡܥ ܕܡܢܗ
ܐܝܠܝܢ ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܢܗܪܐ ܩܕܝܫܐ ܘܒܠܝܩ.
ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܡܫܡܠܝܢ ܐܘ ܕܚܙܐ ܘܗܘܢܐ ܘܒܗ.
ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܫܡܥܘܢ ܗܘ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܡܠܟܐ
ܐܢܫܝܢܠ ܐܘܠܕܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܫܡܥܘ ܕܐܘܪܚܐ ܐܬܐ
ܘܒܩܘܒܠܐ ܐܘܪܚܐ ܕܝܠܗ ܒܝܬܐ ܕܠܐ ܐܝܬ ܘܩܘܢܐ ܘܡܫܡܗ
ܐܠܗܐ ܠܗ ܒܫܡܝܐ ܘܥܠܡܐ ܚܕܐ ܐܘܟܝܘ ܐܘ
(ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ)
ܐܢܐ ܐܢܫ ܕܩܪܒ ܘܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܝܬ ܐܠܐ
ܡܫܝܚܐ ܘܠܫܡܝܐ ܕܡܫܡܠܝܢ ܠܐܢܫܝܗܘܢ ܘܫܡܗ
ܐܠܗܐ ܠܟܝܢܐ ܕܟܘܠܗܘܢ ܘܐܝܟ ܐܝܟ ܫܡܝܐ ܐܠܐ.
ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܗܘܢ ܕܢܫܒܚܘܢ ܐܠ:
ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܐܘ ܕܟܠܐ ܐܘܪܚܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܠܐ
ܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܫܡܝܐ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܠܟܠ.

ܡܫܝܚ

ܣܘܟܐ ܕܒܥܕܐ

ܡܠܦܢ. ܓܒܘܪܐ

ܓܒܘܪܐ ܦܠܚܐ ܡܟܝܟܐ:

ܒܩ: ܗܘܐ ܡܫܒܚܐ ܒܡܪܘܡ

ܦܘܡܟ ܒܢܝ ܐܘܪܗܝ   ܦܘܡܟ ܒܟܘܡܝ
ܠܐܦ ܗܘ ܕܫܒܚܐ   ܡܫܡܫܢܝ
ܡܢܗ ܐܬܩܢܝ   ܫܐܢܐ ܘܟܠܐ ܕܗܒܝ
ܦܘܡܟ ܒܢܝ ܐܘܪܗܝ   ܦܘܡܟ ܒܟܘܡܝ
ܡܠܟ ܗܘܐ ܠܟܠܟܘܢ   ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܠܟ ܐܠܗܘܬܟ   ܐܡܪܗ ܡܫܝܚܐ

ܒܝܬܐ ܚܕܐ

ܐܢܐ ܦܩܕ ܠܟܘܢ   ܟܐܦܐ ܠܓܘ ܡܕܝܢܬܐ
ܐܠܗܐ ܐܘܟܠܢ   ܕܢܚܬ ܒܫܡܝܐ
ܒܦܩܕܢܗ ܫܐܢܐ   ܘܡܠܐ ܒܫܪܪܐ
ܠܟܠ ܡܢ ܦܪܘܩ   ܠܐ ܦܘܪܩܢܐ
ܐܦ ܐܠܗܐ ܗܘ   ܘܟܠܐ ܐܒ ܐܡܢܐ
ܐܦ ܕܢܐܒ ܠܡܫܝܚܐ   ܢܨܒ ܘܢܨܒܬܐ

ܒܝܬܐ ܐܚܪܬܐ

ܐܠܗܐ ܕܡܠܟܘܬ   ܐܢܐ ܐܢܫܐ

ܡܫܰܡܠܝ ܘܡܕܒܪܢܐ ܠܐ ܒܥܘ ܦܘܪܩܢܗ
ܡܡܣܒܪܘ ܘܡܫܡܠܝ ܬܒܥ ܥܘܕܪܢ ܦܘܪܩܢܗ
ܠܡܐ ܠܡܠܟܝ ܐܠܗܐ ܘܡܠܟܐ ܠܗ ܠܗܘܢ؟
ܠܐ ܐܡܬܝ ܡܫܠܐ ܘܗܠܟܘ ܫܪܝܪܘܬܗ
ܘܐܢ ܟܗܢܐ ܘܡܕܡ ܠܝ ܡܢ ܐܫܬܟܠܘܬܗ؟

ܒܬܐ ܐܡܪܬܐ

ܠܝ ܒܝܘܡܐ ܡܕܒܪܐ ܡܚܐ ܘܢܛܪܐ
ܒܐܪܐ ܡܡܫܒܚܐ ܡܠܝ ܥܒܕܡ ܒܐܪܐ
ܢܦܠܐ ܐܦܝܡ ܘܡܘܐ: ܟܠ ܘܗܘܢ ܘܡܝܐ
ܡܢ ܦܠܘܗ ܐܘܟܠܐ ܘܢܒܗܘܢ ܠܟܝܪܐ
ܘܢܒܐ ܠܢܦܫܐ ܡܢ ܗܘ ܢܒܝܐ
ܘܐܠܗܘ ܘܢܗܡܘ ܘܠܡܠܟܘ ܡܕܪܐ
ܢܘܚ ܠܡܒܥܘܬܐ ܦܬܝܪ ܗܘܐ
ܢܦܝܫ ܘܠܐ ܡܢܘܬܐ ܘܒܕܡܗ ܠܒܝܬܐ
ܘܡܫܟܢܗ ܐܦ ܡܫܝܚܗ ܢܒܠܗ ܒܟܬܐ
ܘܗܘ ܦܪܘܩ ܒܝܬ ܠܚܡܐ ܒܬܠܐܝܬ ܘܝܠܕܐ.
ܘܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܦܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܪܥܝܐ
ܟܠ ܐܪܥ ܢܫܡܥ ܒܠܝܠܝܐ ܒܪܒܝܐ ܘܐܬܐ.

ܚܘܪܐܦܬܗ

ܐܢܐ ܦܩܘܕ ܠܣܘܦܗ ܒܐܬܐ ܐܬܐ ܒܬܪܐ

ܐܠܗܐ ܙܟܝܐ   ܕܫܡܠ ܒܟܡܬܐ؟

ܒܩܠܐ ܐܚܪܐ

ܡܢܒܐ ܐܟܝܠܐ   ܕܫܠܝܢ ܙܘܢܐ
ܐܦ ܥܘܪܐ ܐܣܟܠܐ   ܚܕܡ ܩܢܘ ܫܒܩܠܐ
ܡܓܐܡ ܢܒܘܪܟܠܐ   ܚܒܒܟܐ ܒܡܬܢܐ
ܠܫܡܠ ܩܢ ܡܡܟܢܐ   ܕܐܡܐ ܘܠܐ ܙܘܫܢܐ
ܢܫܐ ܠܟܡ ܠܩܘܠܐ   ܐܟܢܠܐ ܐܣܢܠܐ
ܡܠܟܐ ܠܫܟܢܐ   ܐܡܢ ܠܟ ܒܚܒܘܡܟܐ
ܐܠܗܘ ܕܫܠܐܩܐ   ܟܪܗ ܩܒ ܦܒܘܡܠܐ
ܠܗ ܡܟܠܐ ܡܘܒܠܝܡ   ܚܒܠܐ ܠܗ ܙܦܟܐ
ܘܒܠܒܗ ܫܠܩܢܒ   ܟܚܒܝܢܐ
ܐܘ ܠܝ ܒܫܚܒܩܠܐ   ܘܚܕܐ ܘܡܚܠܐ
ܚܠܗܘ ܕܐܠܗܐ   ܢܩܫ ܫܚܒܠܐ
ܚܟܡܬܗ ܘܐܫܒܠܗ   ܐܝܟ ܕܒܠܐ

ܒܩܠܐ ܐܡܪܐ

ܐܠܗܡ ܐܚܘܪܘܗܝ ܡܟܬܗ   ܕܡܡܗ ܒܠܒܡ ܒܙܥܟܠܐ
ܟܠܗܘܢ ܐܫܟܚܗ ܕܐܒܠܗ   ܕܒܠܪܘܦ ܩܢܟܠܐ
ܠܚܠܐ ܫܠܡ ܬܥܒܥܒܘܗ   ܘܒܗܘܐ ܡܟܠܟܠܐ
ܘܒܪܗܐ ܠܚܠܥܢܐ   ܒܝܘܡܟܐ ܕܐܘܟܠܐ

ܩܘܕܐ ܦܠܘܢ

ܐܠܗܘܗܝ ܕܢܚܡܘܢ ‏ ‏ ܐܡܐ ܐܝܟ ܣܝܦܐ
ܡܢ ܦܓܪܐ ܕܡܝܬܐ ‏ ‏ ܠܐ ܚܙܘ ܩܝܡܬܗܘܢ؟
ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܚܝܐ ‏ ‏ ܕܚܙܐ ܠܐܠܗܘܗܝ
ܘܫܒܚ ܫܒܝܚܐ ‏ ‏ ܠܡܪܝܐ ܒܟܠܙܒܢ.

ܬܘ ܠܐ ܢܣܒܐ ܕܠܐ ܡܫܝܚܝܐ

ܡܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐ ܫܡܥܘ ܐܢܘܢ ܒܗܘܢܐ ܚܠܡܐ
ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܢܫܐ ܘܫܪܪܐ؟

ܡܠܘܢ

ܐܚܝ ܠܗܘܢ ܕܫܠܡ ܟܝܢܐ ܩܠܐ ܕܪܘܚܐ
ܘܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܠܝܢ ܘܩܝܡܐ ܫܠܝܐ.
ܬܪܬܝܢ ܢܦܫܬܐ ܘܢܫܬܡܥܘܢ ܒܗܘܢܐ ܕܫܒܝܠܐ ܕܫܪܪܐ
ܘܚܘܒܐ ܢܦܫܐ ܫܠܡܐ ܘܡܫܪܐ ܕܠܐܠܗܐ ܒܚܘܒܐ.

ܫܠܡ
ܦܫܘܩܐ ܕܫܒܝܚܐ
ܘܠܐ ܢܕܪܫ ܚܘܒܐ

ܦܫܝܛܬܐ ܣܘܪܝܝܬܐ

ܫܘܐܠܐ ܡܕܪܫܝܬܐ

ܐܦܪܝܡ ܡܫܠܡܢܐ ܒܥܘܕܐ

ܡܫܠܡܢ

ܐܦܪܝܡ ܚܒܝܒܝ ܐܝܟܢ ܗܘܝܬ ܫܢܝܐ ܐܝܠܝܢ؟

ܐܦܪܝܡ

ܢܦܩܬ ܡܢ ܒܝܬܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܚܠܒ ܗܘ ܦܪܢܣܬ ܠܝ
ܫܡܐ ܘܢܗܘܐ ܠܝ ܩܪܝܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܒܝܬ ܣܦܪܐ
ܠܢܘܪܐ ܕܚܝܠܐ ܢܦܩ ܦܘܦܝܐ ܠܥܝܢܝ

ܡܫܠܡܢ

ܘܡܢܐ ܝܠܦ ܗܘܝܬ؟

ܐܦܪܝܡ

........ܝܠܦܬ ܡܠܦܢܐ ܗܘܐ ܘܡܠܠܐ
ܘܩܪܝܢܐ ܕܟܬܒܐ ܘܫܘܬܦܐ ܕܡܠܬܐ ܕܗܘܝܐ ܒܗ ܡܠܬܐ
ܐܘ ܠܥܠܡܐ ! ܠܡܠܘܟ ܐܢܫܐ ܚܝܘܬܐ ܕܡܘܬܐ
ܠܫܪܪܐ ܗܘܐ ܘܡܠܟܐ ܐܚܝܢܐ ܦܪܝܫܝܢ ܒܥܕܢܐ
ܫܠܡ ܡܫܝܚܐ ܕܢܗܘ ܟܬܒܐ ܐܢܐ ܡܫܒܚܐ

ܐܦ ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܡܢ ܚܪܘܡܐ ܠܘܬ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܝܢܐ
ܐܠܗܝܬܐ܁ ܗܘܬ܁ ܒܪܘܚܐ ܚܕܐ ܘܗܝ ܕܒܢܝܢܐ
ܢܗܝܪܐ ܗܘܝܐ ܠܒܪܐ ܚܡܪܐ ܕܥܠܐ ܐܘ ܦܘܠܣܐ
ܘܠܐ ܡܪܦܐ ܗܘܐ܂ ܘܠܐ ܐܦܩܐ ܗܘܐ ܒܫܘܠܐ ܐܚܪܢܐ
ܠܗܘܢ ܒܒܗ ܫܠܠ ܚܕܘܐ ܘܕܚܘܠܗ ܗܘܐ
ܒܗ ܫܘܚܬ ܗܘܬ ܫܒܝܚܬ ܗܘܬ ܘܐܦ ܦܪܢܣܬܐ
ܘܗܘ ܒܓܘ ܚܕܘܬܗ ܠܒܢܝ ܘܡܚܝܣ ܕܠܐ ܡܚܐ ܒܙܒܢܐ
ܠܗܘܢܐ ܦܓܥ ܐܒܪܐ ܘܠܐܢܫ ܕܠܗ ܒܠܒܐ
ܘܦܢܐ ܘܢܦܩ ܠܒܘܫ ܡܠܟܐ ܡܠܐ ܢܨܝܚܐ.
ܘܦܢܐ ܠܠܒܗ ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܒܟܘܬܪܐ ܢܨܝܚܐ.

ܫܘܐܠ

ܗܘܢܐ ܐܘܪܐ ܐܘܪܐ ܕܥܡ ܕܒ ܗܘܘܦܐ ܠܬܟܠܐ؟

ܦܘܢܝܐ

ܐܘܪܐ ܗܘܢܐ ܠܓܘܫ ܒܗܘܢܠܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܒܛܢܐ
ܘܡܚܝܠܐ ܚܒܪܐ ܘܟܢܫ ܠܗܒ ܘܗܘ ܬܗܪܘܘܪܐ
ܒܟܠܗܘܢ ܘܠܡܚܪ ܒܠܐܘܪܚܐ ܦܠܚܘܢ ܡܢܗܢܐ ܪܒܢܐ
ܘܦܠܚܘܢ ܠܡܫܬܪܝܘ ܘܡܗܘܢ ܡܠܟܐ ܐܡܝܢܐ
ܘܦܠܚ ܐܡܪ: ܢܒܝܐ ܢܒܝܐ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ
ܐܚ ܕܡ ܦܫܛ ܘܡܠܬܐ ܟܠ ܕܡܫܬܡܥ ܢܦܫܗ ܠܓܘ
ܦܓܥ ܘܟܕܘܢܐ ܕܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢ ܢܗܘܐ.

ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܐܢܫܐ ܒܐܝܕ̈ܝܗ ܡܪܢܐ ܦܫܛܐ
ܟܝܢܐ ܚܝܠܐ ܒܫܡܝ̈ܢ ܘܩܢܐ ܘܠܐ ܬܚܡ ܕܦܘܪܩܢܐ
ܠܡܠܟܐ: ܐܦ ܚܫܒܐ ܠܡܫܝ̈ܚܐ ܐܘܚܝ ܕܚܝܠܐ
ܘܩܒ ܗܘ ܠܐ ܠܡܩܦ ܐܟܐ ܕܗܐ ܐܦ ܘܒܘܩܘܫܐ
ܘܠܐ ܗܢܐ ܠܗ ܕܠܐ ܗܘܐ ܐܒܗܬܐ ܐܝܟܐ ܕܟܪܝܫܐ
ܘܬܠܝܗ ܡܥܘܕܝܢ ܚܘܪܗ ܕܗܘܝܐ ܘܕܐܡܪ ܟܢܫܐ
ܒܟܠܐ ܗܘ ܦܬܝܘܗ ܘܡܢܝܚܘܬܗ ܘܚܘܕܘܬ ܟܢܫܐ.

ܦܘܢܐ ܐܥܢܝ ܠܗ ܕܒܪܗ ܐܒ ܕܠܐ ܐܘܠܨܢܐ
ܕܢܕܩ ܒܗܘ̈ܢ ܠܗ ܠܡܫܘܕܥܘ ܕܡܠܟܘ ܡܕܢܚܐ
ܡܘܕܝܢ ܕܢܒܥ ܐܦܘܠܝ ܒܐܘܪܚܐ ܕܠܝܒܢܐ ܐܠܐ
ܗܘ ܠܕܝܠܟ؟ - ܐܦ ܦܠܓ ܠܗ - ܐܘ ܠܗ ܕܝܠܟ
ܐܘ ܠܗ ܠܫܡܝܐ؟ ܘܡܒܠܥܝܢ ܕܫܡܝܢܐ ܕܢܦܩܐ
ܡܥܒܕܐ ܐܪܥܐ ܘܠܟ ܠܡܘܕܝܢ ܘܠܐ ܕܝܢ ܬܒܥܘܢ
ܘܠܫܡܝܢ ܠܗ ܠܟܠܗܘܢ ܟܢܫܝܢ ܦܫܩܐ ܦܠܓܐ:
ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܟܢܫܐ ܡܫܩܐ ܦܪܘܩܢܐ:
ܠܟܠ ܦܠܓ ܚܘܪܐ ܕܐܝܟܐ ܡܫܒܚܐ ܢܦܫ ܟܢܫܐ؟

ܘܐܠܐ ܠܝܚܝ ܟܠܗܐ ܒܫܡܐ ܒܫܒܝܚܐ ܦ ܡܠܟܐ
ܠܡܠܝ̈ܢ ܟܪܘܟ ܠܟܘܗܝ ܘܟܐܝܢܐ ܠܗܘܠܐ ܫܡܥܐ
ܘܠܒܢܐ ܒܫܡܐ ܘܫܘܪܗ ܕܠܗܘܢ ܘܠܟܠ ܐܟܒܪܐ
ܘܡܕܝܢܐ ܕܟܠܐ ܐܦ ܒܝ ܟܢܫܐ ܕܡܬܒ ܡܫܚ

ܘܡܠܐܟܐ ܦܠܚܝܢ ܠܗ ܗܘܘ ܫܡܫܝܢ ܒܫܡܝܐ ܕܢܛܪܘܗܝ
ܡܢܛܪܝܢ ܠܐܒܘܗܝ ܘܫܡܥܘ ܕܡܠܟܘܬܗ ܠܗ ܗܘܘ ܣܓܕܝܢ..
ܡܦܩ ܠܝ ܚܝܠܐ ܘܠܐ. ܘܐܬܐ ܠܡܪܘܬܗ ܗܘܐ ܒܗ ܘܡܢܗ
ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܝܬ ܠܡܠܟܐ ܦܪܘܩ ܘܢܦܫܗ ܘܠܐ ܡܒ
ܢܐܠܠ ܠܟܢܫܗ ܘܚܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܠܗ ܐܡܝܢ.

ܡܥܢܝܬܐ

ܐܒܐ ܐܒܐ ܚܢܢܐ ܢܦܫܐ ܘܚܝܐ ܕܢܦܠܐ
ܘܚܝܒ ܕܚܛܐ ܐܦ ܠܟܠܗܘܢ ܒܗ ܐܢܐ ܘܥܒܕܐ
ܘܡܫܠܡܢܐ ܐܦ ܐܢܫܐ ܕܚܛܝܢ ܕܐܬܚܡ
ܐܢܐ ܘܡܚܠܐ ܕܚܛܐ ܗܘ ܘܗܘܝܬ ܡܚܝܢܝ ܘܦܬܚ

ܐܦ ܗܝ

ܫܘܒ ܠܫܡܟ ܕܐܠܗܐ ܐܚܝܕ ܟܠ ܚܝܠ.

ܩܘܕܫ ܥܕܬܐ

ܩܘܠܐ. ܕܥܘܗܕܢܐ. ܐܚܪܢ. ܡܥܢܝܢܐ
ܐܦ ܗܝ. ܡܥܢܝܬܐ. ܠܐܘܡܬ ܟܠܗܝܢ ܕܗܘܐ.

ܩܘܠܐ

ܫܒܝܚܐ ܐܚܝܕ ܐܪܡܝܬ ܦܝ ܠܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ؟
ܐܒܐ ܐܒܘܢܐ ܐܚܝܕܐ ܕܐܡܪܬ ܠܗܘܐ ܕܢܗܘܐ؟

ܚܬܢܐ ܚܕܬܐ ܕܐܦ ܡܗܝܡܢܐ ܕܠܐ ܗܘܐ ܦܪܝܫܐ.
ܐܘܕܝ ܘܡܫܪܪ ܕܩܪܝܗ ܕܐܝܟ ܫܪܝܪܬܐ
ܘܐܝܬܝܗ ܠܒܝܬܗ ܠܐ ܐܢܫܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܫܘܝܐ
ܐܘܡܢܐ ܐܢܬܝܢ ܒܟܝ ܒܥܠܡܐ ܫܪܝܪܬܐ.

ܐܚܝܢ

ܐܢܬ ܡܪܝ ܕܢܛܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܡܒܪܟܬܐ ܘܗܘ ܦܐܝܐ
ܘܗܘܝܐ ܦܠܘܗ ܡܠܝܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚ ܦܪܘܩܢ
ܒܥܘܬܐ ܕܫܒܩܢ ܚܛܗܐ ܘܗܘܝܐ ܡܫܒܚ ܗܘܝܬ ܕܪܡܪܘܗ
ܘܡܦܩܢ ܗܘܝܬ ܐܒ ܕܗܘܝ ܡܢܗ ܗܘܐ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ.
ܘܦ ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܡܢ ܫܡܝܐ ܡܫܠܐ ܘܕܘܢܐ
ܐܠܐ ܐܬܐ ܐܡܪܝܢ ܕܡܢ ܗܘ ܠܡܢܐ ܐܝܠܐ ܕܗܘܝܐ
ܘܐܬܝܗ ܐܝܟ ܫܠܝܐ ܠܟܢܫܐ ܠܘܬܗ ܐܝܟ ܐܡܪܐ
ܘܠܐ ܦܪܘܩ ܕܐܢܫܐ ܟܠܗ ܢܦܠܝܢ ܒܫܒܬܐ.

ܡܫܒܠܐ

ܘܐܡܪ ܕܒܝܬ ܠܝ ܕܐܬܚܢܢ ܘܫܡܥܐ ܕܟܢܫܢ ܠܕܒܪܐ؟

ܐܚܝܢ

ܗܘ ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܦܪܘܩ
ܗܘܝܐ ܟܠܗ ܕܘܡܝܐ ܘܡܦܩ ܠܗ ܢܒܝܐ ܦܪܘܩ.
ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܢܫܐ ܠܐܒܐ ܘܗܘܐ ܒܝ ܠܘܒܪܐ:
ܕܕ ܡܢܗ ܠܗܘܢܐ ܘܡܫܟܚ ܢܒܝܐ ܕܥܘܒܪܢܐ

ܘܦܪ̈ܝܠܐ ܐܘܟܠܐ ܕܡܗܝܡܢ̈ܐ ܢܬܝܗܒܘܢ ܘܢܬܚܫܒܘܢ ܡܢ ܚܘܒ̈ܝܗܘܢ

ܘܐܠܗܘܬ ܠܐ ܡܕܡ ܡܫܬܘܕܥܐ ܠܐ ܡܢ ܟܠ ܚܘܫ̈ܝܗܘܢ.

ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܡܪܢ ܟܠܗ̈ ܠܚܕ̈ܝܢ ܚܫ̈ܘܫܐ

ܘܟܕ ܐܠܨܝܬ ܒܫܒܝܫܘ ܟܐܒ̈ܘܣ ܠܟܠ ܚܫ̈ܐ:

ܟܬܐ ܕܒܪܝܟ ܕܗܘܝ ܡܠܟܐ ܟܪ̈ܝܢܐ ܕܠܒܝܟ.

ܕܗܘܝ ܒܨܘܒܝܢ ܘܡܢ ܠܟܢ ܐܡܪܐ ܡܗܝܡܢ ܕܡܠܟܐ

ܘܗܘ ܠܐܝܟ ܡܢܟܡܢܐ ܐܘ̈ܐܠܝܐ ܕܒܪܐ ܕܦܪܘܫܘܬܐ.

ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܒܪܘܟܝ ܡܢܟܝ̈ܐ ܐܫܬܘܕܥ ܘܐܟܬܒܐ

ܘܐܦܫܘ ܕܢܝܚܝ ܘܐܫܬܘܕܥܘ ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܡܪܝܐ ܕܠܗܘܢ"

ܫܘܐܠܐ

ܐܡܢܐ ܡܠܟܐ ܘܐܠܐ ܠܡܫܟܚ ܐܫܬܡܥ ܟܢܘܫܝ؟

ܦܘܢܝܐ

ܦܠܚ ܕܡܠܟܐ ܕܪܒܝ ܐܝܬܘ ܕܗܘܢܐ ܡܢܠܗ

ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢ ܟܠܐ ܡܢܘܬ ܘܐܬܐ ܠܗ ܡܢܟܠܗ.

ܘܦܠܚܐ ܕܡܫܘܐܠ ܒܝ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܟܠܗܝܢܝܬܐ

ܐܦ ܒܝ ܒܪܐܘܐ ܘܦܠܚܐ ܕܐܒܐ ܟܝܢܗ ܡܫܒܢ ܕܠܐ

ܡܟܠܗ ܘܒܝܬ ܐܡܢܐ ܕܐܢܕܐ ܕܟܠܐ ܠܗ ܚܫܢܐ

ܢܦܫܗ ܘܒܐܠܗ ܟܡ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܟܢܐ ܡܫܟܢܐ

ܘܦܫܝܛ ܠܗܘܢܐ ܘܢܗܘܘܢ ܟܢܘܫܐ ܡܬܒܘܠܠ

ܘܟܕ ܡܢ ܐܒܐ ܡܫܒܚܐ ܕܡܫܠܐ ܠܢܒܝܢܐ ܘܕܚܠܬܐ؟

ܡܦܩܒܠ

ܐܒܘܢ، ܐܝܟܢܐ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܒܪܘܡܐ ܦܐܝܐ
ܘܢܥܠܡ ܟܠܗ ܒܪܝܬܐ ܠܚܘܫܒܐ ܘܣܘܟܠܐ ܐܚܝܕܐ؟
ܟܠܗ ܘܟܠܢܝܢ ܕܒܗ ܐܠܗܐ ܐܚܝܕ ܘܗܘܝܐ
ܘܢܣܒܗܘܢ ܠܗ ܒܡܘܬܐ ܫܡܝܢܐ ܕܪܘܚܐ؟

ܐܒܘܢ

ܣܗܕܐ! ܐܠܗܐ ܕܫܪܝܪܐ ܗܘ ܠܟܠ ܡܫܒܚ ܫܡܝܐ
ܘܐܪܥܐ ܘܐܝܬܝܐ ܡܠܟܐ ܠܟܠܗ ܒܪܝܬܐ ܗܘܝܐ.
ܐܘ ܒܪܝܫ ܐܒܘܢ ܫܡܝܢܐ ܠܫܘܒܚܗ ܡܫܒܚܝܢ
ܡܠܐܟܐ ܕܩܕܡܘܗܝ ܩܝܡܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܡܢ ܕܝܢ ܡܠܐܟܐ ܬܩܠ ܡܢܝܢܐ ܕܗܘܘ ܟܠܗ:
ܐܘ ܐܒܐ ܦܠܓ ܐܝܟ ܣܘܓܐܐ ܟܠܗ ܡܫܪܝܐ؟
ܐܠܗܐ ܡܢ ܡܫܟܚ ܠܡܬܒܥ ܗܘ ܘܠܐ ܡܫܪܝܐ؟
ܠܡܢܛܪ ܒܪܘܚܐ ܟܠ ܕܝܠܗ ܘܠܐ ܚܙܝܢܐ؟
ܘܒ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܐܢܫ ܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܟܠܐ ܘܐܒܝܢ؟
ܒܪܡ ܐܠܗܐ ܒܝܬܗ ܠܟܠܗ ܘܐܘ ܡܫܒܚܝܢ ܡܫܒܚܐ
ܠܐܘܒ ܡܒܪ ܕܢܝܐ ܠܐܘܪܒ ܠܗ ܟܕ ܐܒܝܢܐ،
ܘܐܦ ܕܝܢ ܦܪܘܩ ܒܠܥܡܝܢ ܡܢܐ ܡܢܝܐ ܢܦܫ:
ܘܠܐ ܟܕ ܐܝܟܢܐ ܠܗ ܕܒܗ ܡܫܝܚ ܡܫܒܚ؟
ܐܘ ܟܠ ܡܒܪܡ ܡܠܟ ܫܡܝܢܐ ܡܠܟܝܢ ܕܡܫܒܚܐ

ܐܦ ܣܘܦܗ ܡܟܠܐ ܐܫܬܐܠ ܡܪܝܐ ܠܗ ܕܢܫܬܐ ܠܟܠܗܝܢ
ܚܕܐ ܕܗܘ ܡܢܘܬܐ ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܠܗ ܟܕ ܝܠܐ ܡܢ ܒܝܬܐ
ܐܦ ܠܐ ܗܘܐ ܦܓܪܗ ܕܢܦܩ ܠܗ ܡܢ ܡܢ ܐܢܫܐ.
ܡܢ ܐܠܐ ܟܕ ܩܢܝܐ ܐܝܟܢܐ ܡܠܝܟܐ ܘܢܗܪܐ ܡܠܟܐ
ܡܢܗܪܬܐ ܟܠܗ ܢܘܗܪܐ ܕܒܗ ܡܬܚܙܐ
ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܬܝܠܝ ܡܢ ܚܘܒܗ ܘܟܠ ܡܬܐܘܢܐ؟
ܘܐܝܟܢܐ ܠܐ ܗܘܐ ܐܦܠܐ ܘܠܗ ܟܠܗ ܕܠܐ ܚܘܫܒܐ
ܢܘܗܪܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢܗ ܐܢܝܪܐ ܡܫܠܡܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ
ܠܗ ܡܠܐ ܗܘܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܠܗ ܡܢܝ ܢܗܪܐ
ܕܒܗ ܐܠܗܐ ܡܢܐ ܕܢܦܩ ܠܗ ܒܟܠܗ ܡܢܗܪܐ
ܥܠ ܢܦܫܐ ܗܘܠܝܢ ܡܠܝܢ ܐܝܟ ܗܘ ܥܠܡܐ ܐܝܟ ܗܘܝܐ
ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܐܦ ܡܠܟܐ ܕܒܗ ܗܘܝܐ ܒܢܦܫܗ ܗܘܐ

ܣܘܦܗ ܡܟܠܐ

(ܠܡܦܩܢ ܡܠܟܘܬܐ)

ܗܐ ܡܢܝܐ ܐܝܟ ܕܢܗܪܐ ܡܢܝܠ ܠܒ ܗܘܐ ܕܢܠܐ ܢܫܗܘܢ:
ܟܠܒ ܘܢܦܩ ܠܗ ܡܢ ܗܘܐ ܟܡ ܦܠܓܗ ܐܝܟܐ

ܡܦܩܢ (ܠܡܘܫܟܢ)

ܐܠܝܢ ܠܐ ܠܗܘܐ ܟܠ ܕܡ ܡܢܗܐ ܠܗ ܠܒ ܡܢ ܐܦܠܐ.
ܐܟܝܢ:
ܡܠܝܢ ܕܡ ܟܠܐ ܕܢܠ ܡܢܫܐ ܠܗ ܡܢܝ: ܐܦܠܐ

ܘܩܒܠ ܐܘܚܕ: ܟܠ ܡܠܟܘ ܕܢܒܥܐ ܐܠܗ ܘܠܬܒܝܠܐ:
ܡܛܘܡ ܠܒܢܝܢ ܟܠܗܐ ܡܘܩܒ ܕܘܙܐ ܘܙܘܩܦܪܐ.
ܘܦܠܐ ܐܢܐ ܕܡܒܘܩ ܕܦܢܝܐ ܘܐܦ ܐܘܠܟܣܘܪܐ.
ܘܢܠܐ ܘܐܦܠܐ ܡܒܟܐ ܕܡܒܘܬܩܢ ܡܒܬܦܠܐ
ܟܡܣܘܗ ܕܕܘܒܠܐ ܐܘܒ ܡܒܥܠܐ ܕܠܐܡܘܗ ܦܠܒܝܫܠܐ
ܐܠܐ ܐܢ ܠܝ ܦܢ ܕܐܠܗܘܐ ܠܐܣܩܫ ܘܦܣܘܒܠܐ.
ܘܦܠܐ ܘܡܡܡܐ ܐܘܗ ܗܘ ܡܩܡܝܠܐ ܕܦܪܘ ܠܝ ܕܝܢܝܢܐ
ܢܦܡ ܕܐܝܢ ܢܚܦܢ ܕܝܣܘܒܠܐ ܕܠܐ ܦܠܦܣܒܐ:
ܗܘܟܠܒ ܐܠܐܘܠܝ ܕܐܠܐܘܠܐ ܦܢܘܗܒ ܡܒܠܐ.
ܠܥܫ ܐܠܗܐ ܕܡܫܠܡܐ ܕܠܐܘܐ ܦܠܕܘܗ ܕܡܒܠܐ:
ܘܦܠܢܐ ܕܐܘܗ ܠܡܒܡܝ ܐܘܡܥܠܐ ܘܕܠܐܦܠܐ ܢܚܬܐ.
ܒܝܡ ܡܢܐ ܐܢܐ ܕܚܢܬ ܦܠܗܘܢ ܘܕܠܟ ܡܠܟܬܐ
ܡܢܒܚܝ ܐܢܝ ܘܦܢܫܡ ܦܠܗܘܢ ܕܠܐ ܡܣܠܐܘܢܠܐ
ܘܠܐ ܕܝܢ ܕܡܫܡܫ ܠܫܠܐܘܕܠܝ ܡܢ ܡܫܒܚܢܐ.
ܡܛܠ ܐܘܟܝܢ ܒܪܢܐ ܘܕܒܫܢܐ ܐܦ ܡܡܡܒܬܐ
ܘܡܒܝܢ ܐܘܡܥܠܐ ܐܡܬܐ ܕܦܢܝܢ ܡܩܒܪܐ
ܦܢܟ ܕܘܪܐ ܘܬܫܡܫ ܐܚܝܢ ܢܠܐ ܘܡܥܠܐܘܐ:
ܘܡܠܟܘܬܐ ܠܐ ܡܫܡ ܐܢܫ ܕܢܒܗܠ ܠܡܫܘܐ.

ܩܘܒܠܐ

ܘܚܠܐܢܐ ܐܚܝܢ ܕܐܠܢܦܩ ܠܗ ܠܚܘܝ ܘܚܠܢܐ

ܡܠܟ

ܢܦܠܐ ܩܕܡ ܦܠܚܘܗܝ ܒܟܦܢ ܘܐܦ ܡܡܘܪ̈ܢܐ.
ܟܠ ܐܬܪܝܡ ܕܪܘܒ ܦܫ ܠܗ ܡܫܒܩ ܐܝܟ
ܘܡܗ̈ܒܘܬܗ ܐܠܝܨܠܐ: ܠܒ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܒ
ܘܗܘ ܐܝܟ ܗܘܐ ܗܘܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܡܟܪܐ ܐܝܟ ܐܚܢܐ
ܐܘܪܘܬܐ ܠܒ ܘܐܦ ܐܠܐ ܐܦܣܠܐ ܕܡܗܘܐ ܠܡܗܡܢܐ
ܐ ܕܡ ܠܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬ ܕܢܣܒܐ ܟܡܗܝܢܬܐ
ܘܐܠܐܘܪܬܐ ܠܗܘ ܟ ܦܬܟܪܐ ܕܢܦܠܘܢ ܐܘܪܚ ܕܡܗܝܡܢܐ.
ܐܢܬܐ ܘܠܗܘܢ ܕܦܣܩ ܫܠܝܚܘܗܝ ܕܒܣܪܝܐ:
ܟܠ ܕ ܫܒܝܚܐ ܐܠܗܘܢ ܕܠܒ ܟܦܪܢ ܡܢܬܐ ܡܫܟܢܘܬܐ.
ܘܩܠܝܠܐ ܟܡܪܐ ܕܟܬܒܢ ܠܫܘܠܡ ܡܗܘܬܐ ܕܚܝܐ:
ܘܐܠܠܦ ܗܘ ܡܦܩܕ ܘܡܩܠܐ ܕܒܥܐ ܘܗܘ ܡܗܝܡܢܘܬܐ.
ܠܟܠܐ ܐܝܬ ܫܠܝܚ ܠܗ ܦܘܬܢܐ ܘܟܪܐ ܕܚܕܝܢ ܘܐܝܟ؟
ܩܕܡ ܟܠ ܐܦ ܠܗ ܐܝܬ ܠܟܘܪܗ ܐܫܬܐ ܐܟܣܝܐ:
ܘܟܠܐ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ ܕܢܬܠ ܐܚܕ: ܕܠܒܫܐ
ܕܒܝܬܐ ܠܟܪ ܘܐܒܪܗܡ ܐܝܟ ܐܬܐ ܠܗ ܟܣܦܐ.
ܡܢ ܬܚܝܬܗ ܐܪܥܐ ܕܠܗ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܬܐ ܐܘ:
ܘܚܕܬܐ ܐܝܟ ܠ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܦܪܘܩܐ.
ܘܐܝܬܗ ܡܫܒܚܐ ܒܗܘܢ ܡܫܡܫܐ ܕܐ ܢܒܥܝܢܐ
ܘܐܡܫܝܚ ܩܕܡ ܠܗ ܘܟܠܗܐ: ܕ ܐܝܟ ܕܦܢܝܐ..

ܐܡܝܢ

ܢܫܒܚ ܐܢܐ ܠܟ ܡܪܝ ܐܝܟ ܡܫܒܚܘܬܟ ܘܠܐ ܦܘܫܘܫܐ.
ܟܠ ܐܝܟ ܕܚܝܠܐ ܕܝܠܟ... ܐܢܘܢ ܠܘܬܟ ܘܢܬܐܠܐ ܠܥܘܕܪܢܐ.

ܫܘܚܠܦܐ

ܦܬܓܡܐ، ܡܕܪܫܐ، ܩܠܐ ܘܥܢ̈

ܦܬܓܡܐ

ܫܒܝܠܐ ܥܠܡܝܢ ܕܗܘܐ ܥܠܝܗܘܢ ܕܒܝܬ ܝܘܣܦ...
ܡܫܝܚܐ ܠܟ ܡܫܒܚܝܢܢ. (ܘܫܒܝܠܐ ܕܐܬܐ)

ܡܕܪܫܐ

.... ܟܠܗܝܢ ܫܢܝܐ ܕܚܫܝ ܕܟܐܒ ܕܢܐ
ܠܣܟܝܢܘ ܗܘ ܫܒܝ ܩܘܡܐ ܕܐܫܬܝ ܗܘܘ ܗܢܘܢ ܢܗܪܐ
ܩܒ ܩܠܝܗܘܢ ܕܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܟܠܗ ܦܓܪܐ
ܡܪܝܡ ܕܐܢܫܝ ܠܗܘܢ ܢܗܪܐ ܐܫܬܝܘ ܡܫܩܝܐ

ܦܬܓܡܐ

ܡܫܒܚܝܢ ܫܝܢܘ ܐܠܐ ܘܠܐ ܠܘܩܒ ܘܠܐ ܚܒ ܘܩܘܡܐ
ܗܘ ܠܝ ܘܫܠܡ ܠܗܘ ܠܫܦܝܪܬܐ ܕܫܡܗ ܩܒܗ ܫܢܝܬܐ
ܘܫܒܪܐ ܕܫܠܡ ܘܫܡܚܘ. ܟܠ ܐܢܫ ܟܫܐ.
ܦܠܢܫ ܢܚܬ ܕܕܡܐ ܕܫܠܚܐ ܫܒܝ ܫܠܡܐ

ܐܝܟܢ ܗܟܢܐ ܢܟܠܘܢ ܠܡܐܟ ܡܠܟܐ ܒܥܘܡܩܐ
ܘܒܝܬܗ ܢܣܒܩ ܡܫܝܚܐ ܡܬܝܗܒܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܪܥ
ܐܦ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܗܢܘܢ ܡܕܡ ܡܫܝܚܐ ܐܠܐ ܐܠܐ ܠܘܩܒܠ
ܐܝܟ ܐܡܝܢܐܝܬ ܡܫܒܚܝܢ ܕܡܫܒܚܝܢ ܒܗܕܪܐ ܢܘܗܪܐ.

(ܠܒܪ ܡܢ ܟܬܒܐ)

ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܐܡܪ ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܪܘܚܐ
ܐܦ ܡܥܡܕܢܘܬܗ ܘܫܠܡܗ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܡܠܐܟܐ
ܘܒܪܘܟ ܠܟܘܢ ܐܚܝܕܘܬܗ ܕܠܘܬܗ ܘܠܘܬ ܐܠܗܐ
ܠܡܪܝܡ ܠܩܕܝܫܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܐܫܬܠܡܬ
ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܕܬ ܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠ ܚܝܠܘܬܐ
ܢܒܝܐ ܡܫܬܥܠܐ ܐܘܟܝܬ ܒܡܥܡܕܢܘܬܐ ܕܟܠ ܟܢܫܐ
ܡܢ ܠܐܝܠܐ ܠܗ ܠܡܫܡܫܐ ܡܠܟܘܬܗ ܕܟܠ
ܕܢܬܚܙܐ ܠܗ ܕܢܬܘܗ ܕܟܠ ܐܘܪܚܐ ܗܢܘܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܠܐܟ ܢܣܒܘܗ ܒܝ ܕܡܥܡܕܢܘܬܗ ܒܟܠܗ ܠܡܫܒܚܘ.
ܗܘܝܘ ܐܠܗܐ.

ܚܘܬܡܐ ܕܥܕܬܐ

ܡܩܝܡܢܐ. ܡܙܡܘܪܐ. ܡܥܢܝܬܐ. ܘܫܪܐ

ܡܩܝܡܢܐ (ܠܐܝܠܐ)
.... ܐܘ ܟܘܡܪܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ

ܘܦܪܘܩܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܥܠܡܝܢ ܣܒܪܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܢܫܘܬܐ
ܩܪ ܟܠ ܐܢܫܘܬ ܢܫܡܥܘܢ ܠܡܪܢ ܕܒܪܐ ܠܥܠܡܐ
ܘܡܒܪܟܬܗ ܠܐܒܘܗܝ ܕܒܪ ܫܡܝܐ ܟܠܗ ܕܒܠܒܘܬܐ؛
ܠܟܠܗ ܥܡܡܐ ܕܒܪܐ ܕܠܗ ܐܦ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.
(ܕ ܙܘܙܐ ܕܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ)
ܫܠܡܐ، ܡܪܝܐ ܘܠܐ ܡܫܡܥ ܠܟܘܢ؟ ܐܡܪ:
ܐܢ ܚܕ ܕܝܢ ܕܥܠܝܢ ܢܫܬܩܠ ܡܢ ܟܠܗ ܥܡܐ
ܘܢܦܩ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܐܒܘܢ ܟܝܢ
ܠܗܘܢ ܕܒܢܝܢܫܐ ܡܫܡܥܘܬܐ ܘܐܠܗܐ ܠܟܠܗ ܕܒܪܬܐ
ܕܡܢ ܠܐ ܕܡܫܠܡܐ ܘܐܦ ܠܐ ܕܡܠܬܐ ܘܕܠܐ ܕܣܒܪܬܐ
ܗܘܐ ܟܠܗ ܠܗ ܡܠܟܐ ܫܡܝܐ ܟܡܐ: ܕܒܪܟܐ
ܡܢ ܕܠܐ ܡܬܡܫܚ - ܕܝܢ ܗܘܐ ܡܫܠܡܢ ܠܒܪܐ ܕܗܘܝܐ
ܐܦ ܕܡܫܡܥ ܕܗܘ ܡܫܠܡܢ ܟܠ ܕܡܫܡܥ
(ܕܘܟ ܠܡܫܠܡܢ)
ܐܡܪܬ ܟܠܝܢ ܐܒܘܢ ܕܫܡܝܐ ܠܐܦܝ ܥܡܡܐ
ܡܫܘܚܬܐ
ܐܘ؟ ܕܠܐ ܡܫܡܥ، ܐܝܬܐ ܐܦ ܗܘܝܐ ܕܡܠܬܐ
ܡܢ ܡܫܠܡܢ؟ ܠܡܐ ܟܠ ܫܡܝܐ ܡܫܡܥܐ ܕܒܪܬܐ
ܡܫܝܚܐ
ܡܫܒܚܐ ܕܡܢ ܕܐܝܬܝܗ ܐܘܪܚܐ ܕܡܠܬܐ ܡܫܒܚܬܐ

ܡܠܗ

ܘܟܠܡܐ ܕܐܬܐ ܐܬܩܢ ܠܗ ܒܢܝܚܐ ܦܪܝܫܐ.

ܫܘܐ ܫܒܝܒܐ

ܡܠܐ. ܡܫܐܠܐ ܕܠܐܚܝܢ ܒܡܫܢܝ ܫܢܝܐ)

ܡܥܢܝܬܐ. ܡܦܫܟܢܐ. ܒܡܩܡܐ ܕܚܠܠܐܝܐ ܥ̈ܢ

ܡܠܐ

ܗܐ ܐܢܬ ܢܗܝܪܐ ! ܢܘܪܟ ܦܬܝܐ ܐܦ ܙܠܝܩܐ!
ܐܘ ܫܡܫܐ ܕܡܫܡܫܐ ܠܟܠ ܘܫܡܫ ܠܗ ܢܗܝܪܐ!
ܐܘ ܒܠܒܒܐ ܒܐܢܫܘܬܐ ܕܐܝܬܝܐ ܡܫܠܡܐ
ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܕܠܝܬ ܠܐ ܐܠܗܘܬܗ ܘܐܢܫܘܬܗ ܒܟܠܡܐ.
ܟܠ ܦܐܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܪܝܢ ܕܠܐ ܥܠܝܗ ܘܐܦ ܠܐ ܕܠܝܬܝܢ؟
ܘܠܐ ܕܐܝܟܐ ܐܢܫ ܡܢ ܘܡܥܠܝܘ ܐܦ ܦܢ ܡܫܬܫܝܢ؟
ܘܟܠܐ ܗܘܐ ܠܟ ܕܠܐ ܗܘ ܢܒ ܒܢܝܐ ܕܥܠܘܗܝ ܠܐ ܕܒܫ
ܠܟ ܐܘܒܫ ... ܒܗܢ ܟܢܝܐ ܕܗܘܐ ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ
ܠܒܫ ܠܡܘ ܠܡܘܠܝܫܢ ܘܐܢܬ ܗܘ ܫܠܡܐ ܘܐܫܠܡ ܕܒܗ
ܘܢܒ ܒܠܒܒ ܠܒܘܫ ؛ «ܕܠܐ ܫܠܡܐ ܘܐܘܟܐ» ܕܠܐ ܫܒܗ
ܐܡܟܐ ܐܢܫ؟

ܡܥܢܝܬܐ

...... ܬܫܒܚܬܐ ܐܫܪܐ ܠܟ ܒܢܝܫܐ

ܘܟܠܗ ܐܢܫܐ ܠܐ ܪܓܫܘ ܐܝܟ ܡܢ ܟܒܪܬܐ
(ܘܥܕܢ ܫܘܠܡܐ)

ܡܘܦܣܝܢ ܠ ܡܥܢ:

ܐܠܐ ܟܠܒ ܫܡܝܐ ܘܒܡܫܡܥܬܗܝܢ «ܕܚܕܐ» ܩܐܡܐ ܕܟܠܗܝܢ.
ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ ܕܡܒܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܥܠܡܝܢ
ܟܠܗܝܢ؟ ... ܒܟܠܗܝܢ ܕܝܢ ܒܩܕܝܫ ܘܩܕܝܫ ܘܒܝܬ ܢܫܡܬܐ
ܗܘܐ ܢܟܠܝ!.. ܒܫܡ ܫܠܡܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܐܠܗܐ.
ܚܝܐ، ܘܐܦ ܐܢܐ ܐܚܝ: ܐܘܗ «ܒܨܘܐܐ» ܕܫܡܝܐ.

ܐܚܒ:

ܐܘ ܠܚܝܝܐ!

ܫܠܝܐ (ܠܡܘܣܝܢ)

..... ܐܘ ܠܒܘܟܪܐ!

ܡܘܣܝܢ

.... ܠܗܘܢ ܒܪܗܘܢ ܕܒܫܡܝܐ
ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܠܗ ܘܕܝܠܗ ܗܘܐ ܡܢܗ ܠܥܠܡܝܢ.
ܒܗ ܢܗܘܐ ܒܟܠ ܐܠܗܝܢ ܫܠܡܗ ܘܒܩܕܡ ܢܦܫܐ
ܘܢܗܪܐ ܕܡܫܠܐ ܥܡܗ ܘܫܡܐ ܕܝܠܗ ܒܫܡܝܐ
ܐܦ ܥܡ ܟܠܗ ܕܗܘܝܢ ܫܪܝܢ ܠܟܘܢ ܕܝܠܗ ܘܒܡܠܟܘܬܗ

ܫܠܝܐ

ܡܢ ܕܝܠܢ ܕ... ܠܗܘܢ ܫܡܝܐ ܠܐ ܗܘܐ ܫܠܡܐ

ܗܠܡ

ܕܡ̈ܢܬܐ ܦܘܪܣܘܣܝ ܕܝܠܝ ܘܫܠܘܬܐ ܗܘܐ ܒܒܘܪܐ.

ܡܦܝܣܐ

ܗܟܢܘ ܫ̈ܢܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܫܡܥ ܠܡܠܟܘܬܝ ܗܘܝܐ....
ܙܘܗܪܐ ܕܦܠܚܝ ܠܘܫܚܐ
ܕܠܐܠܗܝܢ ܘܕܡܫܬܐܠܢ ܐܪܘܐ ܕܗܘܡܠܐ
ܘܡܢ ܦܠܚܘܬܐ ܢܦܫ ܠܒ̈ܢܝܐ ܘܦܪܘܣܐ
ܕܒ̈ܢܝܐ ܡܫܬܠܛܐ ܕܦܠܚܘܬܗܘܢ)

ܫܠܝܛܐ

ܐܡܬܝ ܐܬܝܐ؟ ܐܘ ܠܛܘܒܢܐ! ܐܘ ܠܚܘܣܪܢܐ!
ܘܢܠܒ ܫܘܠܛܢܐ ܠܐܝܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܗ
ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܠܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܢ ܠܡܘܢܐ؟

ܡܦܝܣܐ

ܡܘܬܒ ܠܡܠܟܢ ܘܡܫܬܐܠ ܕܒܢܝ̈ܐ ܠܡܠܟܐ.
ܘܡܢ ܦܠܚܘܬܐ ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܐܡܪ ܢܬܦܠܚܘܢ!
ܘܗܘ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܐܫܬܠܛ ܒܗ ܟܕ ܐܒܝܢ ܐܢܫ̈ܝܢ
ܦܪܘܩ ܠܗ ܣܓܝܐܐ ܘܡܬܚܢܢ ܠܗ ܒܢ̈ܝܐ ܕܝܘܡܢܐ ܕܐܘܪܚܢ.

ܫܠܝܛܐ

ܐܦ! ܕܡܠܐ ܐܘܟܝܬ ܠܡܫܬܡܥ ܘܦܘܠܐ ܘܐܫܬܠܛܢ؟
ܘܦܘܠܐ ܐܘܟܝܬ ܠܐܒܐ ܦܠܚܐ ܕܟܠ ܐܠܗܘܬ ܠܡܠܟܘܬܢ؟

ܐܚܝܩܪ:

ܡܰܠܟܳܐ܆ ܐܰܠܳܗܳܟ ܢܛܰܪܳܐ ܠܳܟ ܡܫܰܒܪܳܐ..

ܫܠܡܐ

.... ܚܕܵܐ ܐܰܠܳܗܳܘܗܝ

ܐܰܘ ܢܶܚܙܶܐ ܠܡܰܠܟܳܐ ܠܐܰܟܠܳܗ ܘܰܫܰܐܶܠܝܗ̱ܘܢ

ܐܚܝܩܪ:

(ܕܫܡܥ ܒܢܓܘܪܬܐ ܘܡܠܟܐ)

ܐܰܘ܆ ܡܰܢ ܡܰܢܝ؟ ܡܰܠܟܰܢ ܕܡܠܟܐ؟ ܡܰܢ ܕܰܒܠܶܗ ܡܰܠܟܳܐ؟

ܫܠܡܐ

ܡܰܢ؟ ܗܳܢܳܐ ܡܠܟܐ؟ ܗܳܢܳܐ ܡܰܠܟܳܢ؟ ܘܰܐܦ ܐܰܘ ܡܰܠܟܳܐ܆

ܘܰܐܦ ܐܰܘ ܚܕܳܐ ܕܰܫܒܰܩ ܐܶܢܫܳܐ ܠܚܰܕ ܟܪܺܝܗܳܐ

ܘܰܫܰܟܶܠ ܠܡܰܠܟܬܳܐ ܕܡܰܠܟܐ ܚܙܳܐ ܕܰܐܦ ܠܡܰܠܟܰܬܳܐ.

ܗܳܐ ܐܢܳܐ ܠܡܕܒܪܢ: ܐܰܠܳܗܳܐ ܕܶܝܢ ܟܠܗ ܡܰܠܟܳܐ ܡܫܰܒܪܳܐ܀

ܣܘܥܐ ܬܠܝܬܝܐ

ܦܪܨܘܦܐ. ܡܠܟܐ. ܡܠܟܬܐ. ܫܠܡܐ

ܐܚܝܩܪ. ܢܒܘܣܡܟ. ܘܥܒܕܐ

ܦܪܨܘܦܐ (ܠܡܠܟܬܐ)

ܡܪܝ ܗܳܐ ܗܳܕܶܡܐ ܐܰܠܳܗܳܘܗܝ ܫܰܢܝܳܐ ܘܠܐ ܦܘܡ ܡܫܰܒܪܳܐ

ܒܗܕܢܐ ܕܢܦ ܘܐܬܩܕܫ ܘܐܬܒܣܡ ܐܦ ܡܢܗ ܕܥܡܐ
ܘܠܐ ܐܢܫ ܐܝܟܢܐ ܕܢܐܡܪ ܐܝܢܐ ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ.
ܘܐܝܟ ܕܡܬܒܪܐ ܕܡܫܬܚܐ ܘܠܐ ܐܢܫܐ
ܗܠܐ ܕܝܪܐ ܡܢܠܐ ܦܠܐ ܛܘܪ ܘܣܒܪ ܠܗ ܠܡܫܠܐ ܗܘܝܐ.
ܐܦ ܠܗ ܡܢܝ ܕܝܢ ܠܠܠܐ ܫܡܥܢܢ ܡܡܪܐ ܕܟܢܝܐ
ܫܡܥܗ ܘܐܘܪܗ ܠܟܠܐ ܠܚܘܗܝ ܕܟ ܐܫܬܪܪܐ.
ܘܐܢܫܗ ܕܐܡܪ ܐܬܦܢܐ ܡܢ ܡܫܪܐ ܕܗܘܐ ܠܘܬܗܘܢ
ܘܟܕ ܐܬܗ ܕܐܢܫ ܠܗ ܐܦ ܢܫܐ ܕܐܝܟ ܘܫܡܥܐ.
ܒܠܐ ܕܪܝܪ ܐܢܫ ܒܠܐ ܗܘܐ ܗܢܐ ܥܒܝܕܐ
ܡܢܗ ܘܡܠܗ ܟܠܗ ܒܠܝܟܐ ܐܘܡܝܐ ܠܗܘܐ....
ܘܥܒܕܗ ܐܘܟܐ ܢܫܟܠ ܘܐܘܪܗ ܟܠܗܘܢ ܘܠܐ ܒܫܠܐ
ܘܐܝܟ ܕܡܢܐ ܗܘܐ ܟܒ ܠܗ ܟܕܡ ܠܗܘܢ ܢܥܢܒܫܠܐ
ܘܢܟܒ ܡܠܟܐ ܢܫܟܒܪܐ ܩܦܪܐ ܐܦ ܩܦܘܪܐ
ܪܘܪܒܐ ܥܒܕܗ ܚܢܢܫܟܘܢ ܘܒܠܗܘܢ ܡܥܢܐ
ܐܠܥܒܪܘ ܒܠܠܐ ܪܘܟܐ ܘܐܘܪܫܝ ܢܟܠܐ ܡܒ ܫܢܐ
ܘܒܢܗ ܗܘܩܠܐ ܕܒܝܠܐ ܐܝܟܢܝ ܕܝ ܡܢܗܘܢ ܕܩܐ
ܘܥܢܝܐ ܘܢܒܕܗܘܢ ܕܒܪܟ ܡܢܐ ܦ ܠܐܘܒܢܬ
ܐܒܪܐܗ ܒܠܠܐ ܘܡܐ ܘܪܘܒܢܝ ܠܡܦܐܟ ܟܠܡܬܝ
ܘܟܠܐ ܦܠܗ ܐܘܡܐ ܢܫܒܐ ܘܟܒܐ ܐܘܪܫܐ
ܢܫܐ ܘܡܬܚܐ ܘܚܕܪܐ ܥܒܕܐ ܠܠܡܥܢܝ ܟܠܗ ܫܐ.

ܡܚܣܢܐ ܠܥܕܬܐ ܘܠܒܢܝ̈ܗ̇ ܕܚܠܝܢ ܕܬܒܠܐ ܕܥܘܡܪܐ
ܘܦܠܘܣ ܡܕܡܢ ܠܥܕܬܗ ܕܝܘܚܢܢ ܕܚܢܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ.
ܘܟܠܐ ܟܘܡܪܗ ܘܡܣܒܪ ܐܝܟܢ ܡܢ ܒܢܝܬܐ ܥܕܬܐ ܚܕܐ
ܘܠܐܘܪܚܐ ܕܗܘ ܡܠܟܗ ܕܫܡܝܐ ܐܚܪܢ ܘܩܒ ܠܒܢܝܫܐ.
ܘܫܠܡ ܥܒܪܐ ܐܝܟ ܕܫܡܥܐ ܠܗܘ ܕܐܬܐ ܦܘܠܐ.

ܫܠܡܐ

ܐܘ ܐܠܗܐ ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܥܡܠܐ ܬܢܝܢܐ
ܐܡ̈ܝ ܡܦܐܝܢ . ܘܐܝܟܢܐ ܕܗܢܘܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܢܐ
ܥܡܝ ܟܢܫܐ ܕܫܢ̈ܝܗ ܦܢܝܬܐ ܗܘܐ ܚܢܢܐ ܐܢܐ.
ܐܦ ܕܐܢܬܬܐ ܥܡܠܐ ܐܢܬܐ ܘܐܦ ܠܐܘܦ ܕܠܗܘܢ
ܘܠܐ ܢܬܪܥܘܢ ܠܝ ܟܠܗܘܢ ܕܐܦܢܝܬܐ ܘܠܝ ܗܘ ܚܝܒܘܬܐ.
ܘܐܢܐ ܐܠܗܐ ܠܐ ܢܐܦܩ ܐܢܐ ܘܟܠܗ ܠܟܝ ܕܫܡܝܐ
ܗܘ ܓܒܪܐ ܠܗ ܠܥܡܠܝܗܝ ܘܟܠܐ ܕܦܘܠܐ ܐܝ ܕܠܝ ܗܒܐ
ܟܕ ܡܠܝܢ ܠܐ ܢܥܒܕܘܢ ܕܥܝܢ ܘܚܝܢ ܦܘܫܐ
ܠܥܕܬܐ ܐܚܪܬܐ ܠܝ ܠܘܩܒܠ ܢܟܠ ܥܡܠܐ ܦܬܟܡܐ
ܐܡܝ ܥܕ ܠܥܡܠܐ ܐܝܟܢ ܢܦܩ ܥܢܝܢܐ ܕܠܝ ܚܝܢܝ.
ܟܬܒܗ ܠܫܒܚܐ ܕܟܬܝܒܝܢ ܫܠܡܐ ܐܦ ܟܠ ܕܝܬܐ
ܪܫܡ ܕܡ ܕܬܠܡܝܕܐ ܫܢܝ ܐܘ ܥܡܡܐ ܡܢ ܫܡܝܐ.
ܡܢܢ ܬܒܠܒܠ ܗܘ ܕܐ ܠܥܒܕܐ ܘܫܠܡܐ ܙܒܢܝ

ܥܡܗ.

ܘܠܡܫܡܫܘܬܗ ܐܦ ܡܠܟܘܬܗ ܚܕܬܐ ܠܡܫܡܫ
ܒܟܠܗ ܕܒܟܠ ܙܒܢ ܕܒܣܪܢ ܫܡܝܐ ܠܥܠܡܐ ܚܝܐ
ܘܗܘ ܐܒܘܗܝ ܕܟܠ ܘܐܠܗܗ ܕܟܠܗܘܢ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܚܕܬܐ.
ܚܕܐ ܡܢܬ ܠܐ ܒܢܝ ܘܥܠܬܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ
ܕܒܗܘܢ ܠܒܝܬܐ ܕܐܒܘܢ ܘܟܠܐ ܡܢ ܕܠܐ ܦܘܪܫ.
ܢܫܒܚܘܢ ܠܡܫܒܚܘ ܘܢܒܪܟܘܢ ܠܐܠܗܘܢ ܘܢܒܪܐ ܕܘܒܪܐ
ܘܢܗܘܐ ܥܢܝܢܐ ܘܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܠܐ ܡܫܠܝܐ.
ܡܪܢ ܘܐܠܗܐ ܐܦ ܠܐܒܘܗܝ ܕܫܠܚܗ ܠܒܪܝܬܐ
ܘܐܦ ܠܠܐܠܗܐ ܘܐܢܫ ܘܐܡܪ ܟܠܐ ܕܢܚܙܐ ܒܗ.

ܩܘܠܐ
ܡܫܝܚܐ ܒܪܐ ܠܐܒܐ ܘܗܘܝܐ ܘܗܘܐ ܚܕܝܐ
ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܟ ܒܐܝܕܝ ܟܢܫܗ ܩܕܝܫܐ.
ܐܠܗ ܡܫܒܚܐ ܐܟܠܝܐ ܕܒܗܐ ܘܡܠܟܐ ܡܫܒܚܐ
ܘܟܠܗ ܒܥܠܡܐ ܐܢܫܐ ܘܢܨܠܘܢ ܘܢܒܥܘܢ ܒܪܘܚܐ.
ܗܘ ܐܝܟ ܕܢܚܙܐ ܐܢܐ ܠܒܪܗ ܒܥܒܕܐ ܐܠܗܝܐ
ܒܚܝܠܗ ܘܡܥܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܗ ܘܠܐ ܕܢܚܐ.

ܚܘܒܐ ܫܠܡܐ

ܡܘܫܐ . ܡܫܝܚܐ . ܡܚܡܕ

ܐܚ̈ܐ . ܘܚܒܪ̈ܐ

ܡܘܫܐ

ܐܘ ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ ܐܬܠܗܘܢ ܕܢܘܪܐ ܐܘܪܝܬ ܐܦ ܚܙܘܬܟ
ܐܘܦܝ ܐܘܪܚ ܠܥܡܬܐ ܥܒܕܐ ܘܬܚܝܬ ܠܐ ܠܐܦܪܘܫ.
ܘܠܚܕܘ ܘܟܠܐ ܠܐܦܝܗ ܠܟܠܗܘܢ ܘܐܢܫܐ ܠܡܫܝܢܘܬܐ
ܘܠܚܒ ܕܢܒܝܘܬܐ ܡܘܫܐ ܗܘ ܚܒܝܒ ܕܬܠܡܝܕܐ ܟܪܝܙܐ.

ܡܫܝܚܐ (ܠܠܡܫܝܚܐ)

ܗܘܠܗ ܠܢܒܝܐ ܕܢܒܝܐ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܚܒܝܒܐ
ܘܒܬܪܐ ܢܒܝܐ ܟܢܫܬܐ ܐܝܟܘܬܗ ܟܠܗ ܚܒܝܒܘܬܐ.
ܟܠܗܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܘܟܠܗܐ ܢܬܠܐ ܟܕ ܡܠܟ ܠܐܘܪܚ
ܢܥܢܐ ܕܡܠܦܢ ܠܢ ܐܠܗܘܬܐ ܘܠܒܐ ܕܥܘܕܪ.
ܡܫܝܚܐ ܚܬܠܐ ܩܕܡܝܐ ܕܡܢ ܡܥܒܕܢܐ
ܢܥܠܘܢ ܠܗ ܥܡ ܟܘܢܫܟ ܦܬܐ ܚܒܝܒܐ ܐܝܟܐ.
ܐܚܝ ܡܟܢ ܠܗ ܘܟܠܗܘܢ ܟܠܗܐ ܥܡܡܐ ܕܗܘܐ.

ܫܘܪܝܐ ܕܬܫܡܫܬܐ

ܡܢ ܟܘܡܐ. ܩܕܡ. ܡܥܢܝܬܐ

ܩܘܩܝܐ. ܐܚܪܢܐ: ܘܥ̈

ܡܥܢܝܬܐ

ܡܢܘ ܗܢܐ؟ ܕܙܪܩ ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܐܠܗܝܐ ܒܥܠܡܐ؟

ܬܘܕܝܬܐ

ܘܫܡܫܐ ܕܙܕܩܘܬܐ ܠܗ ܙܠܓ ܢܘܗܪܗ ܥܠ ܟܠܗ ܥܠܡܐ

ܘܐܬܡܠܝ ܡܢܗ ܕܘܟܝܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܪܢ

ܕܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ ܘܒܢܘܗܪܗ ܚܙܝܢܢ ܢܘܗܪܐ

ܘܒܗ ܚܝܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܕܐܬܐ ܠܦܘܪܩܢܢ.

ܡܥܢܝܬܐ

ܫܘܒܚ ܠܒܪܝܬܐ ܕܡܪܢ ܘܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ

ܡܠܟ ܗܘܐ ܡܢܟ ܢܘܗܪܐ ܘܠܐ ܐܬܚܙܝܬ ܠܗ

ܕܘܡܝܐ ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܕܢܚ ܘܙܠܓ ܢܘܗܪܐ

ܘܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܚܐ ܘܐܒܐ ܠܐܠܗܐ.

ܫܠܡ

ܟܬܒܗ̇ ܐܦܪܝܡ ܢܥܡܝ

مطبوعات مجمع اللغة السريانية
بغداد

جان راسين

ܓܐܢ ܪܐܣܝܢ

مأساة عثليا

ܛܪܓܕܝܐ ܕܥܬܠܝܐ

ترجمها الى السريانية
ابراهيم عيسو

بغداد - العراق
١٩٧٨